SILVERCREST®

HOME TECH

Receptor de satélite digital
con conexión HDMI

Ricevitore satellitare digitale
con collegamento HDMI

(ES) Receptor de satélite digital con conexión HDMI

Manual del usuario e información de servicio

(IT) (MT) Ricevitore satellitare digitale con collegamento HDMI

Istruzioni per l'uso e informationi di servizio *

(PT) Recetor digital de satélite com ligação HDMI

Manual do Utilizador e Informação Relativa a Assistência

(GB) (MT) Digital Satellite Receiver with HDMI connection

User manual and service information *

(DE) (AT) (CH) Digitaler Sat-Receiver mit HDMI-Anschluss

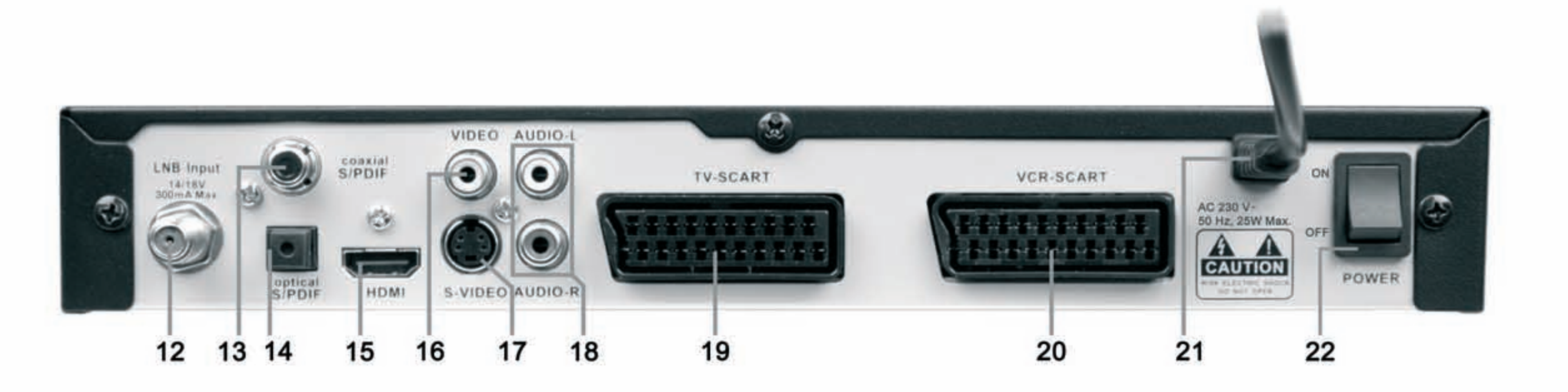
Bedienungsanleitung und Serviceinformationen *



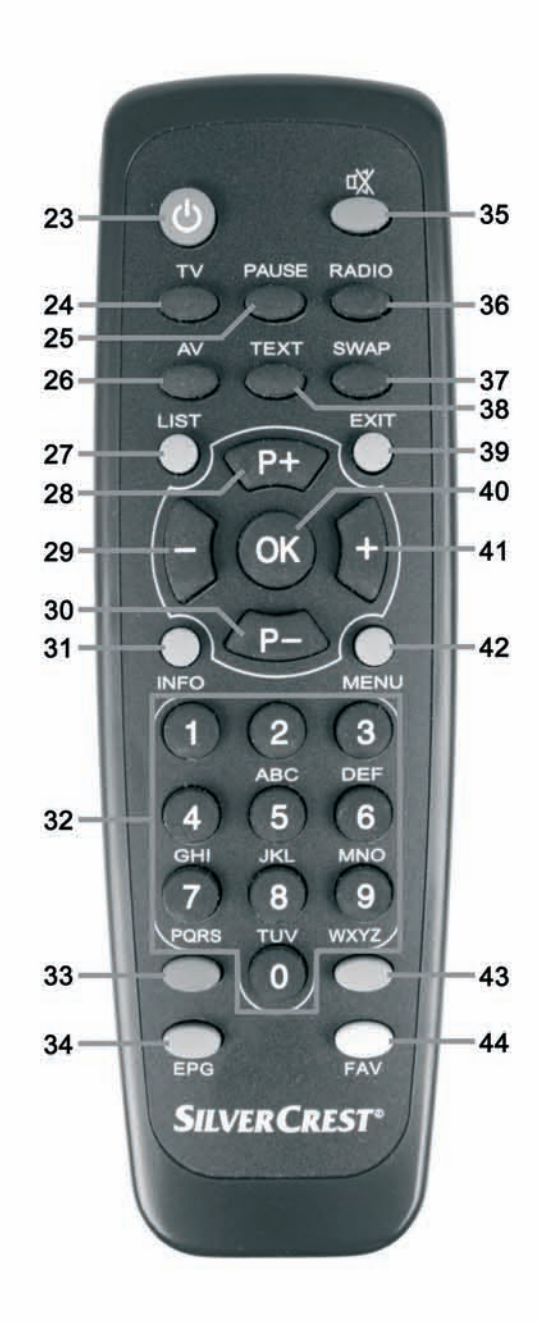
SSR 576 A1



1
2
3
4
5
1000
SILVERCREST®
Digital Satellite Receiver
i
VOL-
VOL+
CH-
CH+
OK
11
10
9
8
7
6



LNB Input
14/18V 300mA Max
coaxial S/PDIF
optical S/PDIF
HDMI
VIDEO
S-VIDEO
AUDIO-L
AUDIO-R
TV-SCART
VCR-SCART
AC 230 V~ 50 Hz, 25W Max.
CAUTION
ON
OFF
POWER
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22



23
35
TV
PAUSE
RADIO
24
25
36
AV
TEXT
SWAP
26
37
38
LIST
EXIT
27
39
P+
28
40
OK
29
41
30
P–
31
42
INFO
MENU
1
2
3
ABC
DEF
4
5
6
GHI
JKL
MNO
7
8
9
PQRS
TUV
WXYZ
0
32
33
43
34
44
EPG
FAV
SILVERCREST®

Índice

Instrucciones de seguridad

Antes de usar este dispositivo por primera vez, lea detenidamente las instrucciones correspondientes en este manual y siga todas las advertencias, incluso si está acostumbrado a manejar aparatos electrónicos. Conserve este manual para cualquier referencia futura. Si vende o traspasa el producto, acompáñelo siempre del presente manual.



Este icono denota información importante para garantizar un manejo seguro del producto y la seguridad del usuario.



Este icono denota más información sobre el tema.

Condiciones ambientales

Coloque el dispositivo en una superficie estable y no coloque objetos pesados sobre él. Este equipo no ha sido diseñado para entornos con altas temperaturas o humedad (p. ej. cuartos de baño) y debe mantenerse libre de polvo. Temperatura y humedad de funcionamiento: 5 °C a 35 °C, 85 % de humedad relativa máx.



Siempre asegúrese de lo siguiente:

- Que exista una libre circulación de aire (no coloque el dispositivo en una estantería, encima de una alfombra gruesa, en una cama o en otro lugar donde sus ranuras de ventilación queden obstruidas) y deje por lo menos 10 cm de distancia a cada lado.
- No exponga el dispositivo a fuentes de calor (p. ej. radiadores).
- No deje que la luz solar o una luz artificial intensa incidan sobre el equipo.
- Evite el contacto con aerosoles y agua así como líquidos corrosivos. No utilice el dispositivo cerca del agua. No lo sumerja ni coloque recipientes con líquidos (jarrones, vasos, bebidas, etc.) encima o al lado del dispositivo.
- No coloque el dispositivo en campos magnéticos (p. ej. altavoces).
- No coloque fuentes incandescentes (p. ej. velas encendidas) encima o al lado del dispositivo.
- No inserte objetos extraños en el equipo.
- No exponga el dispositivo a cambios de temperatura bruscos dado que ello puede provocar condensación y cortocircuitos.
- Evite exponer el equipo a golpes o vibraciones.



Separación del equipo de la red eléctrica

El botón de alimentación (22) ubicado en la parte posterior del equipo no lo desconecta de la red eléctrica. Además, el equipo sigue consumiendo energía en modo de reposo. Para desconectar completamente el equipo de la red eléctrica, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica. Se recomienda instalar el dispositivo en un lugar con fácil acceso a la toma eléctrica para poder desconectar rápidamente el cable de alimentación en caso de emergencia. Para evitar cualquier riesgo de incendio, desconecte el dispositivo de la red eléctrica si no lo utiliza durante un periodo prolongado (p. ej. durante las vacaciones). En caso de tormenta o de rayo, desconecte el dispositivo de la red eléctrica.



Pilas

Inserte las pilas respetando la polaridad. No intente recargar las pilas y no las arroje al fuego. No instale diferentes tipos de pilas (cargadas y descargadas, de carbono y alcalinas, etc.) a la vez. Retire las pilas cuando no vaya a utilizar el equipo durante un tiempo prolongado. El empleo de modelos no compatibles puede causar explosión y muerte. Proteja el medio ambiente. No vierta las pilas usadas a la basura doméstica. Debe depositarlas en un centro de recogida especial.



Cables

Al desconectar un cable, sujételo siempre en el enchufe y nunca en el cable. No coloque el dispositivo, objetos pesados o muebles encima de los cables y procure que los cables no sean doblados (sobre todo en el enchufe) ni pisados. No haga nudos con el cable y no lo ate junto con otros cables. Instale los cables de forma que nadie pueda tropezar y que no obstruyan el camino. Un cable de alimentación dañado puede producir incendios o sacudidas eléctricas. Inspeccione el cable de alimentación regularmente. No utilice adaptadores o cables de extensión que no cumplan las normas de seguridad vigentes de su país. No modifique ninguna instalación eléctrica o cable de alimentación por su cuenta.



Niños y personas discapacitadas

Los dispositivos eléctricos no son para los niños. Las personas discapacitadas sólo deberían usar equipos eléctricos bajo las circunstancias adecuadas. No permita que los niños o personas discapacitadas utilicen equipos eléctricos sin supervisión. Estas personas no suelen ser conscientes de los posibles riesgos y peligros. Peligro de asfixia con las baterías y las piezas pequeñas. Guarde las pilas en un lugar seguro. Si se traga una pila accidentalmente, acuda inmediatamente a un médico. Mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños y de las personas discapacitadas. Hay peligro de asfixia.

Reparación y mantenimiento

Una reparación o un mantenimiento serán necesarios cuando el equipo se haya dañado de cualquier forma, como defectos en el enchufe, en el cable de alimentación, líquidos u objetos que hayan entrado en la unidad, si el aparato ha sido expuesto a la lluvia o humedad, si no funciona normalmente o si se ha caído. Si observa humo, ruidos u olores extraños, apague el equipo inmediatamente y desenchufe el cable de alimentación. En estos casos, deje de utilizar el equipo y déjelo comprobar por un técnico autorizado. Contacte con personal técnico cualificado cuando necesite mantenimiento. No abra nunca la carcasa del dispositivo. Si abre la carcasa, corre el peligro de recibir sacudidas eléctricas. Limpie el equipo únicamente con un paño seco y suave. No emplee líquidos corrosivos. No intente abrir la carcasa del dispositivo. De lo contrario, perderá la garantía.

Uso destinado

Este equipo es un dispositivo electrónico del grupo de la electrónica de consumo. El SilverCrest SSR 576 A1 es un receptor puramente digital para programas libres (no codificados) emitidos vía satélite que requiere una antena parabólica compatible con las señales digitales. Sólo está destinado al uso privado y no es para uso industrial o comercial. Además, el dispositivo no debe ser empleado al exterior ni en climas tropicales. Este dispositivo cumple con todo lo relacionado en cuanto a la conformidad EC incluyendo la normativa y los estándares pertinentes. Cualquier modificación del equipo puede causar que estas normativas ya no se cumplan. El fabricante no será responsable de cualquier daño o interferencias resultantes de no respetar estas instrucciones. Emplee sólo complementos y accesorios recomendados por el fabricante. Cualquier empleo diferente al mencionado no corresponde a su uso destinado.

Si no emplea este dispositivo en la República Federal de Alemania, observe la legislación y las directivas del país en el que lo emplea.

Copyright

Todo el contenido del presente Manual del usuario está sujeto a derechos de autor y se ofrece al lector con fines informativos exclusivamente. Queda totalmente prohibida cualquier reproducción o copia de datos o información sin el previo consentimiento escrito del autor. Lo mismo será aplicable a cualquier uso comercial de los contenidos y la información ofrecidos. Todos los textos y los diagramas son actuales en el momento de la publicación impresa.

Almacenar el producto si no se emplea

Si no va a emplear el equipo durante un tiempo prolongado, desenchúfelo de la red eléctrica y retire las pilas del mando a distancia. Asegúrese de que la temperatura ambiental durante el almacenamiento se mantenga entre 5°C y 40°C. La humedad relativa no debe sobrepasar el 90%.

Nota sobre la Conformidad



Este equipo cumple los requisitos básicos y otros requisitos relevantes de la Directiva CEM 2004/108/EC, de la Directiva de Baja Tensión 2006/95/EC y de la Directiva ErP 2009/125/EC. Encontrará la Declaración de Conformidad correspondiente al final de este manual del usuario.

Desecho de equipos usados



Los dispositivos señalizados con este símbolo están sujetos a la Directiva Europea 2002/96/EC. Todo dispositivo eléctrico o electrónico debe ser desechado separado de la basura doméstica y en los centros de recogida municipales. Al respetar los normas de desecho de los aparatos usados, participará activamente en la protección del medio ambiente y de su propia salud. Para más información sobre el desecho y reciclaje, póngase en contacto con las autoridades pertinentes, los centros de recogida o la tienda en donde adquirió el producto.

Proteja el medioambiente. No vierta las pilas usadas a la basura doméstica. Debe depositarlas en un centro de recogida especial.

Recicle también el material de embalaje. Los cartones pueden depositarse en los contenedores correspondientes o ser depositados en los centros de recogida públicos para su reciclaje. Los materiales plásticos contenidos en este embalaje deben ser depositados en los centros de recogida públicos.

Introducción

Gracias por haber adquirido este receptor para satélite SilverCrest SSR 576 A1. El SilverCrest SSR 576 A1 es un receptor puramente digital para programas libres (no codificados) emitidos vía satélite que requiere una antena parabólica compatible con las señales digitales. Este receptor para satélite incorpora una salida HDMI de altas prestaciones para poder conectar televisores plasma, LCD o retroiluminados por LED. La señal digital de vídeo ofrece una calidad de imagen óptima. Seguro que notará una nitidez y profundidad de imagen mejoradas frente a las señales transmitidas por la conexión convencional de tipo euroconector. Gracias y su salida de audio digital podrá conectar su sistema de cine en casa al receptor para satélite y disfrutar de la calidad de sonido digital. Además, el dispositivo incluye nueve listas de canales favoritos libremente programables que le permiten acceder fácil y rápidamente a sus canales preferidos.

Contenido del paquete

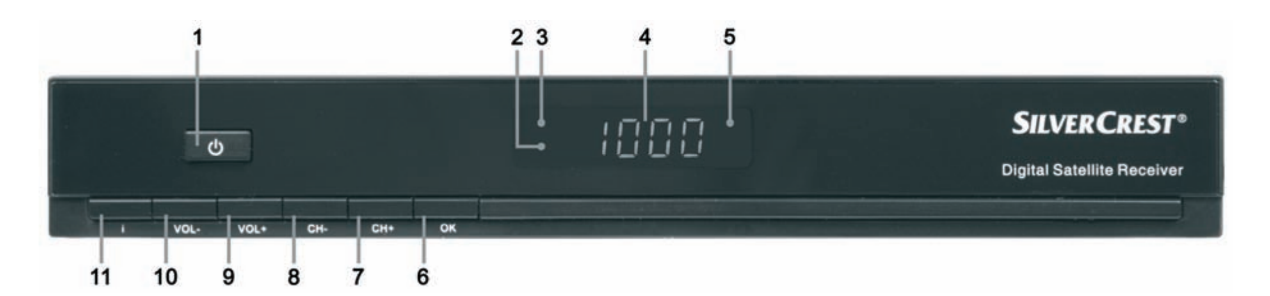
Con la lista siguiente, verifique que ha recibido todos los componentes y accesorios:

- Receptor digital SD para satélite SilverCrest SSR 576 A1
- Mando a distancia
- 2 pilas de marca del tipo AAA, 1,5 V (Micro)
- Este manual del usuario

Si alguno de los artículos faltara o estuviera dañado, póngase en contacto con nuestra Línea Directa. Encontrará el número de teléfono correspondiente en el último capítulo “Información sobre la garantía”.

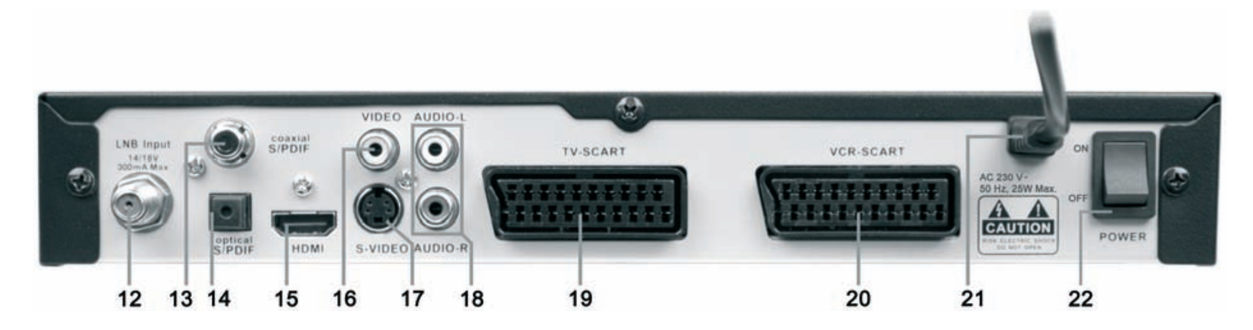
Descripción general

Mandos y botones



1 Para encender el dispositivo o dejarlo en reposo
2 Indicador LED de radio
3 Indicador LED de temporizador programado
4 Pantalla de 4 dígitos
5 Indicador LED de reposo
6 Para abrir la lista de canales y para confirmar una selección en un menú
7 Canal siguiente / Navegación hacia arriba en menús
8 Canal anterior / Navegación hacia abajo en menús
9 Subir volumen / Navegación hacia la derecha en menús
10 Bajar volumen / Navegación hacia la izquierda en menús
11 Para mostrar información

Conectores y tomas



12	**LNB Input**	Entrada para el LNB de la antena parabólica
13	**coaxial S/PDIF**	Salida de audio digital (coaxial)
14	**optical S/PDIF**	Salida de audio digital (óptica)
15	**HDMI**	Conector HDMI para televisor
16	**VIDEO**	Conector de señal de vídeo analógica (Compuesta)
17	**S-VIDEO**	Conector de S-Vídeo
18	**AUDIO L/R**	Salida de audio estéreo para sistemas de alta fidelidad
19	**TV SCART**	Euroconector para televisor
20	**VCR SCART**	Euroconector para videograbadora, grabadora de DVD o reproductor de DVD
21	**Cable de alimentación**	Entrada de alimentación 230 V c.a., 50 Hz
22	**POWER**	Interruptor de alimentación

Mando a distancia



23	**On/Standby**	Para encender el dispositivo o dejarlo en reposo
24	**TV**	Pasa a la recepción de televisión.
25	**PAUSE**	Congela la imagen.
26	**AV**	Alterna entre la recepción vía satélite y el dispositivo externo conectado a la entrada VCR-SCART.
27	**LIST**	Para mostrar información
28	**P+**	Canal siguiente / Navegación hacia arriba en menús
29	**-**	Bajar volumen / Navegación hacia la izquierda en menús
30	**P-**	Canal anterior / Navegación hacia abajo en menús
31	**INFO**	Pulse este botón en modo normal para mostrar información sobre el programa actual.
32	**Botones numéricos 0 a 9**	Para pasar a un canal específico o para introducir datos numéricos
33	**Botón rojo**	Para borrar una grabación por temporizador o un carácter
34	**Botón verde / EPG**	Guía electrónica de programas
35	🔇	Para cortar o restablecer el sonido.
36	**RADIO**	Pasa a la recepción de emisoras de radio.
37	**SWAP**	Alterna entre los dos últimos canales sintonizados.
38	**TEXT**	Abre las páginas de teletexto:
39	**EXIT**	Abandona el menú.
40	**OK**	Para abrir la lista de canales y para confirmar una selección en un menú
41	**+**	Subir volumen / Navegación hacia la derecha en menús
42	**MENU**	Muestra el menú.
43	**Botón azul**	Muestra todos los canales de audio disponibles.
44	**Botón amarillo / FAV**	Abre la lista de favoritos para poder activarla.

Para empezar

Insertar las pilas en el mando a distancia

Inserte las pilas suministradas en el mando a distancia como se muestra en la figura siguiente. Inserte las pilas respetando la polaridad (+ y -).



- Abra el compartimento de las pilas en la parte inferior del mando a distancia.
- Inserte las pilas incluidas (tamaño AAA) en el mando a distancia respetando la polaridad (véase la ilustración).
- Cierre el compartimento de las pilas.



Retire las pilas del mando a distancia cuando no vaya a utilizar el equipo durante un tiempo prolongado. De lo contrario, el mando podría dañarse por la pérdida de electrolito de la pila.

Conectar el receptor para satélite



No conecte el receptor para satélite a la red eléctrica antes de haber enchufado todos los cables necesarios. Así evitará daños accidentales en el receptor para satélite o en los dispositivos externos.

A Conecte el LNB de la antena parabólica a la entrada LNB Input (12) de su receptor para satélite.*

B Conecte el televisor (o proyector) a la toma HDMI (15) de su receptor para satélite (véase el capítulo siguiente – Conexión HDMI).

C Si su televisor (o proyector) no posee ningún puerto HDMI, podrá utilizar la toma TV SCART (19) para conectarlo al receptor para satélite.

D Además, puede conectar su televisor (o proyector) a la toma S-VIDEO (17) o Video output (16) de su receptor para satélite.

E La salida VCR-SCART (20) del receptor para satélite sirve para conectar una videograbadora o una grabadora de DVD.

F Con el fin de obtener una buena calidad de sonido, puede conectar las salidas estereofónicas AUDIO L/R (18) del receptor para satélite a un amplificador de sonido.

G Si su amplificador posee un conector SPDIF óptico o coaxial, podrá utilizar la toma coaxial S/PDIF (13) o la toma optical S/PDIF (14) para conectarlo al receptor para satélite.

H Conecte el cable de alimentación a una toma eléctrica y coloque el interruptor de alimentación (22) en la posición ON una vez conectados todos los cables.

* Si desea utilizar este equipo con sistemas de recepción para varios satélites, en lugar de un LNB universal deberá emplear un LNB DiSEqC®.

Conexión HDMI

Utilice un cable HDMI para conectar el receptor para satélite al televisor. Este tipo de conexión garantiza una transmisión óptima y libre de pérdidas de las señales de imagen y sonido hacia el televisor. Tan pronto como conecte el receptor para satélite a través de un cable HDMI, el receptor para satélite automáticamente pasará a la salida de señal HDMI. A continuación, seleccione la entrada HDMI en el menú de configuración de su televisor. Consulte el manual de instrucciones de su televisor.

En los menús del receptor para satélite podrá optimizar la resolución de pantalla para la conexión HDMI. Puede escoger una de los siguientes resoluciones: 576i DVI, 576p DVI, 576i, 576p, 720p y 1080i. Para una resolución óptima en un dispositivo de visualización de pantalla plana le recomendamos el ajuste 1080i o 576i. Tenga en cuenta que la imagen puede desaparecer al cambiar de resolución. Si la pantalla se queda en blanco, la resolución seleccionada seguramente no es compatible con su televisor. En este caso, conecte un cable euroconector al receptor para satélite y al televisor para volver a ver los menús.

Conexión para señales de vídeo y audio

Todos los ajustes necesarios se describen en la sección Editar ajustes | Reproducción (véase la página 25).

El sistema admite las señales de vídeo siguientes:

HDMI: La salida HDMI garantiza una calidad óptima de imagen y sonido. Nota: Este dispositivo cuenta con una salida HDMI normalizada. No obstante, es posible que observe distorsión en la imagen o el sonido al conectar dispositivos que tengan interfaces HDMI de primera generación.

En este casos podrá escoger una de las opciones de conexión siguientes:
RVA: Calidad de imagen y sonido muy buena a través de un cable euroconector (de 21 patillas).
S-Video: Sólo transmite la señal de vídeo (imagen). La conexión se realiza a través de un cable S-Video (de 4 patillas).
Vídeo: Esta salida solamente transmite la imagen con las señales cromáticas incrustadas (CVBS).

Sonido Dolby Digital (AC3)

Tenga en cuenta que el sonido Dolby Digital, si la emisora sintonizada lo emite, sólo estará disponible en la salida de audio digital y en la salida HDMI cuando el dispositivo esté conectado a un receptor de AV externo.

Menú OSD

Una vez se haya leído íntegramente las Instrucciones de seguridad y haya terminado de conectar todos los dispositivos como explicado, podrá encenderlos. El receptor para satélite ha sido preconfigurado en fábrica, de manera que no tendrá que realizar más cambios o, si procede, muy pocos.

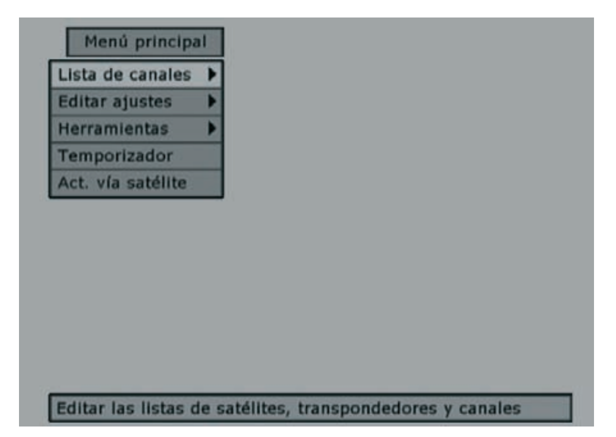
Puede cambiar el idioma del OSD (menús en pantalla) para que la interfaz del receptor para satélite aparezca en su idioma preferido. Para abrirlo, pulse el botón MENU (42). Para salir del menú OSD, pulse el botón EXIT (39) tantas veces como sea necesario para ocultar todos los menús. El menú OSD aparece claramente estructurado y todos los botones disponibles para realizar los diferentes ajustes se mostrarán en pantalla. La navegación en el menú OSD se controla con los botones P+ (28), P- (30), - (29) y + (41).

El menú OSD se detalla en las páginas siguientes. Pulse el botón MENU (42) para visualizar el menú OSD. Desde aquí podrá abrir los diferentes submenús para ajustar los distintos parámetros de su receptor para satélite. Puede personalizar el aspecto del menú OSD, añadir o eliminar canales, adaptar el receptor a su sistema de recepción para satélite individual, instalar nuevo software a través de la antena parabólica y mucho más. Sin embargo, también es posible equivocarse gravemente con algunos parámetros y quedarse con la pantalla en blanco. Por lo tanto, lea las instrucciones siguientes detenidamente.

Abrir y navegar en los submenús

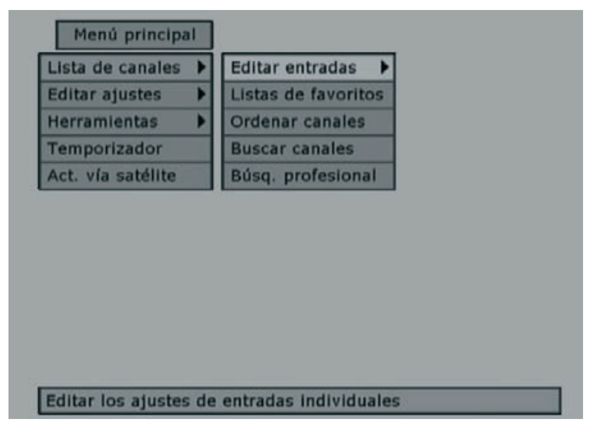
Pulse los botones – (29) o + (41) para alternar entre las opciones del menú principal y los submenús. Pulse el botón OK (40) para abrir los submenús. Pulse los botones + (28) o P- (30) para seleccionar la opción deseada del submenú y pulse OK (40) para abrirla.

Cerrar los menús
Los menús o bien se cierran automáticamente tras confirmar sus ajustes con OK (40) o bien los puede cerrar manualmente en secuencia pulsando el botón EXIT (39) varias veces.



Menú principal

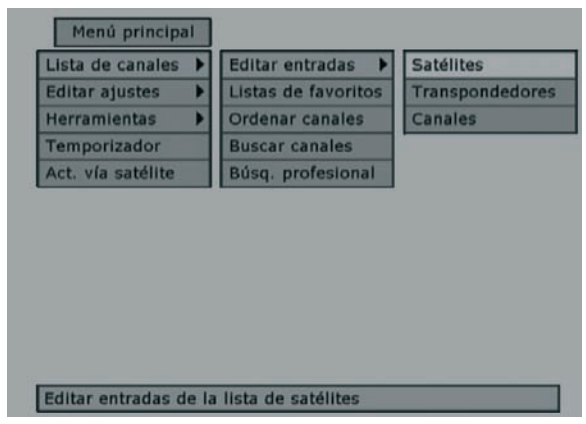
Pulse el botón MENU (42) para visualizar el menú mostrado. Aquí puede editar los ajustes del receptor para satélite.



Lista de canales

Para editar las listas de satélites, transpondedores, canales y de favoritos. Además, podrá ordenarlos y efectuar una búsqueda de canales.

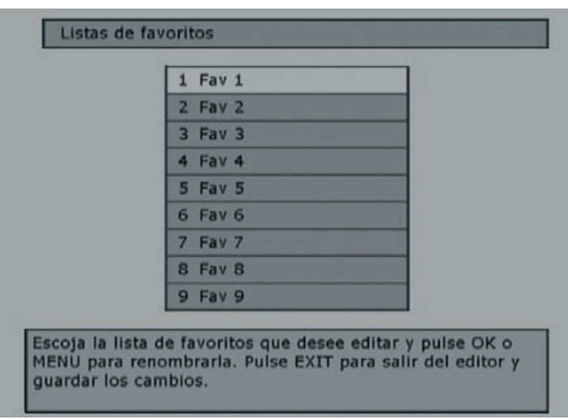
El procedimiento de edición para emisoras de radio es idéntico al que se efectúa para las cadenas de televisión. Para editar una lista de radio, pulse primero el botón RADIO (36) para pasar a la sintonización radiofónica antes de abrir el menú OSD.



Editar entradas

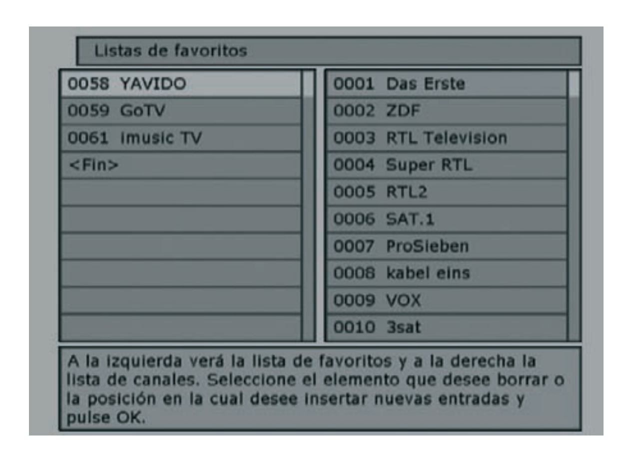
Aquí puede acceder a los submenús “Satélites”, “Transpondedores” y “Canales”. Estos ajustes solamente deberían ser cambiados por técnicos experimentados.

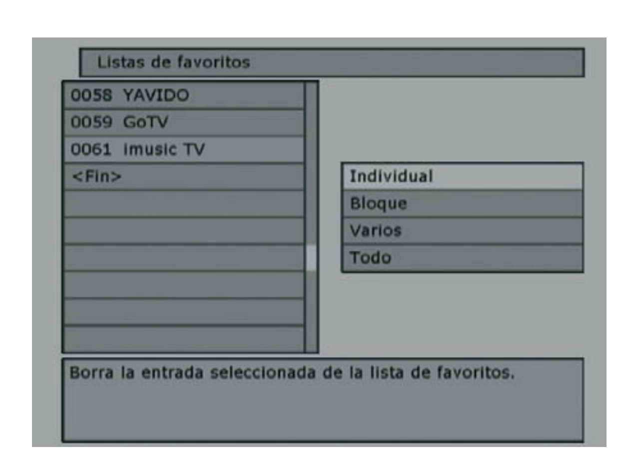
Si cambia la configuración, observe también las indicaciones en el menú OSD.



Listas de favoritos

Seleccione la lista de favoritos que desee editar y pulse el botón OK (40) o el botón MENU (42) para renombrarla.





Editar listas de favoritos

La lista actual de favoritos aparece a la izquierda, la lista de todos los canales a la derecha. En la lista de favoritos, seleccione la entrada que desee eliminar o insertar delante de un canal y pulse el botón OK (40). Seleccione “Insertar delante de” para insertar el canal delante de la entrada seleccionada o seleccione “Eliminar” para borrarlo.

Insertar delante de
En la lista de favoritos, seleccione el canal que desee añadir a la lista de favoritos y pulse el botón OK (40) para confirmar. Repita este procedimiento para añadir más canales. Pulse el botón EXIT (39) para salir de la selección.

Eliminar
Si selecciona “Eliminar” puede escoger una de los siguientes funciones:

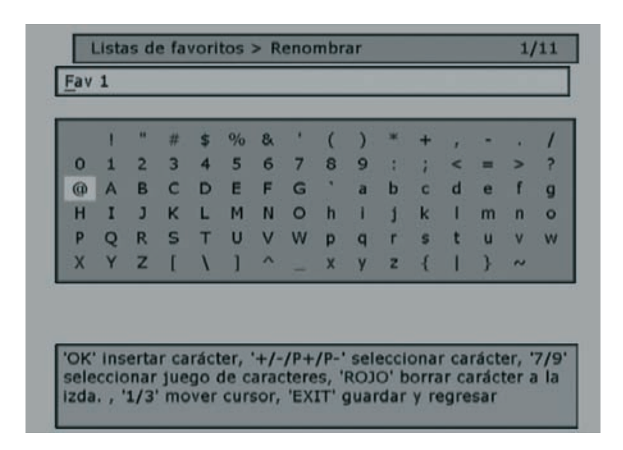
Individual: Borra el canal seleccionado de la lista de favoritos.

Bloque: Borra varios canales consecutivos de la lista de favoritos. El bloque a eliminar comienza con el canal previamente seleccionado. Seleccione el último elemento del bloque y pulse el botón OK (40).

Varios: Borra varios canales de la lista de favoritos. Aquí podrá seleccionar canales individuales y pulsar OK (40) para eliminarlos de la lista de favoritos. Pulse el botón EXIT (39) para salir de la selección.

Todo: Borra todos los canales de la lista de favoritos.

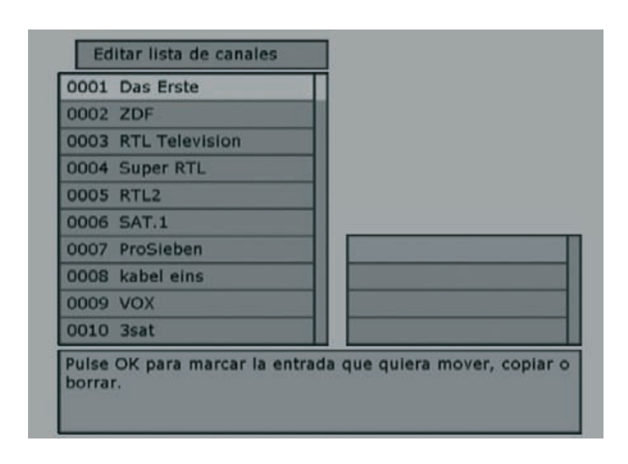
Para salir de la edición de la lista de favoritos, pulse el botón EXIT (39) tantas veces como sea necesario para ocultar todos los menús. En caso de que haya realizado cambios, aparecerá un mensaje de seguridad correspondiente. Pulse el botón OK (40) para guardarlos, pulse SWAP (37) para cancelar sin guardar los cambios o pulse EXIT (39) para seguir editando la lista.



Renombrar la lista de favoritos

Pulse los botones P+ (28), P- (30), - (29) y + (41) para seleccionar el carácter deseado. Pulse el botón OK (40) para aceptar dicho carácter. Pulse el botón [Rojo] (33) para eliminar el carácter. Puede pulsar el botón 1 para mover el cursor hacia la izquierda o el botón 3 para moverlo hacia la derecha. Los botones 7 y 9 sirven para alternar entre los diferentes juegos de caracteres. Puede escoger uno de 11 juegos de caracteres.

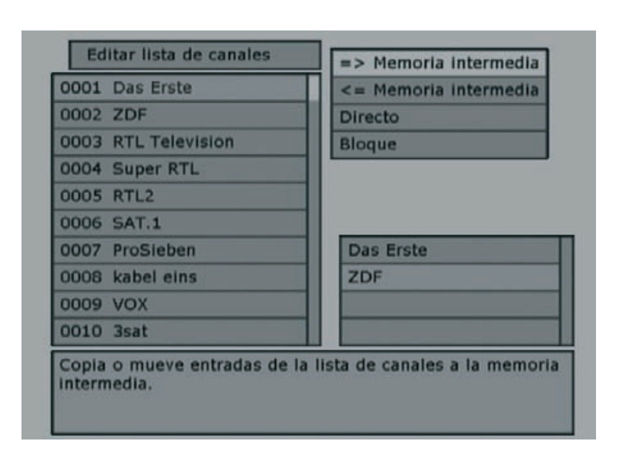
Para salir del cambio de nombre de la lista de favoritos, pulse el botón EXIT (39) tantas veces como sea necesario para ocultar todos los menús. En caso de que haya realizado cambios, aparecerá un mensaje de seguridad correspondiente. Pulse el botón OK (40) para guardarlos, pulse SWAP (37) para cancelar sin guardar los cambios o pulse EXIT (39) para seguir editando la lista.



Ordenar canales

La lista de canales aparece a la izquierda mientras que los canales que han sido copiados a la memoria intermedia aparecen a la derecha. De la lista de canales, seleccione el canal que desee editar y pulse el botón OK (40).

Pulse EXIT (39) para salir de la edición de canales. En caso de que haya realizado cambios, aparecerá un mensaje de seguridad correspondiente. Pulse el botón OK (40) para guardarlos, pulse SWAP (37) para cancelar sin guardar los cambios o pulse EXIT (39) para seguir editando la lista.



Puede escoger una de las funciones siguientes:

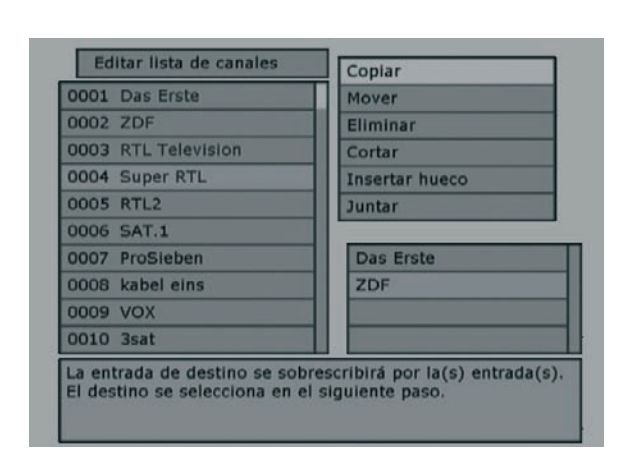
=> Memoria intermedia: Para copiar un canal a la memoria intermedia.

<= Memoria intermedia: Para copiar un canal de la memoria intermedia a la lista de canales. Si no ha copiado ningún canal a la memoria intermedia, esta función estará deshabilitada.

Directo: Para editar el canal seleccionado.

Bloque: Para editar un bloque de varios canales. El bloque

a editar comienza con el canal previamente seleccionado. Seleccione el último elemento del bloque y pulse el botón OK (40).



Copiar
Copia el/los canal(es) seleccionado(s) en una posición diferente en la lista de canales. La entrada de destino se sobrescribirá.

Mover
Mueve el/los canal(es) seleccionado(s) en una posición diferente de la lista de canales. Si mueve la entrada hacia arriba, se insertará delante de la entrada de destino. Si la mueve hacia abajo, se insertará detrás de la entrada de destino. Esta opción no está disponible para la memoria intermedia.

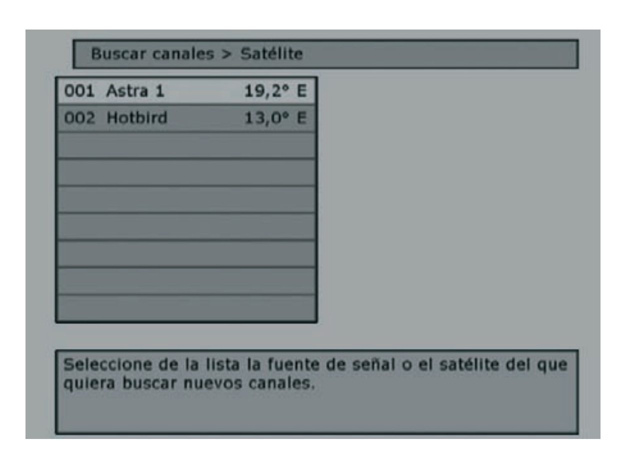
Eliminar
Borra el/los canal(es) seleccionado(s) de la lista de favoritos. En la lista de canales, todos los canales eliminados se nombrarán como “<libre>”. Esto significa que la numeración de los demás canales no varía.

Cortar
Borra el/los canal(es) seleccionado(s) de la lista de favoritos. Los canales consecutivos subirán hacia la posición vacante.
Nota: Sólo se moverán hacia arriba aquellos canales que se encuentran delante de la próxima posición <libre>. Todos los canales ubicados detrás de la entrada <libre> no cambiarán.

Insertar hueco
Inserta una entrada vacía y la nombra <libre>. Todos los canales ubicados detrás de esta entrada se desplazarán una posición hacia abajo. Esta función es muy útil para reservar una posición en la lista de canales para luego insertar un canal específico.
Nota: Sólo se moverán hacia abajo aquellos canales que se encuentran delante de la próxima posición <libre>. Todos los canales ubicados detrás de la entrada <libre> no cambiarán. Las entradas nombradas <libre> se sobrescribirán. Esta opción no está disponible para la memoria intermedia.

Juntar

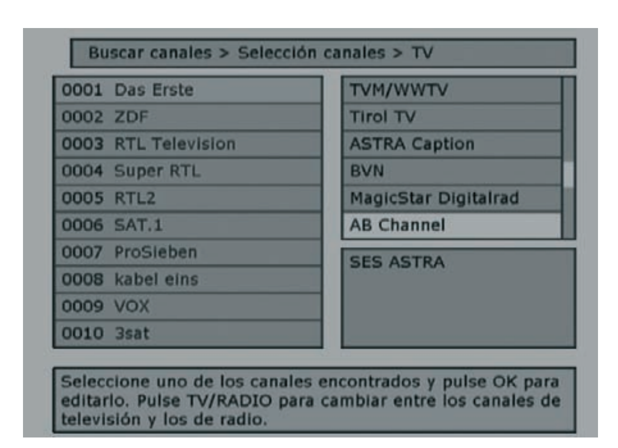
Esta función sólo se puede seleccionar mientras un bloque haya sido marcado y la memoria intermedia no se utilice. Todos los canales que pertenecen al bloque marcado se moverán hacia arriba. Las entradas nombradas <libre> aparecerán al final del bloque.



Buscar canales

Para efectuar una búsqueda automática en todos los transpondedores de un satélite. Seleccione el satélite en el que desee buscar nuevos canales y pulse el botón OK (40). Esta ventana sólo mostrará los satélites activados. En caso de que solamente tenga activado un satélite, esta ventana no aparecerá. Para activar un satélite, vaya al menú Editar ajustes | Sistemas satelitales. Para más información, véase la página 25.

Espere hasta que la búsqueda de canales haya concluido. Para omitir un transpondedor que no desee examinar, pulse el botón OK (40).

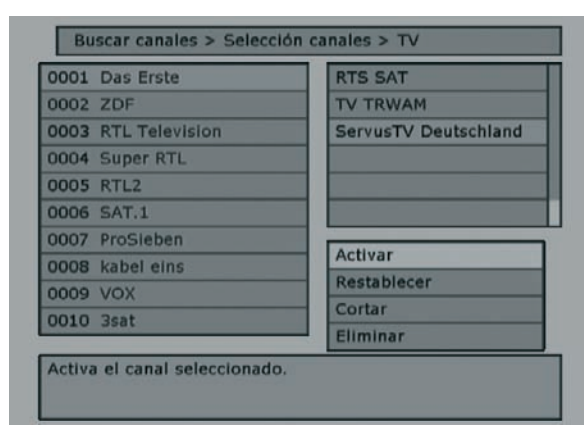


Cuando la búsqueda de canales haya terminado, la lista de canales existente aparecerá a la izquierda y todos los nuevos canales encontrados a la derecha. Si la lista de canales estaba vacía a la hora de iniciar la búsqueda, todos los canales encontrados se añadirán a la lista de canales de forma automática. Pulse SWAP (37) para alternar entre las dos listas. Todos los canales actualizados quedarán marcados en color verde en la lista de la izquierda. La ventana abajo a la derecha muestra información sobre el canal marcado, tal como Bouquet y si está codificado. Nótese que dicha información no está disponible para todos los canales. Puede mostrar u ocultar esta ventana con el botón INFO (31). Pulse el botón TV (24) o RADIO (36) para cambiar entre la recepción televisiva y la sintonía de emisoras de radiodifusión.



Para editar los nuevos canales encontrados (lista de la derecha), seleccione el canal deseado y pulse el botón OK (40). Aquí podrá escoger una de las opciones siguientes:

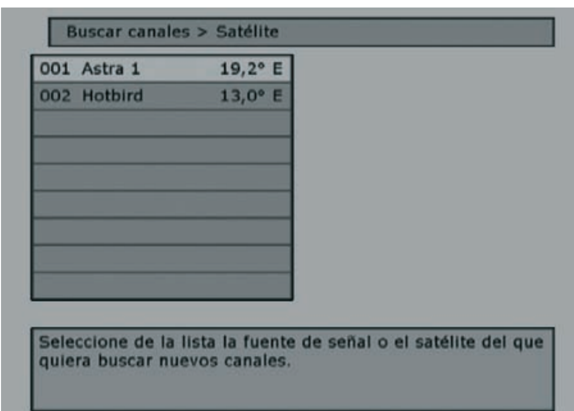
Activar	Para activar el canal seleccionado.
Copiar delante	Para copiar el canal seleccionado de la lista de canales delante de un canal específico. Los demás canales se desplazarán hacia abajo.
Copiar y sobrescribir	Para copiar el canal seleccionado de la lista de canales encima de un canal específico. Ello sobrescribirá el canal existente de la lista de canales.

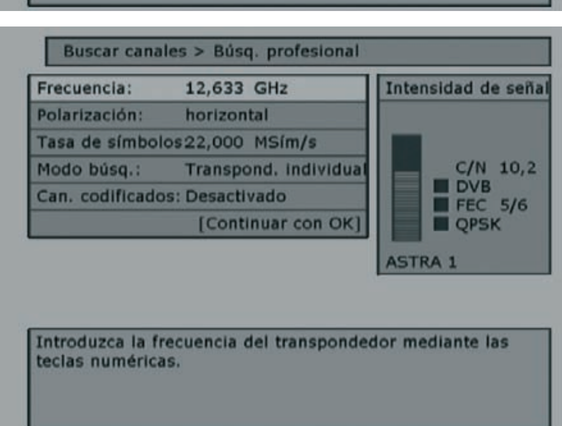


Para editar la lista de canales (lista de la izquierda), pulse el botón SWAP (37) para seleccionarla. A continuación, seleccione el canal deseado y luego pulse el botón OK (40). Aquí podrá escoger una de las opciones siguientes:

Activar	Para activar el canal seleccionado.
Restablecer	Para evitar que el canal seleccionado quede actualizado. Todos los canales actualizados quedarán marcados en color verde en la lista de canales.
Cortar	Corta el canal seleccionado de la lista de canales. El canal cortado se moverá a la lista de la derecha. Los canales consecutivos subirán hacia la posición vacante. Nota: Sólo se moverán hacia arriba aquellos canales que se encuentran delante de la próxima posición <libre>. Todos los canales ubicados detrás de la entrada <libre> no cambiarán.
Eliminar	Borra el canal seleccionado de la lista de canales. En la lista de canales, el canal eliminado se nombrará como “<libre>”. Esto significa que la numeración de los demás canales no varía.

Para terminar la edición, pulse el botón EXIT (39). En caso de que haya realizado cambios, aparecerá un mensaje de seguridad correspondiente. Pulse el botón OK (40) para guardarlos, pulse SWAP (37) para cancelar sin guardar los cambios o pulse EXIT (39) para seguir editando la lista.





Búsq. profesional

Para examinar un transpondedor concreto, todos los transpondedores o todos los transpondedores guardados. Seleccione el satélite en el que desee buscar nuevos canales y pulse el botón OK (40).

Esta ventana sólo mostrará los satélites activados. En caso de que solamente tenga activado un satélite, esta ventana no aparecerá. Para activar un satélite, vaya al menú Editar ajustes | Sistemas satelitales. Para más información, véase la página 25.

Frecuencia

Si sólo desea examinar si hay nuevos canales disponibles en un transpondedor, introduzca la frecuencia del transpondedor aquí. Pulse los botones numéricos (32) para editar los valores directamente o pulse los botones – (29) o + (41) para editarlos paso por paso.

Polarización

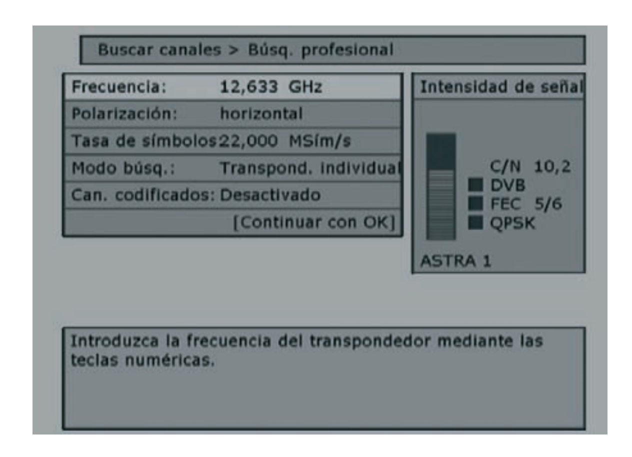
Los satélites emiten las señales con polarización vertical y horizontal. Si sólo desea examinar si hay nuevos canales disponibles en un transpondedor, pulse los botones – (29) o + (41) y seleccione el plano “horizontal” o “vertical”. Pulse el botón OK (40) para seleccionarlos de la lista.

Las polarizaciones “izquierda” y “derecha” se utilizan raramente.

Tasa de símbolos

Las tasas de símbolos más comunes de los transpondedores de satélite son de 27,500MSym/s y 22,000MSym/s. Si sólo desea buscar nuevos canales en un transpondedor, pulse los botones numéricos (32) para editar los valores directamente o pulse los botones – (29) o + (41) para editarlos paso por paso.

Nota: La notación común 12480H significa: Frecuencia 12,480 GHz y polarización horizontal (H).



Modo búsq.

Seleccione los transpondedores que quiera examinar. Pulse el botón – (29) o + (41) para realizar su selección. Pulse el botón OK (40) para seleccionarlos de la lista.

Todos los transpondedores

Para efectuar una búsqueda automática en todos los transpondedores de un satélite.

Transpond. individual

Efectúa una búsqueda con los datos de transpondedor introducidos.

Lista de canales

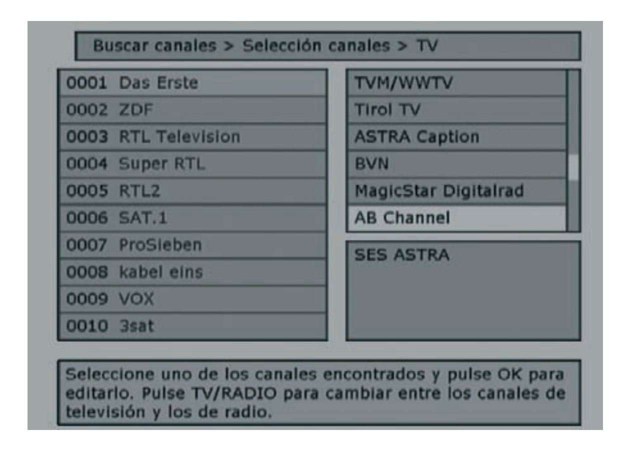
Para examinar los transpondedores que ya tiene guardados.

Canales codificados

Aquí puede determinar si sólo desea buscar canales libres (sin codificar) o también canales codificados (de televisión de pago). Seleccione “Desactivado” si no desea ver canales codificados.

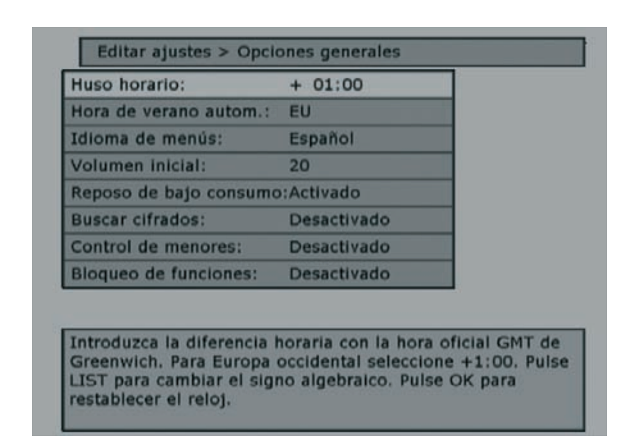
Para iniciar la búsqueda, seleccione la opción [Continuar con OK] y pulse el botón OK (40). O pulse EXIT (39) para regresar a la ventana anterior.

Espere hasta que la búsqueda de canales haya concluido. Para omitir un transpondedor que no desee examinar, pulse el botón OK (40).



Cuando la búsqueda de canales haya terminado, la lista de canales existente aparecerá a la izquierda y todos los nuevos canales encontrados a la derecha. Si la lista de canales estaba vacía a la hora de iniciar la búsqueda, todos los canales encontrados se añadirán a la lista de canales de forma automática. Pulse SWAP (37) para alternar entre las dos listas. Todos los canales actualizados quedarán marcados en color verde en la lista de la izquierda. La ventana abajo a la derecha muestra información sobre el canal marcado, tal como Bouquet y si está codificado. Nótese que dicha información no está disponible para todos los canales. Puede mostrar u ocultar esta ventana con el botón INFO (31). Pulse el botón TV (24) o RADIO (36) para cambiar entre la recepción televisiva y la sintonía de emisoras de radiodifusión.

Para editar los canales encontrados (lista de la derecha) o la lista de canales (lista de la



izquierda), siga las instrucciones del capítulo anterior “Buscar canales”.

Editar ajustes

Opciones generales

Huso horario

Aquí puede especificar el huso horario con una diferencia entre –12 a +12 horas. Pulse el botón LIST (27) para cambiar de signo +/-.
Seleccione + 01:00 para Europa occidental.

Hora de verano autom.

Aquí puede activar o desactivar la función automática para cambiar a la hora de verano.
Si activa la hora de verano automática para su región, no tendrá que cambiar el reloj para el verano o invierno.

Idioma de menús

Seleccione el idioma deseado para los menús en pantalla. Para hacerlo, pulse los botones - (29) o + (41). Pulse el botón OK (40) para seleccionarlos de la lista. Los cambios se aplicarán tras salir y volver a abrir el menú OSD.

Volumen inicial

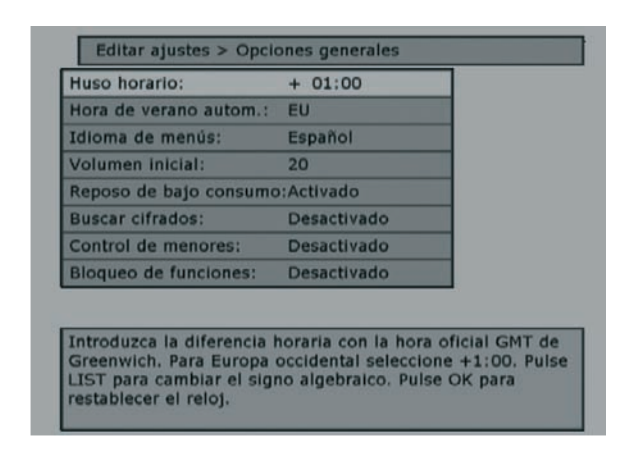
Establezca el volumen sonoro que se debe utilizar al encender el dispositivo. Pulse el botón OK (40) para aplicar el volumen actualmente ajustado como volumen inicial.

Reposo de bajo consumo

Pude reducir aún más el consumo eléctrico en el modo de reposo si selecciona “Activado”. Con ello, el consumo será inferior a 1 W si no tiene programado ningún temporizador. No obstante, esta función perderá todos los datos EPG cargados, el último canal sintonizado, el ajuste de volumen y la lista de favoritos. Además, no se mostrará la hora en la pantalla (4). Seleccione “Desactivado” para desactivar la función de reposo de bajo consumo.

Buscar cifrados

Aquí puede determinar si la búsqueda de canales sólo debe examinar los canales libres (sin codificar) o también los canales codificados (de televisión de pago). Seleccione “Desactivado” para filtrar por canales codificados.



Control de menores

Puede proteger el receptor para satélite contra el uso no autorizado. Para hacerlo, seleccione la opción “Activado”. Con ello, el equipo sólo se puede encender a través del mando a distancia. El botón On/Standby (1) de la unidad no funcionará. Seleccione “Desactivado” para desactivar la función de control de menores.

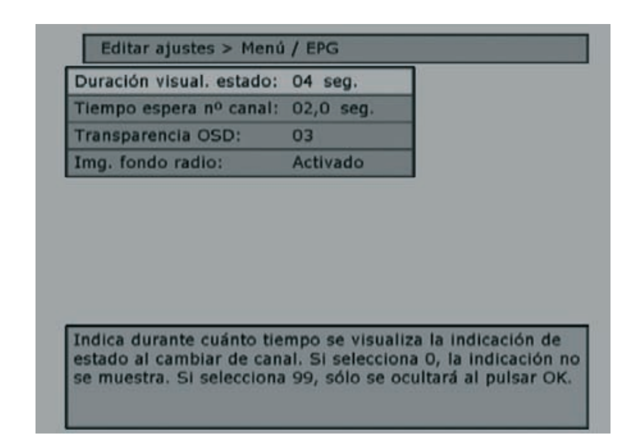
Truco: Si desea que sus hijos sólo puedan ver una serie de canales específicos, puede crear una lista de favoritos para los niños de forma que tras esconder el mando a distancia los hijos solamente puedan cambiar de canal dentro de esta lista de favoritos con los botones del panel anterior del dispositivo. Para una descripción más detallada sobre la edición de listas de favoritos, véase la página 13.

Bloqueo de funciones

Puede bloquear una serie de funciones de su receptor para satélite. Puede escoger uno de los ajustes siguientes:

Desactivado	Todos los menús del receptor para satélite son accesibles.
Menús	El acceso a los menús queda bloqueado. Todas las demás funciones del receptor para satélite siguen accesibles.
Hotel	El menú, los ajustes para temporizadores y el botón AV quedan bloqueados. Este bloqueo ha sido diseñado para instalar la unidad en hoteles, dado que dichas funciones normalmente no se utilizan o no están permitidas en las habitaciones de hotel.
Fácil	Sólo están disponibles las funciones principales como el cambio entre canales, el ajuste del volumen y la recepción de televisión/radio. Las demás funciones quedan bloqueadas. De esta forma se garantiza un manejo más fácil del equipo.

Si ha activado cualquiera de los bloqueos, tendrá que introducir un código de seguridad para volver a poder acceder al menú OSD. Para hacerlo, introduzca el código **231618115** y pulse el botón MENU (42).



Menú / EPG

Duración visual. estado

Puede establecer que los menús se muestren entre 0 y 99 segundos en pantalla. El valor 0 evita que un menú se abra automáticamente, el valor 99 evita que el menú se oculte automáticamente. Si ha seleccionado 99, tendrá que pulsar el botón EXIT (29) para ocultar los mensajes en pantalla.

Tiempo espera nº canal

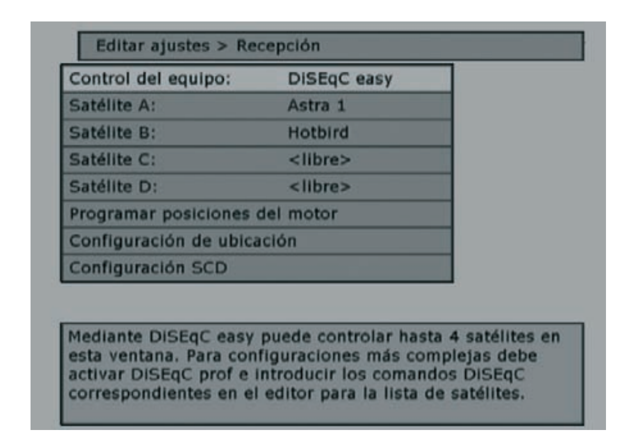
Establezca el tiempo tras el cual desee que se aplique el número de canal introducido. Puede introducir valores entre 0 y 10 segundos. 0 deshabilita esta función. Si ha seleccionado 0, tendrá que pulsar el botón OK (40) para confirmar los números de canales introducidos que tengan menos de 4 dígitos.

Transparencia OSD

Puede establecer la transparencia del menú OSD entre 1 (fondo ligeramente visible) y 16 (alta transparencia). O seleccione “0” si no desea que el menú OSD sea transparente.

Imagen de fondo para recepción radiofónica

Seleccione “Activado” para mostrar la imagen de fondo durante la recepción radiofónica. Si selecciona "Desactivado", no aparecerá ninguna imagen de fondo.



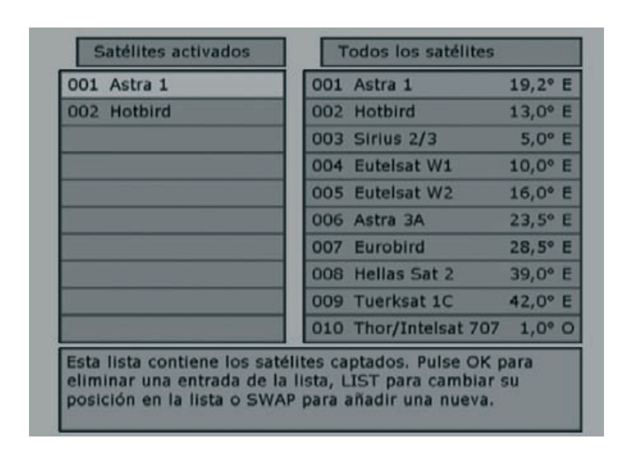
Recepción

Para efectuar una búsqueda de canales, primero tendrá que ajustar el receptor para satélite a la antena que tiene instalada. Si sólo desea recibir un satélite, en la opción “Control del equipo” seleccione “Desactivado”. Para recibir más de un satélite, podrá utilizar la función “DiSEqC easy” para habilitar el control DiSEqC 1.0 de motor para antenas parabólicas. La opción DiSEqC permite la recepción de canales de varios satélites en diferentes latitudes de órbita. Así, por ejemplo, en lugar de utilizar dos LNBs orientados a dos satélites diferentes (p.ej. Astra y Hotbird), podrá utilizar un LNB DiSEqC y un conmutador DiSEqC. Por ejemplo, seleccione “Astra 1” para el satélite A y “Hotbird" para el satélite B. Pulse los botones - (29) y + (41) para seleccionar el satélite deseado. Pulse el botón OK (40) para mostrar una lista de satélites. Aquí sólo aparecerán los satélites que tiene activados en Editar ajustes | Sistemas satelitales (véase el capítulo siguiente).
Nota: Algunos conmutadores DiSEqC se denominan con números (1, 2, 3, 4, etc.) en lugar de letras. Sin embargo, el orden es idéntico.

Si tiene una instalación de antena parabólica con motor, consulte también el Manual del usuario de su motor. En la opción “Control del equipo”, seleccione el control de motor de antena correspondiente. En los submenús “Programar posiciones del motor” y “Configuración de ubicación” puede ajustar más parámetros específicos para antenas parabólicas con motor.

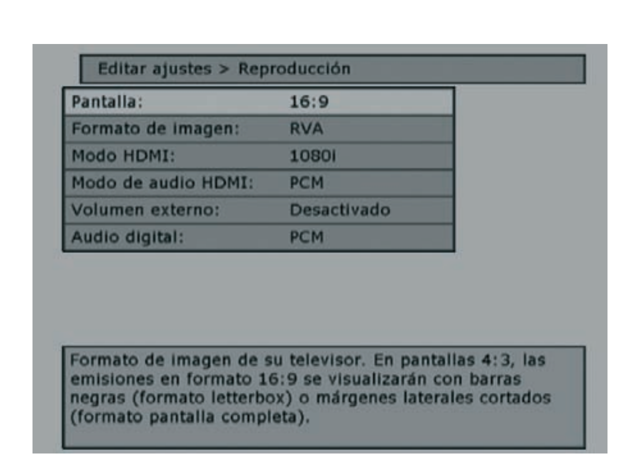
Si utiliza un dispositivo de conductor único (SCD), podrá configurar los ajustes pertinentes en “Configuración SCD”. Consulte también el Manual del usuario de su sistema de antena.

Lamentablemente no podemos darle descripciones más detalladas, dado que los ajustes individuales dependen de cada tipo de antena parabólica con motor y equipo SCD. Al efectuar la configuración, observe también las indicaciones en el menú OSD.



Sistemas satelitales

Aquí puede establecer qué satélites desea recibir con su sistema de antena. La lista de la izquierda contiene los satélites activados y la lista de la derecha todos los satélites. Pulse SWAP (37) para alternar entre las listas. Para activar un satélite, pulse los botones + (28) o P- (30) para seleccionar el satélite deseado y pulse OK (40) para confirmar. El satélite será añadido en la lista de la izquierda “Satélites activados”. Para desactivar un satélite, pulse SWAP para ir a la lista “Satélites activados”, seleccione el satélite deseado y pulse OK (40) para confirmar. El satélite desaparecerá de la lista “Satélites activados”.



Reproducción

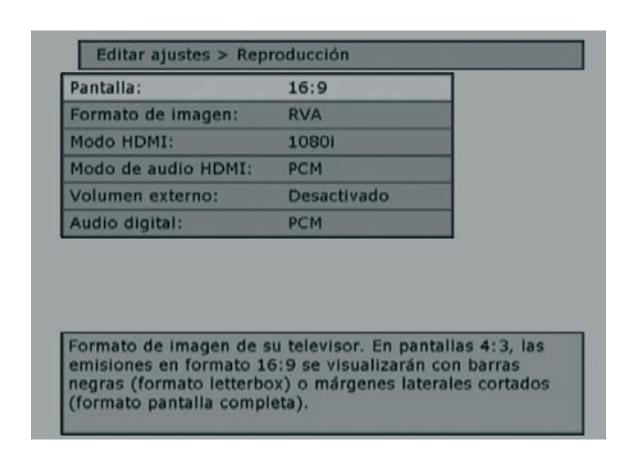
Pantalla

Si la pantalla de su televisor tiene una relación de aspecto de 16:9, seleccione "16:9" o "16:9 (Pillarbox)". La opción 16:9 mostrará todos los programas emitidos en 4:3 con barras rellenas a la izquierda y derecha de la imagen. Ello amplía la imagen a lo largo de toda la pantalla. No obstante, la imagen queda ligeramente estirada. La opción “16:9 (Pillarbox)” mostrará todos los programas emitidos en 4:3 con barras negras a la izquierda y derecha de la imagen.

Para los televisores con pantallas en formato 4:3, seleccione una de las opciones “4:3 (pantalla cpl.)” o “4:3 (letterbox)”. La opción “4:3 (pantalla cpl.)” mostrará todos los programas emitidos en 16:9 con barras negras arriba y abajo en la imagen. Ello amplía la imagen a lo largo de toda la pantalla. No obstante, los márgenes izquierdo y derecho de la imagen quedan cortados. La opción “4:3 (letterbox)” mostrará la imagen entera, pero aparecerán unas barras negras arriba y abajo cuando los programas se emitan en formato 16:9.

Formato de imagen

Establece el tipo de la señal de vídeo transmitida por el conector TV-SCART. La opción YUV ofrece una calidad de imagen muy buena. La opción RVA garantiza una fidelidad cromática y nitidez de imagen elevadas gracias a la transmisión separada de los canales de color rojo, verde y azul. Si el dispositivo conectado no admite ni señales “YUV” ni señales “RVA”, seleccione la opción “CVBS”.

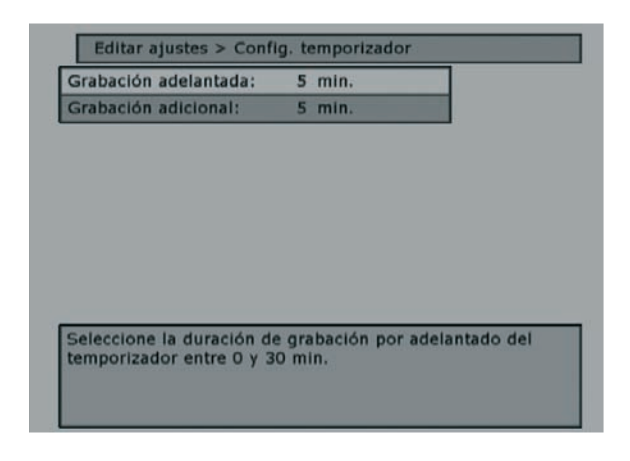


Modo HDMI
Aquí puede optimizar la resolución de imagen para la salida HDMI. Tenga en cuenta que la imagen puede desaparecer al cambiar de resolución. Puede escoger uno de los ajustes siguientes:
576i DVI, 576p DVI, 576i, 576p, 720p y 1080i. Para una resolución óptima en un dispositivo de visualización de pantalla plana le recomendamos el ajuste 1080i o 576i.
Nota: Los ajustes 576i DVI y 576p DVI no llevan asociada la señal del sonido a través del conector HDMI.

Modo de audio HDMI
Aquí podrá establecer el modo de transmisión del sonido a través del conector HDMI. Seleccione el formato admitido por los dispositivos conectados. Puede escoger uno de los ajustes siguientes: "PCM" y "S/PDIF".

Volumen externo
Aquí puede especificar si desea controlar el volumen sonoro con su receptor para satélite o desde el equipo externo que tenga conectado. Seleccione “Desactivado” para controlar el volumen con el receptor para satélite. Si selecciona “Activado”, el receptor para satélite utilizará el ajuste de máximo volumen y el control del volumen sólo se podrá efectuar desde el dispositivo externo que tenga conectado.

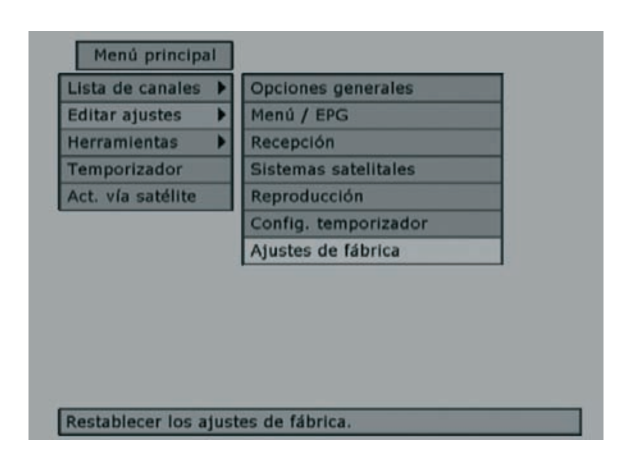
Audio digital
Seleccione el formato de audio digital admitido por los dispositivos conectados. Puede escoger uno de los ajustes siguientes: "PCM", "PCM, DolbyD", "PCM, dts" y "PCM, DolbyD, dts".



Configuración de temporizador

Grabación adelantada
Pulse los botones – (29) o + (41) para seleccionar los minutos que desee iniciar la grabación por adelantado. Cuando programe un temporizador a través de la función EPG, el temporizador se iniciará el tiempo establecido antes de la hora original.

Grabación adicional
Pulse los botones – (29) o + (41) para seleccionar los minutos que desee prolongar la grabación por temporizador. Cuando programe un temporizador a través de la función EPG, el temporizador se extenderá el tiempo establecido después de la duración original.



Ajustes de fábrica

Con esta función puede restablecer los ajustes predeterminados de fábrica de su dispositivo.

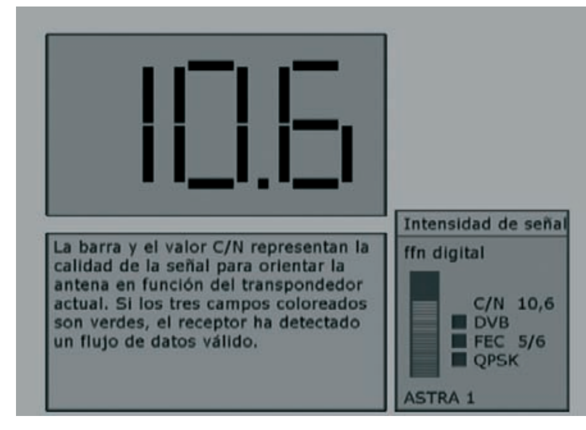
Advertencia: Este comando eliminará todos los valores que haya modificado después de la primera puesta en servicio. Sólo se conservarán inalteradas las listas de canales y de favoritos personalizadas.

Para ejecutar este comando, pulse el botón OK (40) y luego el botón SWAP (37) para confirmar. Pulse el botón EXIT (39) para cancelar el borrado.

Herramientas

Info. sistema

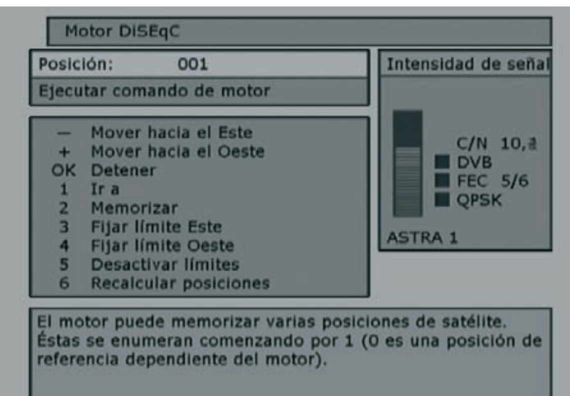
Muestra información sobre la versión de software de su receptor para satélite. Necesitará esta información si algún día tiene que contactar con el servicio técnico.



Intensidad de señal

El indicador de intensidad de señal muestra el nivel de la señal de entrada. El valor C/N indica la calidad de la señal. La calidad de señal es un indicador para una recepción libre de interferencias. Oriente su antena de manera que los valores Intensidad de señal y Calidad de señal alcancen su máximo.

Puede pulsar el botón INFO (31) para ampliar la visualización del valor C/N.

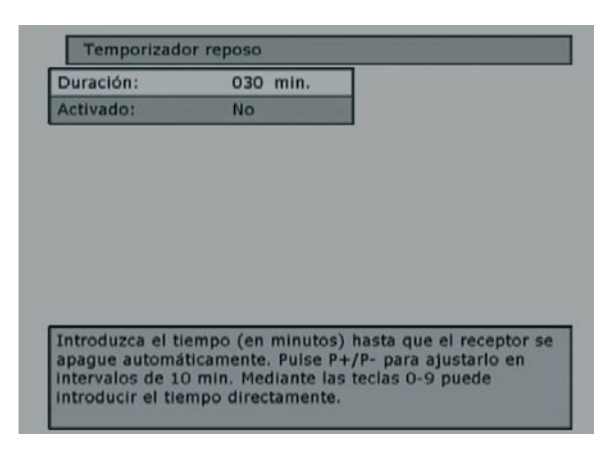


Motor DiSEqC

Si tiene una instalación de antena parabólica con motor, puede ejecutar el comando correspondiente para su motor. Primero, seleccione una posición entre 1 y 255 (0 es la posición de referencia en función del motor). Luego seleccione “Ejecutar comando de motor”. A continuación podrá ejecutar el comando de motor con los botones siguientes:

- (29)	Gira la antena hacia el Este.
+ (41)	Gira la antena hacia el Oeste.
OK (40)	Detiene el motor.
1	Gira el motor a la posición guardada.

2	Guarda la posición de motor actual para el valor establecido en el campo “Posición”.
3	Establece la posición actual como límite hacia el Este.
4	Establece la posición actual como límite hacia el Oeste.
5	Desactiva los límites.
6	Vuelve a calcular los límites.



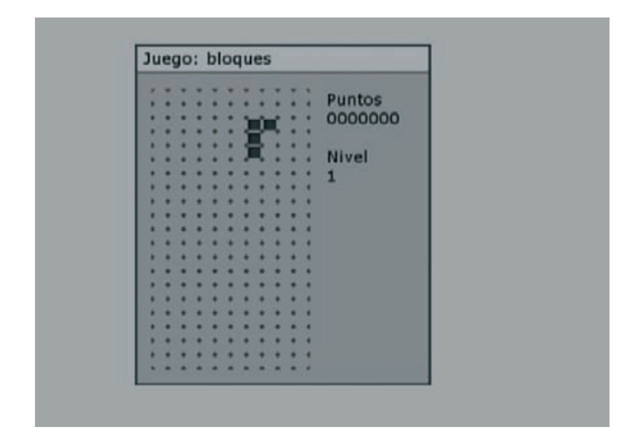
Temporizador reposo

Duración

El dispositivo automáticamente pasará al modo de reposo después de transcurrir el tiempo establecido. Pulse las teclas numéricas (32) o los botones – (29) o + (41) para establecer un tiempo entre 1 y 180 minutos en pasos de 10 minutos.

Activado

Seleccione “Sí” para activar el temporizador de reposo o “No” para desactivarlo.



Juego: bloques

Para el tiempo libre, el dispositivo ofrece el juego “Bloques”. Pulse el botón OK (40) para iniciar el juego.



Juego: serpiente

Para el tiempo libre, el dispositivo ofrece el juego “Serpiente”. Pulse el botón OK (40) para iniciar el juego.



Temporizadores

Puede programar hasta 60 temporizadores que le permiten grabar en dispositivos externos (videograbadoras, grabadoras de DVD). Para hacerlo, seleccione <nuevo temporizador> o seleccione la entrada de temporizador que desee editar de la lista y pulse el botón OK (40).
Nota: Puede mantener pulsado el botón On/Standby (23) para detener temporalmente o cancelar una grabación por temporizador que está en ejecución. Aparecerá un cuadro de diálogo correspondiente. Pulse el botón OK (40) para cancelar la grabación por temporizador o pulse el botón EXIT (39) para detenerla temporalmente (Pausa). Para reanudar la grabación por temporizador pausada, pulse el botón On/Standby (23).



Canal

Aquí puede establecer un canal que desee ver o grabar después de encender el dispositivo.

Fecha

Introduzca la fecha de encendido con las teclas numéricas (32). Pulse el botón – (29) o + (41) para modificar la fecha en pasos de 1 día.
Pulse el botón LIST (27) para programar un temporizador periódico para unos días de semana específicos. Pulse – (29) o + (41) para seleccionar los días de semana deseados y pulse OK (40) para activar o desactivarlos. Los días de semana activados aparecen en verde mientras que los desactivados aparecen en rojo.

Iniciar

Introduzca los 4 dígitos de la hora de inicio del programa con las teclas numéricas (32). Pulse el botón – (29) o + (41) para modificar la hora en pasos de 1 minuto.

Detener

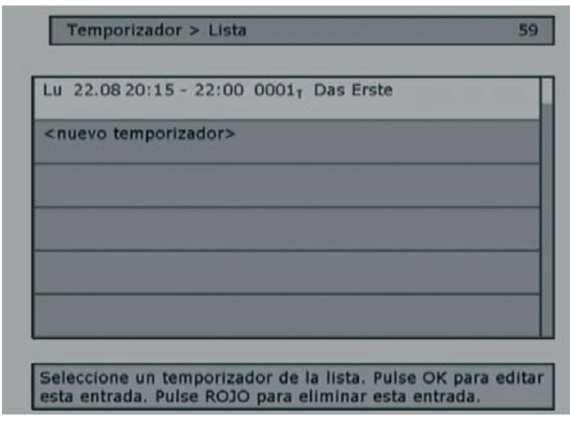
Introduzca los 4 dígitos de la hora de finalización del programa con las teclas numéricas (32). Pulse el botón – (29) o + (41) para modificar la hora en pasos de 1 minuto.
Nota: Si la hora de finalización es igual o menor que la hora de inicio, se asume que se refiere al día siguiente.

Colisión

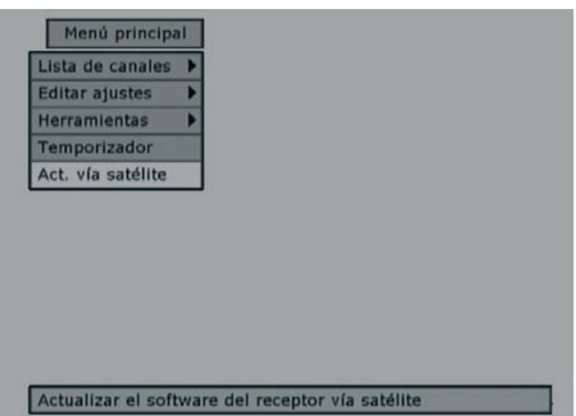
Indica si un temporizador solapa con otro. Si no se detecta ningún conflicto, aparecerá “Sin”.

Título EPG

Muestra el título obtenido por EPG. Si no se detecta ningún título EPG, aparecerá “Sin”.



Cuando haya terminado de ajustar todos los temporizadores, pulse el botón EXIT (39). Aparecerá una lista de temporizadores en la que podrá verificar todos los detalles. Para editar un temporizador, márquelo y pulse el botón OK (40). Para eliminar un temporizador, pulse el botón [Rojo] (33).



Actualizar vía satélite

La versión más reciente del software se puede obtener (tan pronto como esté disponible) del satélite ASTRA (19,2° Este). Si fuera necesario, también puede comprobar si hay actualizaciones de software disponibles. Pulse los botones P+ (28) o P- (30) para seleccionar la opción “Actualizar vía satélite” y pulse el botón OK (40). La búsqueda y descarga puede tardar unos minutos.

Uso diario

Encender y apagar el dispositivo

Para encender el receptor para satélite, pulse el botón On/Standby (1) del equipo o el botón On/Standby (23) del mando a distancia. Para apagar el dispositivo, pulse nuevamente el botón On/Standby (1/22). El equipo pasará al modo de reposo (Standby). Si el dispositivo no se deja encender con el botón On/Standby (1/22), compruebe el interruptor de alimentación principal (22) ubicado en el panel posterior y colóquelo en la posición ON.

Seleccionar canales

Con los botones Canal anterior / Canal siguiente

Pulse los botones P+ (28) o P- (30) del mando a distancia para pasar al canal anterior o siguiente.

Con los botones numéricos

Introduzca el número del canal deseado con las teclas numéricas (32).

Con la lista de canales

Pulse el botón OK (40) para mostrar la lista de canales o una lista activada de favoritos. A continuación podrá marcar el canal deseado con los botones P+ (28) o P- (30). Pulse el botón OK (40) para cambiar al canal marcado. Pulse los botones – (29) o + (41) para retroceder o avanzar página por página en la lista de canales. Pulse el botón INFO (31) para mostrar una ventana con información sobre el programa actual. Pulse nuevamente INFO (31) para ocultar la ventana de información.



Para activar una lista de favoritos diferente, en el modo de recepción TV o RADIO pulse el botón FAV [Amarillo] (44). A continuación, seleccione la lista de favoritos deseada y pulse el botón OK (40). Si desea utilizar la lista de canales, seleccione <sin> y pulse el botón OK (40).

Ajustar el volumen

Pulse los botones – (29) o + (41) para ajustar el volumen de su receptor digital. Pulse el botón 🔇 (35) para cortar el sonido o para restaurarlo.

Teletexto

Pulse el botón TEXT (38) para mostrar el Teletexto. Pulse varias veces el botón TEXT (38) para ajustar la apariencia del Teletexto. Pulse el botón SWAP (37) para ampliar la parte superior de la página de Teletexto. Pulse el botón SWAP (37) por segunda vez para ampliar la parte inferior de la página de teletexto y púlsela por tercera vez para regresar a la vista normal.

Funciones especiales de utilidad

Pulse el botón EPG [Verde] (34) para abrir la guía electrónica de programas. Pulse el botón TV (24) o RADIO (36) para cambiar entre la recepción televisiva y la sintonía de emisoras de radiodifusión. Para alternar entre las dos últimas emisoras sintonizadas, pulse el botón SWAP (37).

Botón INFO

Con el botón INFO (31) puede mostrar una ventana con información sobre el programa actual. Pulse los botones - (29) o + (41) para mostrar información sobre el programa siguiente. Para cerrar el cuadro de diálogo, pulse de nuevo el botón INFO (31) o pulse EXIT (39).

Funcionamiento

EPG - guía electrónica de programas



Su receptor para satélite es compatible con la función de guía electrónica de programas (EPG). Pulse el botón EPG [Verde] (34) del mando a distancia para abrir la guía electrónica de programas.

Aquí podrá ver un resumen sobre el programa actual y sobre el siguiente.

Arriba a la izquierda en pantalla se mostrarán la lista de canales y el canal actualmente seleccionado. Pulse los botones P+ (28) o P- (30) para seleccionar un canal diferente. Si conoce el número de la memoria donde ha almacenado el canal, también puede introducirlo directamente con las teclas numéricas (32) y pulsar OK (40) para confirmar. Pulse los botones – (29) o + (41) para navegar página por página en la lista de canales.

Arriba a la derecha en pantalla se mostrará una imagen en miniatura del programa en directo emitido por el canal actualmente seleccionado. La parte inferior de la pantalla contiene información sobre así como las horas de inicio y fin del programa actual y siguiente.



Pulse el botón [Rojo] (33) para mostrar una lista de todos los programas previstos para el canal actual.

La primera fila contiene la fecha y el día de la semana del programa actualmente resaltado así como la hora. Además, a la derecha de esta fila aparecen el número de datos encontrados en la lista y la posición actual del cursor.

Podrá navegar en el resumen EPG con los botones P+ (28) o P- (30). Pulse los botones – (29) o + (41) para avanzar página por página. Pulse el botón [Verde] (33) para resaltar el programa actualmente emitido. Luego pulse el botón INFO (31) para mostrar más información sobre el programa resaltado. Pulse los botones P+ (28) o P- (30) para desplazarse hacia arriba o abajo en los bloques de texto más amplios. Para regresar al resumen EPG, pulse el botón OK (40) o el botón INFO (31).

Pulse el botón LIST (27) para activar un temporizador con los datos del programa actualmente resaltado. El temporizador se abre

para que pueda verificar los datos y editarlos, si fuera necesario. Para más información sobre los temporizadores, véase la página 29.

Nota: Los programas programados aparecen marcados con un icono de reloj rojo en el resumen EPG.

Para cerrar el cuadro de diálogo, pulse el botón EXIT (39).

Información sobre programas

Después de encender el equipo o tras pasar a un canal diferente aparecerá una ventana con información sobre el programa actual:

- Memoria de almacenamiento del canal
- Recepción televisiva o radiofónica
- Nombre del canal
- Relación de aspecto
- Formato de audio
- Hora
- Título del programa actual
- Barra de progreso del programa actual
- Título del programa siguiente
- Texto informativo de radio
- Servicio RASS (Radio Screen Show)

La cantidad y el detalle de información dependen de la emisora. Por ejemplo, algunos canales no emiten información detallada sobre su programación. Algunas estaciones radiofónicas emiten un texto informativo. Si se transmite, éste se visualizará directamente. El texto informativo de la radio incluye, por ejemplo, el título e intérprete de la canción o noticias actuales. Además, algunas estaciones radiofónicas emiten el servicio RASS (Radio Screen Show). La función de pantalla RASS (radio screen show) solamente es compatible con las siguientes estaciones radiofónicas alemanas: SWR3, DasDing, SWRcont.ra. Si se emite el servicio RASS, tras algunos segundos necesarios para cargar los datos, aparecerán información sobre el programa actual o noticias actuales. Puede pulsar el botón TEXT (38) para pasar al modo interactivo. El modo interactivo le permite seleccionar páginas específicas introduciendo el número de página con las teclas numéricas (32). Pulse el botón TEXT (38) o EXIT (39) para salir del modo interactivo.
Puede visualizar la ventana de información en cualquier momento pulsando el botón LIST (27). Puede cambiar el tiempo de visualización de la información (Editar ajustes | Menú / EPG | Duración visual. estado).
Nota: Si no puede acceder a un canal en concreto, posiblemente haya activado una lista de favoritos. Para seleccionar la lista deseada, pulse el botón FAV [Amarillo] (44) y luego pulse los botones P+ (28) o P- (30) para seleccionarla. La opción <sin> representa toda la lista.

Seleccionar canales de audio

Algunos programas se emiten con varios canales de audio. Estos canales de audio pueden contener diferentes idiomas de doblaje o canales de radio diferentes. Para seleccionar un canal de audio o un idioma, pulse el botón [Azul] (43). Pulse los botones P+ (28) o P- (30) para seleccionar la opción deseada y pulse el botón OK (40) para confirmar. Pulse el botón EXIT (39) para salir del menú.
Para guardar un canal de audio para el canal actualmente sintonizado, mantenga pulsado el botón OK (40) hasta que el menú se cierre automáticamente.
También puede pulsar el botón LIST (27) para escoger el canal de audio izquierdo o derecho. La opción predeterminada es Estéreo. Para poder reproducir sonido Dolby Digital/AC3, su televisor tendrá que contar con un descodificador correspondiente o podrá conectar el receptor a un amplificador AC3 compatible.

Ajustar el volumen

Pulse los botones - (29) o + (41) para ajustar el volumen deseado. Para cortar el sonido inmediatamente, pulse el botón 🔇 (35). Para restablecer el sonido, pulse este botón de nuevo o pulse los botones - (29) o + (41).



Si no consigue ajustar el volumen con los botones – (29) o + (41) ni restablecerlo con el botón 🔇 (35), posiblemente tenga activada la función de “Volumen externo”. Para poder controlar el volumen con el receptor para satélite, desactive la función “Volumen externo” (véase la página 26 - Volumen externo”).

Seleccionar canales

Con el aumento del número de canales disponibles lamentablemente también aumenta la confusión. Muchos canales van dirigidos a un público regional (p.ej. en idiomas extranjeros), otros se emiten codificados y sólo pueden verse pagando una suscripción y otros simplemente no le interesarán. Para poder organizar la multitud de canales disponibles en las listas de canales, existen diferentes grupos para asignar y formas de ordenar los canales. El acceso a los canales puede realizarse de diferentes métodos:

Con los botones numéricos

Si conoce el número de la memoria en la lista de canales donde tiene almacenado el canal en cuestión, podrá verlo directamente introduciendo dicho número con las teclas numéricas (32). Al cabo de unos segundos, el receptor para satélite sintonizará el canal deseado. TRUCO: Pulse el botón SWAP (37) para alternar entre el último canal sintonizado y el canal actual.

Con la lista de canales

Puede mostrar un resumen de todos los canales almacenados pulsando el botón OK (40) si no hay ninguna lista de favoritos activada. A continuación podrá navegar en esta lista con los botones + (28) o P- (30). Pulse los botones - (29) o + (41) para desplazarse más rápidamente por la lista. Cuando haya encontrado el canal deseado, pulse el botón OK (40) para sintonizarlo. Una manera muy práctica de acceder a un canal específico consiste en las listas de favoritos. Puede crear hasta 9 listas de favoritos. Pulse el botón FAV [Amarillo] (44) para abrir la lista de favoritos. Seleccione la lista deseada y pulse el botón OK (40) para confirmar. La lista de favoritos se activa y se abrirá en modo de sintonía televisiva o radiofónica cuando pulse el botón OK (40). Si desea volver a ver todos los canales disponibles, pulse el botón FAV [Amarillo] (44), seleccione <sin> y pulse el botón OK (40) para confirmar. A continuación se abrirá la lista de canales completa cuando pulse el botón OK (40) en modo de recepción televisiva o radiofónica.

Teletexto

Muchos canales transmiten datos y servicios adicionales. Las páginas de teletexto representan una especie de “revistas electrónicas” que le permiten leer noticias, deportes, información meteorológica, ofertas comerciales y mucho más. Las disponibilidad y el contenido dependen de la emisora. Su página de inicio o Índice siempre tiene el número 100. En esta página aparece un resumen de las demás páginas. Pulse el botón TEXT (38) para mostrar el Teletexto. Pulse varias veces el botón TEXT (38) para ajustar la apariencia del Teletexto. Pulse el botón SWAP (37) para ampliar la parte superior de la página de Teletexto. Pulse el botón SWAP (37) por segunda vez para ampliar la parte inferior de la página de teletexto y púlsela por tercera vez para regresar a la vista normal. Introduzca los números de página de 3 dígitos a través de las teclas numéricas (32). Pulse EXIT (39) para salir del teletexto.

Apéndice

Resolución de problemas

No hay señal

No aparece ninguna imagen en pantalla ni en los indicadores de intensidad de señal del menú OSD.

1. Verifique el cable de la antena: La malla externa y la cinta de aluminio deben hacer buen contacto con el conector F y no deben tocar el conductor central.
2. Verifique los ajustes de recepción y, si fuera necesario, cámbielos. Para ubicar el problema más en detalle, le recomendamos que temporalmente conecte el LNB directamente al receptor y no emplee ningún tipo de conmutador o divisor.

Fallo funcional

1. El dispositivo muestra los horarios de emisión equivocados en el menú EPG o el reloj indica una hora incorrecta. Una vez encendido, el receptor debe leer y procesar los datos del canal sintonizado. Según el transpondedor, este proceso puede tardar bastante. A veces puede ser necesario volver a abrir la guía electrónica de programas (EPG) o cambiar de canal.
2. El dispositivo no responde. Desconecte el cable de alimentación (21) o apague el dispositivo con el interruptor de alimentación (22). Espere unos segundos y vuelva a conectar el dispositivo para intentarlo de nuevo.

Se reciben muy pocos canales

1. Asegúrese de que ha activado la lista de canales correcta. Para hacerlo, pulse el botón FAV [Amarillo] (44). Pulse los botones P+ (28) o P- (30) para seleccionar la lista de canales deseada y pulse el botón OK (40) para confirmar. Para ver la lista de canales completa, seleccione <sin>.
2. Ha movido la antena a un satélite equivocado. Al girar la antena, es posible que reciba emisiones de frecuencias similares, que en un principio provocan indicaciones correctas del nivel de señal en el receptor para satélite. No obstante, al cambiar de canal de repente aparecen canales desconocidos o el mensaje “No hay señal”. Generalmente basta mover la antena algunos grados hacia el Este u Oeste para volver a recibir el canal deseado.

No hay sonido o sonido distorsionado

1. Si no se escucha el sonido o si sólo se oyen interferencias, posiblemente su televisor o receptor de AV no sea capaz de descodificar las señales Dolby Digital/AC3 a través del puerto HDMI. Solución: Pulse el botón [Azul] (43) para seleccionar el sonido estéreo. Si el canal no emite en estéreo, conecte la salida coaxial S/PDIF (13) o la salida optical S/PDIF (14) a su sistema de audio Surround/AC3/Dolby Digital.
2. Si todavía no se escucha el sonido, compruebe que no haya activado la función MUTE (Silencio). Si el sonido está cortado, pulse el botón 🔇 (35) de nuevo para reanudar la reproducción del sonido.
3. Si el volumen es muy bajo o carece totalmente, compruebe el ajuste del volumen y, si fuera necesario, ajústelo con el botón + (41). Compruebe también el ajuste de volumen en su televisor o equipo de alta fidelidad, si lo tiene conectado al dispositivo.

Datos técnicos

Características generales

Dimensiones (An x Al x P)	280 x 47 x 218 mm
Peso	aprox. 1,2 kg
Temperatura de funcionamiento	5°C a 35 °C
Humedad operativa	máx. 85 % (humedad relativa)
Tensión de entrada	230 V c.a. / 50 Hz
Consumo	Reposo < 1 W en el modo de bajo consumo Encendido máx. 25 W
Memorias para almacenar canales	5000 (3500 TV + 1500 radio)
Pantalla	4 dígitos
Teletexto	Memoria para 1800 páginas
Temporizadores	máx. 60 eventos

Sintonizador

Entrada de frecuencia intermedia de satélite	950 MHz a 2.150 MHz
Impedancia	75 ohmios

Antena

Alimentación para LNB	14 / 18 V, máx. 300 mA
Señales de conmutación	Control para motores DiSEqC 1.0 / DiSEqC 1.2, Tone Burst 22 kHz, Unicable

Imagen

Conexión	HDMI: 576i DVI / 576p DVI /576i / 576p / 720p / 1080i TV SCART (euroconector): YUV, RVA y CVBS VCR SCART (euroconector): CVBS S-Video Vídeo
Formatos de imagen	16:9 / 16:9 Pillarbox / 4:3 (pantalla cpl.) / 4:3 (letterbox)
Formatos de vídeo	YUV, RVA, CVBS, S-Video

Audio

Salidas	Analógica estéreo de tipo Cinch (I/D)
Audio digital	PCM / AC-3 / dts señal eléctrica en conector Cinch
Audio digital	PCM / AC-3 / dts señal óptica

Mando a distancia

Dimensiones (An x Al x P)	50 x 162 x 26 mm
Peso	aprox. 70 g
Tensión de funcionamiento	2 pilas de 1,5 V, tamaño AAA (Micro)

Información sobre la garantía

36 meses de garantía a partir de la fecha de compra

Le rogamos que, antes de poner en marcha su producto, lea detenidamente la documentación adjunta o bien la ayuda en línea. Si alguna vez se presenta un problema que no pueda solucionarse de este modo, le rogamos que se ponga en contacto con nuestra línea de atención al cliente.

Si no fuera posible solucionar el problema por teléfono, nuestra línea de atención al cliente emprenderá las acciones necesarias de acuerdo con la avería del aparato. Esto incluye la subsanación gratuita de defectos de material y fabricación.

Esta garantía es válida en España.

Rogamos tenga en cuenta que el plazo de garantía para acumuladores es de 12 meses. La garantía no cubre los materiales consumibles, como por ejemplo pilas y bombillas.

Esta garantía no suprime ni limita las prestaciones de garantía legales relativas al vendedor.

Línea de atención al cliente:



91 - 45 34 303

¡Le rogamos que tenga a mano su número de serie!

Fabricante:

TARGA GmbH
Postfach 22 44
D-59482 Soest
www.targa.de

Índice

Instruções de Segurança

Antes de utilizar este dispositivo pela primeira vez, leia as notas que se seguem, neste manual, e preste atenção a todos os avisos, mesmo se estiver habituado/a a lidar com dispositivos electrónicos. Guarde este manual num local seguro, para futura referência. Se vender ou oferecer o dispositivo a alguém, é imperativo que o faça acompanhar deste manual.



Este ícone identifica informação importante para utilizar o dispositivo com segurança e para a segurança do utilizador.



Este ícone identifica informação adicional relativa ao tópico em questão.

Ambiente de Utilização

Instale o dispositivo numa superfície estável e plana, e não coloque em cima dele quaisquer objectos pesados. O dispositivo não foi concebido para ser utilizado em ambientes com temperatura ou humidade elevadas (por exemplo, casas de banho), e deve ser mantido livre de pó. Temperatura e humidade de utilização: 5 a 35 °C; humidade relativa máxima: 85 %.



Assegure-se sempre que:

- o ar circula livremente (não coloque o dispositivo em prateleiras, numa carpete espessa, numa cama, ou em qualquer lugar onde as ranhuras de ventilação fiquem obstruídas, e deixe uma margem de pelo menos 10 cm em todas as direcções);
- o dispositivo não está directamente exposto a fontes de calor (por exemplo, aquecedores);
- o dispositivo nunca fica directamente exposto a luz solar ou artificial intensa;
- evita contacto com sprays, pingos de água, e líquidos corrosivos, e que o dispositivo nunca é utilizado perto de água. Em particular, o dispositivo não deve ser imerso em líquidos (não coloque objectos com líquidos, como vasos ou bebidas, perto do dispositivo);
- o dispositivo não é colocado na vizinhança imediata de campos magnéticos (por exemplo, colunas de som);
- não são colocadas fontes de chama (por exemplo, velas acesas) em cima ou perto do dispositivo;
- não entram corpos estranhos no dispositivo;
- o dispositivo não é submetido a bruscas mudanças de temperatura, pois tal pode causar humidade por condensação e provocar um curto-circuito;
- o dispositivo não é submetido a excessivas pancadas e vibrações.



Aviso Relativo ao Isolamento da Rede Eléctrica

O interruptor da energia (22) localizado no painel traseiro deste dispositivo não o desliga completamente da rede eléctrica. Para além disso, o dispositivo consome energia quando no modo Em Espera. Para isolar completamente o dispositivo da rede eléctrica, a ficha deve ser desligada da tomada eléctrica. O dispositivo deve estar posicionado de forma a ser imediato e estar desimpedido o acesso à tomada eléctrica, para, em caso de emergência, ser possível desligar a ficha rapidamente. Para evitar o risco de incêndio, se tencionar não utilizar o dispositivo durante um longo período de tempo (por exemplo, quando for de férias), este deve ser sempre desligado da tomada eléctrica. Antes de tempestades, se existir a possibilidade de trovoadas, desligue o dispositivo da rede eléctrica.



Pilhas

Insira as pilhas respeitando as marcas de polaridade. Não tente recarregar quaisquer pilhas não-recarregáveis e não as deite ao fogo. Não misture pilhas de tipos diferentes (usadas e novas, ou de carbono e alcalinas, etc.). Remova as pilhas se antecipar que o dispositivo não vai ser utilizado durante um longo período de tempo. A utilização de pilhas duma forma para a qual elas não foram concebidas pode provocar uma explosão e colocar a sua vida em perigo. Respeite o ambiente! Não deve descartar-se de pilhas gastas juntamente com o lixo doméstico! Elas devem ser entregues num ponto de recolha criado para este efeito.



Cabos

Desligue todos os cabos puxando pelas respectivas fichas; nunca puxe pelos cabos em si. Nunca coloque o dispositivo, mobiliário, ou outros objectos pesados, em cima dos cabos, e assegure-se que eles não estão esticados, torcidos, comprimidos, ou emaranhados, em particular perto das fichas e encaixes. Nunca dê nós no cabo e não o ate a outros cabos. Os cabos devem ser dispostos de modo a que ninguém tropece neles ou fique obstruído por eles. Um cabo eléctrico danificado pode provocar um incêndio ou um choque eléctrico. Inspeccione o cabo eléctrico de tempos a tempos. Nunca utilize adaptadores ou extensões que não respeitem os regulamentos de segurança do seu país, e não modifique você mesmo nenhum dos cabos eléctricos ou instalações eléctricas.



Crianças e Pessoas com Deficiência

As crianças não devem manusear dispositivos eléctricos. Pessoas com deficiência apenas devem utilizar dispositivos eléctricos em circunstâncias adequadas. Não permita que crianças ou pessoas com deficiência utilizem dispositivos eléctricos se não se encontrarem sob supervisão. Elas podem não se aperceber da presença de potenciais riscos. As pilhas, bem como outros componentes pequenos, constituem perigo de asfixia. Guarde sempre as pilhas num local seguro. Se uma pilha for engolida, procure imediatamente ajuda médica. Mantenha a embalagem e respectivo material de embalamento afastados de crianças e pessoas com deficiência pois existe perigo de asfixia.

Reparação e Manutenção

Deve fazer reparar o dispositivo quando ele estiver danificado, seja de que forma for, por exemplo, quando a ficha eléctrica, o cabo eléctrico, ou a caixa estiverem danificados, quando líquidos ou objectos entraram no dispositivo, quando o dispositivo esteve exposto a chuva ou humidade, quando o dispositivo não funcionar devidamente, ou se deixou cair o dispositivo. Se observar fumo, ruído incomum, ou odores estranhos, desligue imediatamente o dispositivo e remova a ficha da tomada eléctrica. Se tal acontecer, o dispositivo não deve ser utilizado mais, e deve ser inspeccionado por técnicos de reparação devidamente autorizados. Contacte pessoal qualificado quando for necessária reparação. Nunca abra o dispositivo. Abrir o dispositivo expõe-o a choques eléctricos letais. Para limpar o dispositivo, utilize apenas um pano seco e limpo. Nunca utilize líquidos corrosivos. Não tente abrir o dispositivo; se o fizer, a garantia caduca.

Fim a que se Destina

Este é um dispositivo de electrónica de consumo. O SilverCrest SSR 576 A1 é um receptor digital puro e destina-se a receber programas de satélite não-codificados. Ele requer uma antena de satélite compatível com a norma digital. Só pode ser utilizado para uso privado, e não para fins industriais ou comerciais. Para além disso, o dispositivo não deve ser utilizado em exteriores ou em climas tropicais. Este dispositivo satisfaz tudo o que esteja relacionado com a Conformidade CE, e relevantes normas e padrões. Modificações ao dispositivo, sejam elas quais forem, podem resultar na perda de conformidade com estas directivas. O fabricante não é responsável por quaisquer danos ou interferências resultantes de não-conformidade com as instruções acima. Utilize apenas os acessórios recomendados pelo fabricante. Este dispositivo não se destina a um fim diferente dos acima mencionados.

Se não estiver a utilizar o dispositivo em Portugal, obedeça aos regulamentos e leis do país onde se encontra.

Copyright

O conteúdo deste Manual do Utilizador está, na sua totalidade, protegido por copyright, e é fornecido ao leitor apenas para fins informativos. É expressamente proibido copiar dados e informação sem prévia autorização escrita e explícita por parte do autor. Tal também se aplica a qualquer fim comercial do seu conteúdo e informação. Os textos e diagramas são actuais à data de impressão.

Guardar o Dispositivo quando não Estiver a Utilizá-lo

Se antecipar que não vai utilizar o dispositivo durante um longo período de tempo, desligue o cabo eléctrico da rede eléctrica e remova as pilhas do controlo remoto. Assegure-se também que a temperatura de armazenamento é mantida entre os 5 e os 40 ºC. A humidade não deve exceder os 90% de humidade relativa.

Aviso de Conformidade



Este dispositivo está em conformidade com os requisitos básicos e outros requisitos relevantes da Directiva de Compatibilidade Electromagnética 2004/108/EC, da Directiva de Baixa Voltagem 2006/95/EC e a Directiva ErP 2009/125/EC. A respectiva Declaração de Conformidade encontra-se no fim deste Manual do Utilizador.

Descarte de Dispositivos Antigos



Os dispositivos marcados com este símbolo estão sujeitos à Directiva Europeia 2002/96/EC. O descarte de todos os dispositivos eléctricos e electrónicos deve ser efectuado separadamente do lixo doméstico, em centros de descarte oficiais. Ao descartar-se devidamente de dispositivos antigos, evita danos ao ambiente e à sua saúde pessoal. Para mais informação sobre como se descartar devidamente do dispositivo, contacte as agências governamentais locais, organizações envolvidas no descarte, ou a loja onde o adquiriu.

Respeite o ambiente. Não deve descartar-se de pilhas gastas juntamente com lixo doméstico. Elas devem ser entregues num ponto de recolha criado para este efeito.

Não se esqueça de reciclar devidamente todo o material de embalamento. O cartão da embalagem pode ser depositado em caixas de reciclagem de papel ou entregue em pontos de recolha públicos para reciclagem. Quaisquer películas ou plástico contidos na embalagem devem ser entregues num ponto de recolha público para descarte.

Introdução

Obrigado por ter adquirido este receptor de satélite SilverCrest SSR 576 A1. O SilverCrest SSR 576 A1 é um receptor digital puro e destina-se a receber programas de satélite não-codificados. Ele requer uma antena de satélite compatível com a norma digital. Este receptor de satélite possui uma saída HDMI de ponta para ligar a aparelhos de televisão de plasma, LCD ou LED. O sinal de vídeo digital oferece uma qualidade de imagem óptima. É visível uma melhor definição e profundidade quando comparado com os sinais transferidos através duma ligação SCART (Euro AV) convencional. Graças à saída de áudio digital, pode ligar ao receptor de satélite o seu sistema de cinema em casa, e desfrutar da qualidade de som 100% digital. Para além disso, o dispositivo possui nove listas completamente programáveis de favoritos, possibilitando acesso rápido e fácil aos seus canais favoritos.

Conteúdo da Embalagem

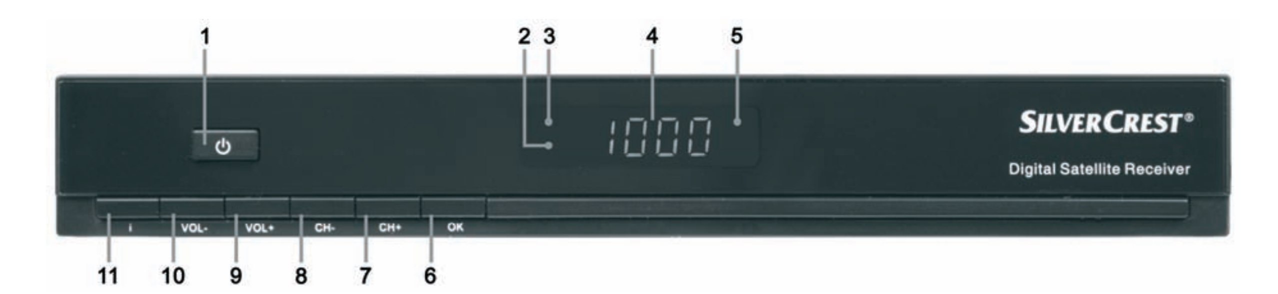
Utilize a lista abaixo para verificar que possui todos os itens:

- Receptor de Satélite SD Digital SilverCrest SSR 576 A1
- Controlo remoto
- 2 pilhas de marca tipo AAA de 1,5 V (Micro)
- Este Manual do Utilizador

Se estiverem itens em falta ou danificados, contacte a nossa linha de apoio ao cliente. O número de telefone relevante encontra-se no último capítulo, “Informação Relativa à Garantia".

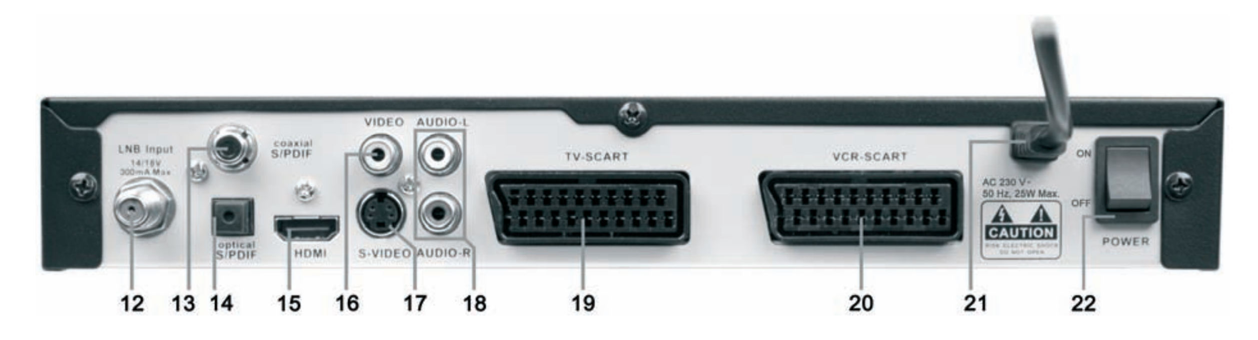
Vista Geral

Controlos e Botões



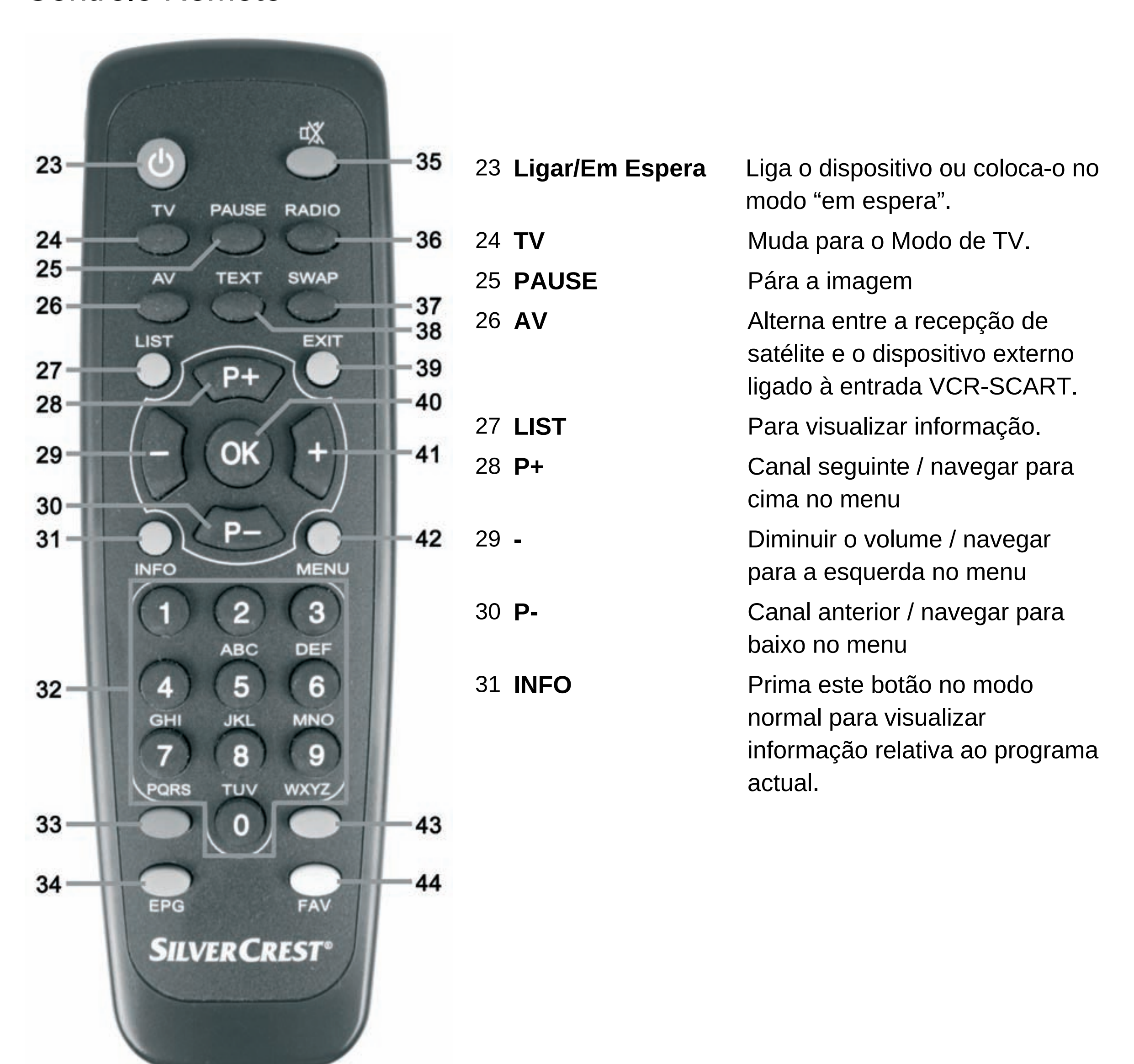
1	Ligar o dispositivo ou colocá-lo no modo “em espera”
2	LED do rádio
3	LED do temporizador
4	Visor de 4 dígitos
5	LED Em Espera
6	Abrir a lista de canais e confirmar uma selecção do menu
7	Ir para o canal seguinte / navegar para cima no menu
8	Ir para o canal anterior / navegar para baixo no menu
9	Aumentar o volume / navegar para a direita no menu
10	Diminuir o volume / navegar para a esquerda no menu
11	Visualizar informação

Conectores e Encaixes



12	**LNB Input [Entrada LNB]**	Entrada LNB do sistema de satélite
13	**coaxial S/PDIF**	Saída de áudio digital (coaxial)
14	**optical S/PDIF**	Saída de áudio digital (óptica)
15	**HDMI**	Conector HDMI para ligar um aparelho de televisão
16	**VIDEO**	Conector de vídeo analógico (Compósito)
17	**S-VIDEO**	Conector S-Vídeo
18	**AUDIO-L/R**	Saída de áudio estéreo para ligar a um sistema de Hi-Fi
19	**TV-SCART**	Conector SCART para ligar um aparelho de televisão
20	**VCR-SCART**	Conector SCART para ligar um gravador de cassetes de vídeo, gravador de DVDs ou leitor de DVDs
21	**Cabo eléctrico**	Cabo eléctrico de 230 V AC, 50 Hz
22	**POWER**	Interruptor da energia

Controlo Remoto



23	**Ligar/Em Espera**	Liga o dispositivo ou coloca-o no modo “em espera”.
24	**TV**	Muda para o Modo de TV.
25	**PAUSE**	Pára a imagem
26	**AV**	Alterna entre a recepção de satélite e o dispositivo externo ligado à entrada VCR-SCART.
27	**LIST**	Para visualizar informação.
28	**P+**	Canal seguinte / navegar para cima no menu
29	**-**	Diminuir o volume / navegar para a esquerda no menu
30	**P-**	Canal anterior / navegar para baixo no menu
31	**INFO**	Prima este botão no modo normal para visualizar informação relativa ao programa actual.
32	**Botões numéricos 0 a 9**	Para mudar para um canal em particular ou para introduzir informação numérica
33	**Botão vermelho**	Para apagar um temporizador ou carácter
34	**Botão verde / EPG**	Electronic Program Guide [Guia Electrónico de Programas]
35	🔇	Para cortar ou restaurar o volume do áudio.
36	**RADIO**	Muda para o Modo de Rádio.
37	**SWAP**	Alterna entre os dois canais mais recentemente visualizados.
38	**TEXT**	Lança o ecrã de Teletexto.
39	**EXIT**	Sai do menu.
40	**OK**	Para abrir a lista de canais e confirmar uma selecção do menu
41	**+**	Aumentar o volume / navegar para a direita no menu
42	**MENU**	Mostrar o menu
43	**Botão azul**	Mostra todos os canais de áudio disponíveis.
44	**Botão amarelo / FAV**	Abre a lista de favoritos para activação.

Os Primeiros Passos

Inserir as Pilhas no Controlo Remoto

Insira no controlo remoto as pilhas fornecidas, tal como se mostra na figura abaixo. Tenha o cuidado de inserir as pilhas no controlo remoto respeitando as marcas de polaridade (+ e –).



- Abra o compartimento das pilhas na parte de baixo do controlo remoto.
- Insira as pilhas fornecidas (tamanho AAA) no controlo remoto, respeitando as marcas de polaridade (consulte a figura).
- Feche o compartimento das pilhas.



Remova as pilhas do controlo remoto se não tencionar utilizar o dispositivo durante um longo período de tempo, ou o controlo remoto pode danificar-se devido a fugas nas pilhas.

Ligar ao Receptor de Satélite



Apenas deve ligar o receptor de satélite à rede eléctrica depois de todas as outras ligações de cabos terem sido efectuadas. Tal evitará danos acidentais no receptor de satélite ou em quaisquer dispositivos externos.

A Ligue o LNB da antena de satélite à Entrada LNB (12) do seu receptor de satélite.*

B Ligue o aparelho de televisão (ou projector) ao conector HDMI (15) do seu receptor de satélite (consulte o capítulo seguinte – Ligação HDMI).

C Se o seu aparelho de televisão (ou projector) não possuir um porto HDMI, pode utilizar o terminal TV-SCART (19) para o ligar ao receptor de satélite.

D Também pode ligar o seu aparelho de televisão (ou projector) a uma das saídas (S-VIDEO) (17) ou VIDEO (16) do seu receptor de satélite.

E Pode utilizar a saída VCR-SCART (20) do seu receptor de satélite para ligar um gravador de cassetes de vídeo ou um gravador de DVDs.

F Para obter boa qualidade de som, pode ligar as saídas estéreo AUDIO-L/R (18) do seu receptor de satélite a um amplificador Hi-Fi externo.

G Se o seu amplificador possuir um conector S/PDIF coaxial ou óptico, pode utilizar um dos terminais “coaxial S/PDIF” (13) ou “optical S/PDIF” (14) para o ligar ao receptor de satélite.

H Ligue o cabo eléctrico (21) a uma tomada eléctrica e coloque o interruptor da energia (22) na posição ON depois de ter acabado de ligar todos os cabos.

*Se quiser utilizar o dispositivo com sistemas de satélite capazes de receber mais do que um satélite, tem de ser instalado um LNB DiSEqC® em vez dum LNB universal.

Ligação HDMI

Utilize um cabo HDMI para ligar o seu receptor de satélite ao aparelho de televisão. Este tipo de ligação garante uma transmissão dos sinais de vídeo e áudio para o aparelho de televisão óptima e sem perdas. Assim que o aparelho de televisão estiver ligado ao receptor de satélite com um cabo HDMI, o seu receptor de satélite muda automaticamente para a saída de sinal HDMI. De seguida, active a respectiva entrada HDMI na sua televisão. Consulte o Manual do Utilizador do seu aparelho de televisão.

Pode utilizar os menus do receptor de satélite para optimizar a resolução do ecrã para o modo HDMI. Pode escolher de entre as seguintes resoluções: 576i DVI, 576p DVI, 576i, 576p, 720p e 1080i. Para obter uma resolução óptima num moderno visor de ecrã plano, recomendamos que utilize uma das definições 1080i ou 576i. Note que a imagem pode desaparecer quando mudar de resolução. Se a imagem permanecer em branco, a resolução que definiu pode não ser suportada pela sua televisão. Neste caso, utilize um cabo SCART para ligar o receptor de satélite ao aparelho de televisão para obter novamente acesso aos menus.

Ligação do Sinal de Vídeo e Áudio:

As definições necessárias encontram-se todas na secção “Editar Definições” | “Saída do Sinal” (consulte a página 61).

São suportados os seguintes sinais de vídeo:

HDMI: A saída HDMI garante qualidade de vídeo e áudio óptimas. Nota: Este dispositivo possui uma saída HDMI padrão. É possível, contudo, que ocorra distorção da imagem ou som quando ligar dispositivos com interface de entrada HDMI de primeira geração.

Nestes casos, pode seleccionar uma das seguintes opções de ligação:
RGB: Qualidade de imagem e som muito boa, transmitida por intermédio dum cabo SCART (Euro AV) comum (21 condutores).
S-Vídeo: Apenas são transmitidos sinais de vídeo. A ligação é efectuada através dum cabo S-Vídeo (4 condutores).
Vídeo: Esta saída apenas fornece sinais de vídeo com sinais de cor integrados (CVBS).

Som Dolby Digital (AC-3)

Note que o som Dolby Digital, se emitido no canal sintonizado, apenas estará disponível na saída de áudio digital e na saída HDMI quando estas estiverem ligadas a um receptor de AV externo.

O Menu OSD

Depois de ter lido completamente as Instruções de Segurança e de ter acabado de ligar os dispositivos como descrito, pode ligar o receptor de satélite. O receptor de satélite já foi configurado na fábrica de tal modo que só são necessárias algumas alterações (ou nenhuma alteração).

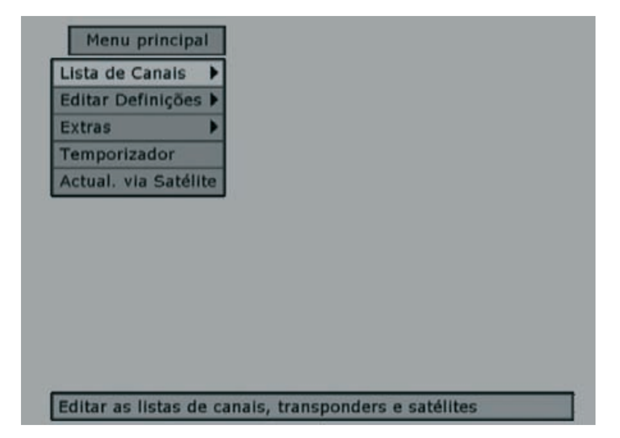
Pode utilizar o menu do OSD (On Screen Display – Visualização no Ecrã) para personalizar o seu receptor de satélite de acordo com as suas necessidades. Para o abrir, prima o botão MENU (42). Para sair do menu OSD, prima o botão EXIT (39) tantas vezes quantas as necessárias para esconder todos os menus. O menu OSD está estruturado duma forma simples e quaisquer botões de que pode eventualmente precisar para ajustar uma definição aparecem no ecrã. A navegação no menu OSD é efectuada através dos botões P+ (28), P– (30), – (29) e + (41).

O menu OSD é explicado em mais detalhe nas páginas que se seguem. Prima o botão MENU (42) para ver o menu OSD. A partir deste menu, pode abrir diferentes submenus que lhe permitem ajustar algumas das definições do seu receptor de satélite. Pode personalizar o aspecto do menu OSD, adicionar ou remover canais, personalizar o receptor de satélite para o seu sistema de satélite, instalar novo software através da antena do satélite, e muito mais. Contudo, também é possível definir erradamente alguns parâmetros e obter, como resultado, um ecrã branco. Deve, portanto, ler as instruções que se seguem cuidadosamente.

Abrir e Navegar nos Submenus

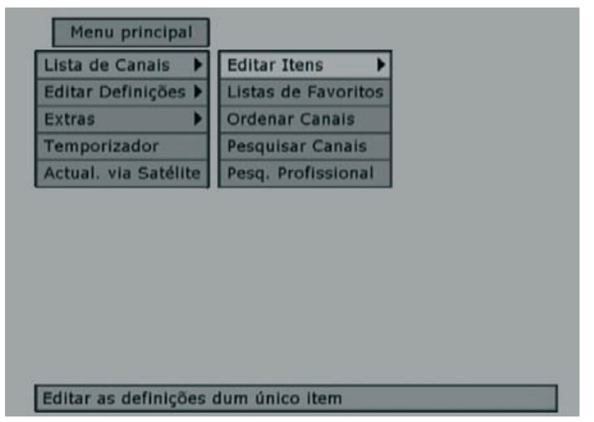
Prima os botões – (29) ou + (41) para alternar entre o menu principal e os itens do submenu. Prima o botão OK (40) para abrir os submenus. Prima os botões P+ (28) ou P– (30) para destacar o item do submenu desejado e de seguida prima OK (40) para o abrir.

Fechar os Menus
Os menus fecham automaticamente depois de confirmar as suas definições com OK (40) ou premindo EXIT (39) múltiplas vezes para fechar sequencialmente todos os submenus abertos.



Menu Principal

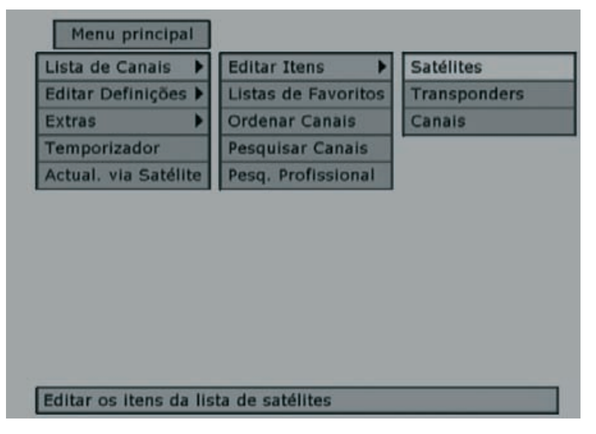
Prima o botão MENU (42) para visualizar o menu à esquerda. Aqui, pode alterar as definições do receptor de satélite.



Lista de Canais

Para editar as listas de satélites, transponders, canais e favoritos. Também pode ordenar canais e iniciar uma pesquisa de canais.

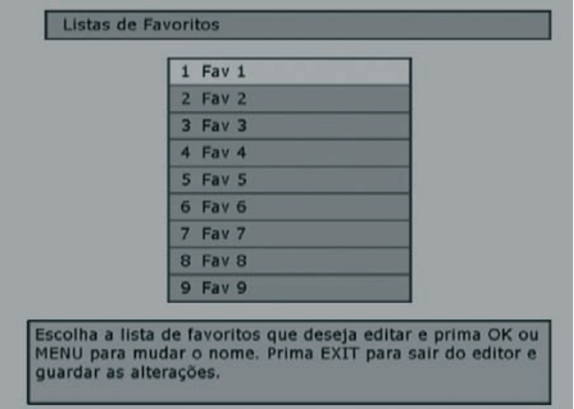
O processo de edição é o mesmo para listas de TV e rádio. Para editar uma lista de rádio, prima primeiro o botão RADIO (36) para mudar para a recepção de rádio antes de abrir o menu OSD.



Editar Itens

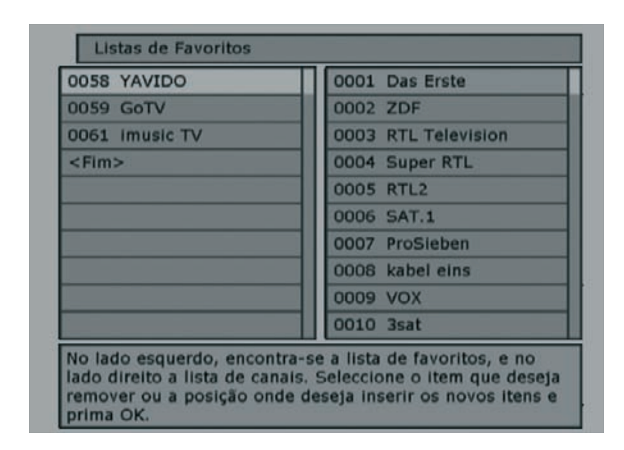
Aqui pode aceder aos submenus “Satélites”, “Transponders” e “Canais”. Estas definições apenas devem ser alteradas por técnicos com experiência.

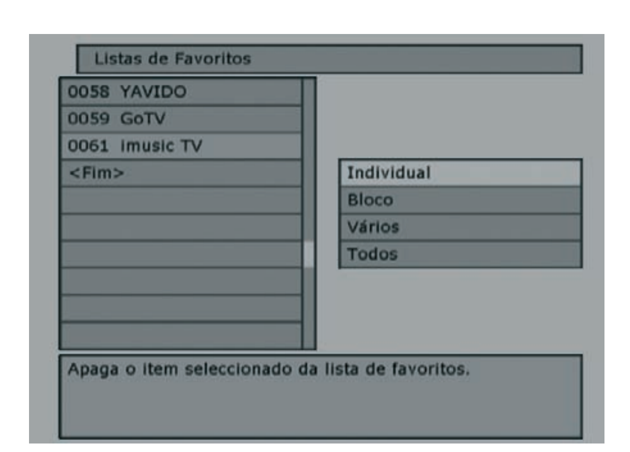
Quando mudar a configuração, leia também as notas que são visualizadas no menu OSD.



Listas de Favoritos

Seleccione a lista de favoritos que deseja editar e prima o botão OK (40) ou o botão MENU (42) para mudar o respectivo nome.





Editar as listas de favoritos

A lista de favoritos actual é visualizada à esquerda e a lista completa de canais à direita. Na lista de favoritos, seleccione o item que deseja apagar, ou antes do qual deseja inserir um canal, e prima o botão OK (40). Seleccione “Inserir antes” para inserir o canal antes do item seleccionado ou seleccione “Apagar” para o apagar.

Inserir antes

Na lista de canais à direita, seleccione o canal que deseja adicionar à lista de favoritos, e prima o botão OK (40) para confirmar. Repita este processo para adicionar mais canais. Prima o botão EXIT (39) para abandonar a selecção.

Apagar

Se seleccionou “Apagar”, pode escolher uma das seguintes funções:

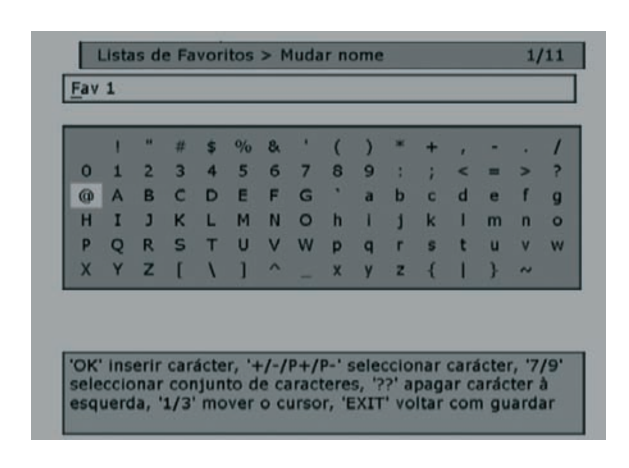
Individual: Apaga o canal seleccionado da lista de favoritos.

Bloco: Apaga múltiplos canais consecutivos da lista de favoritos. O bloco a apagar começa com o canal anteriormente seleccionado. Seleccione o fim do bloco e prima OK (40).

Vários: Apaga múltiplos canais da lista de favoritos. Aqui pode seleccionar canais individuais e premir OK (40) para os apagar da lista de favoritos. Prima o botão EXIT (39) para abandonar a selecção.

Todos: Apaga todos os canais da lista de favoritos.

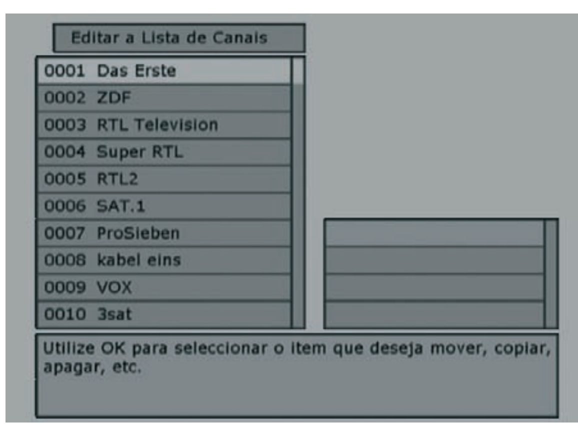
Para parar de editar a lista de favoritos, prima EXIT (39) tantas vezes quantas as necessárias para esconder todos os menus. Se efectuou alterações, aparece um aviso de segurança. Prima OK (40) para guardar, SWAP (37) para cancelar sem guardar, ou EXIT (39) para continuar a editar a lista.



Mudar o Nome da Lista de Favoritos

Utilize os botões P+ (28), P- (30), - (29) e + (41) para seleccionar o carácter desejado. Prima OK (40) para utilizar o carácter. Prima o botão vermelho (33) para apagar o carácter. Pode utilizar o botão 1 para mover o cursor para a esquerda e o botão 3 para o mover para a direita. Os botões 7 e 9 permitem-lhe alternar entre os diferentes conjuntos de caracteres. Pode escolher de entre 11 conjuntos de caracteres.

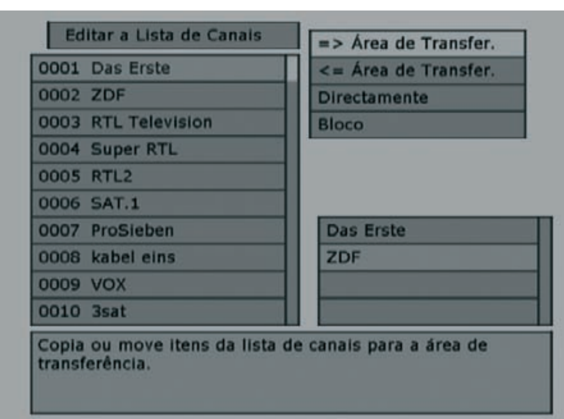
Para parar de mudar o nome da lista de favoritos, prima EXIT (39) tantas vezes quantas as necessárias para esconder todos os menus. Se efectuou alterações, aparece um aviso de segurança. Prima OK (40) para guardar, SWAP (37) para cancelar sem guardar, ou EXIT (39) para continuar a editar a lista.



Ordenar Canais

A lista de canais aparece à esquerda, e à direita os canais que tenham sido copiados para a área de transferência. Seleccione o canal que deseja editar a partir da lista de canais e prima o botão OK (40).

Prima EXIT (39) para parar de editar a lista de canais. Se efectuou alterações, aparece um aviso de segurança. Prima OK (40) para guardar, SWAP (37) para cancelar sem guardar, ou EXIT (39) para continuar a editar a lista.



Estão disponíveis as seguintes funções:

=> Área de Transferência: Para copiar um canal para a área de transferência.

<= Área de Transferência: Para copiar um canal da área de transferência para a lista de canais. Esta função encontra-se desactivada se não tiverem sido copiados canais para a área de transferência.

Directamente: Para editar o canal seleccionado.

Bloco: Para editar um bloco de múltiplos canais. O bloco a editar começa com o canal anteriormente seleccionado. Seleccione

o fim do bloco e prima OK (40).

Copiar

Copia o(s) canal/canais seleccionado(s) para um lugar diferente na lista de canais. O item de destino será reescrito.

Mover

Move o(s) canal/canais seleccionado(s) para um lugar diferente na lista de canais. Se mover o item para cima, ele será colocado antes do item de destino. Se o mover para baixo, ele será inserido depois do item de destino. Esta funcionalidade não está disponível para a área de transferência.

Apagar

Apaga o(s) canal/canais seleccionado(s) da lista de canais. Os canais apagados aparecerão identificados na lista de canais como <não utilizado>. Por conseguinte, a numeração dos canais restantes não varia.

Cortar

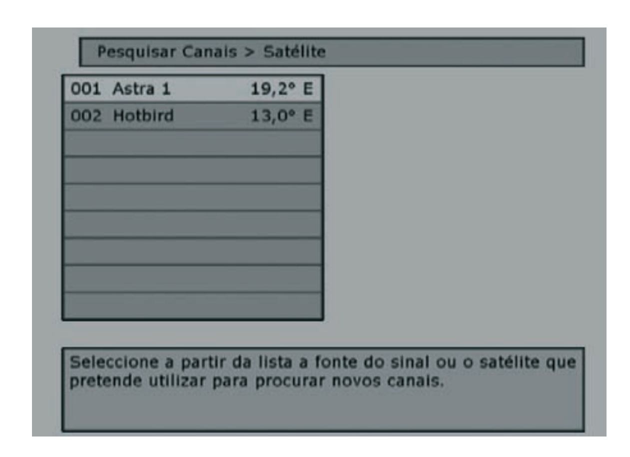
Apaga o(s) canal/canais seleccionado(s) da lista de canais. Canais consecutivos mover-se-ão para cima para a posição vazia.
Nota: Apenas os canais localizados antes da próxima posição <não utilizado> se moverão para cima. Nenhum canal localizado depois do item <não utilizado> será alterado.

Inserir vazio

Insere um item vazio e dá-lhe o nome <não utilizado>. Todos os canais localizados depois deste item se movem para baixo uma posição. Pode utilizar esta função para reservar uma posição da lista de canais para um canal específico.
Nota: Apenas os canais localizados antes da próxima posição <não utilizado> se moverão para baixo. Nenhum canal localizado depois do item <não utilizado> será alterado. Os itens com o nome <não utilizado> serão reescritos. Esta funcionalidade não está disponível para a área de transferência.

Compactar

Esta função apenas pode ser seleccionada quando um bloco tiver sido marcado e a área de transferência não estiver a ser utilizada. Os canais pertencentes ao bloco marcado mover-se-ão todos para cima. Os itens com o nome <não utilizado> aparecerão no fim do bloco.



Pesquisar Canais

Para efectuar uma pesquisa automática de todos os transponders dum satélite. Seleccione o satélite onde deseja pesquisar novos canais e prima OK (40). Esta janela mostrará apenas os satélites activados. Se apenas existir um satélite activado, esta janela não aparece. Pode activar o seu satélite a partir do menu “Editar Definições” | “Sistemas de Satélite”. Para mais informações, consulte a página 61.

Espere que a pesquisa de canais termine. Para saltar um transponder onde não deseja pesquisar, prima OK (40).

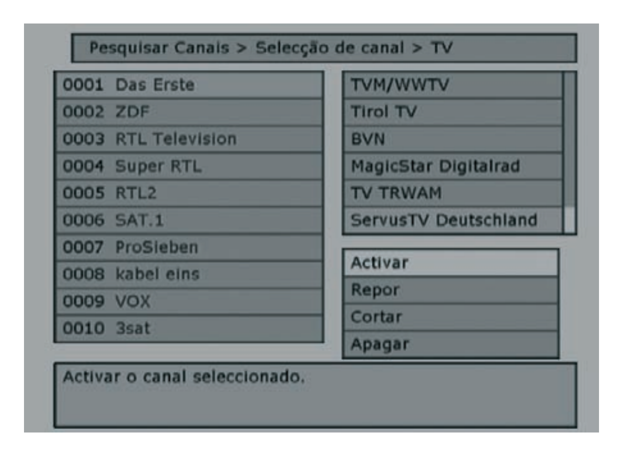


Quando a pesquisa de canais terminar, a lista de canais existente aparece à esquerda e os canais recém-encontrados à direita. Se a lista de canais estava vazia quando a pesquisa de canais começou, todos os canais encontrados serão automaticamente adicionados à lista de canais. Prima SWAP (37) para alternar entre as duas listas. Quaisquer canais actualizados serão destacados a verde na lista de canais à esquerda. A janela em baixo à direita mostra informação acerca do canal marcado, como Bouquet e a codificação. Note que esta informação não está disponível para todos os canais. Pode mostrar ou esconder esta janela premindo o botão INFO (31). Prima os botões TV (24) e RADIO (36) para alternar entre canais de TV e rádio.



Para editar os canais recém-encontrados (lista à direita), seleccione o canal desejado e prima o botão OK (40). Aqui, pode escolher uma das seguintes opções:

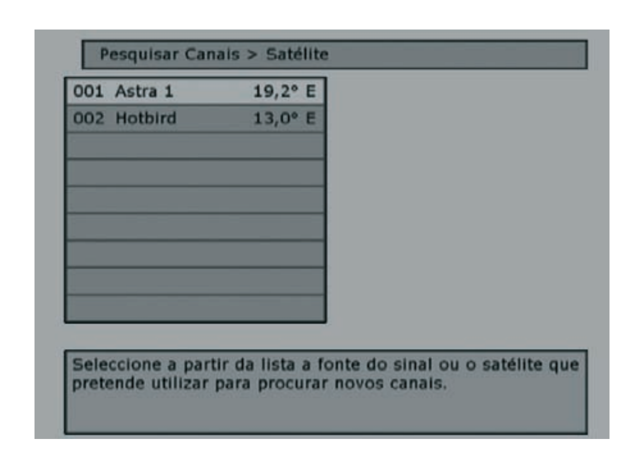
Activar	Para ver o canal seleccionado.
Copiar para cima	Para copiar o canal seleccionado na lista de canais acima dum canal em particular. Tal moverá os outros canais para baixo.
Copiar sobre	Para copiar o canal seleccionado na lista de canais para cima dum canal em particular. Tal substituirá o canal existente na lista de canais.



Para editar a lista de canais (lista à esquerda), prima SWAP (37) para a seleccionar. De seguida, seleccione o canal desejado e prima OK (40). Aqui, pode escolher uma das seguintes opções:

Activar	Para ver o canal seleccionado.
Repor	Para evitar actualizar o canal seleccionado. Quaisquer canais actualizados serão destacados a verde na lista de canais.
Cortar	Corta o canal seleccionado da lista de canais. O canal cortado será movido para a lista à direita. Canais consecutivos mover-se-ão para cima para a posição vazia. Nota: Apenas os canais localizados antes da próxima posição <não utilizado> se moverão para cima. Nenhum canal localizado depois do item <não utilizado> será alterado.
Apagar	Apaga o canal seleccionado da lista de canais. O canal apagado aparecerá identificado na lista de canais como <não utilizado>. Por conseguinte, a numeração dos canais restantes não muda.

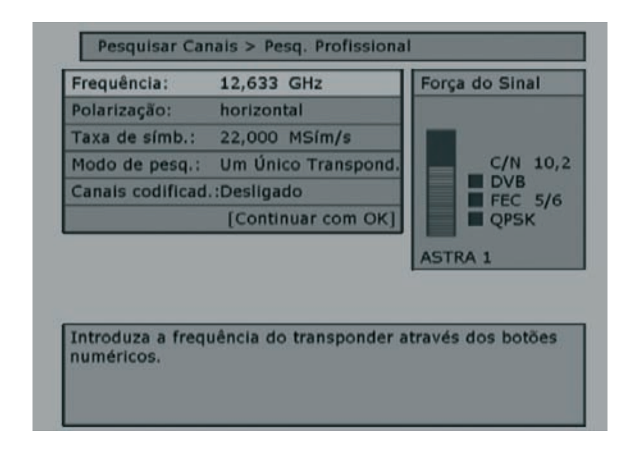
Para acabar de editar, prima o botão EXIT (39). Se efectuou alterações, aparece um aviso de segurança. Prima OK (40) para guardar, SWAP (37) para cancelar sem guardar, ou EXIT (39) para continuar a editar a lista.



Pesquisa Profissional

Para pesquisar um transponder em particular, todos os transponders disponíveis, ou todos os transponders guardados. Seleccione o satélite onde deseja pesquisar novos canais e prima OK (40).

Esta janela mostrará apenas os satélites activados. Se apenas existir um satélite activado, esta janela não aparece. Pode activar o seu satélite a partir do menu “Editar Definições” | “Sistemas de Satélite”. Para mais informações, consulte a página 61.



Frequência
Se apenas desejar pesquisar novos canais num transponder, introduza aqui a frequência do transponder. Prima os botões numéricos (32) para editar os valores directamente, ou os botões – (29) ou + (41) para os editar passo a passo.

Polarização
Os satélites emitem sinais com polarização vertical e horizontal. Se apenas desejar pesquisar novos canais num transponder, prima os botões – (29) ou + (41) para seleccionar o plano "horizontal" ou "vertical". Prima OK (40) para o seleccionar a partir da lista.

A polarização "esquerda" ou "direita" raramente é utilizada.

Taxa de símbolos
As taxas de símbolos mais comuns em transponders de satélites são 27.500 MSím/s ou 22.000 MSím/s. Se apenas desejar pesquisar novos canais num transponder, prima os botões numéricos (32) para editar os valores directamente, ou os botões – (29) ou + (41) para os editar passo a passo.
Nota: A notação habitualmente utilizada, tal como 12480H, significa: Frequência 12.480 GHz e polarização horizontal (H).

Modo de pesquisa
Seleccione os transponders onde deseja pesquisar. Prima os botões – (29) ou + (41) para efectuar a sua selecção. Prima OK (40) para os seleccionar a partir da lista.

Todos os Transponders
Para efectuar uma pesquisa automática de todos os transponders dum satélite.

Um Único Transponder
Efectua uma pesquisa utilizando os dados do transponder introduzidos.

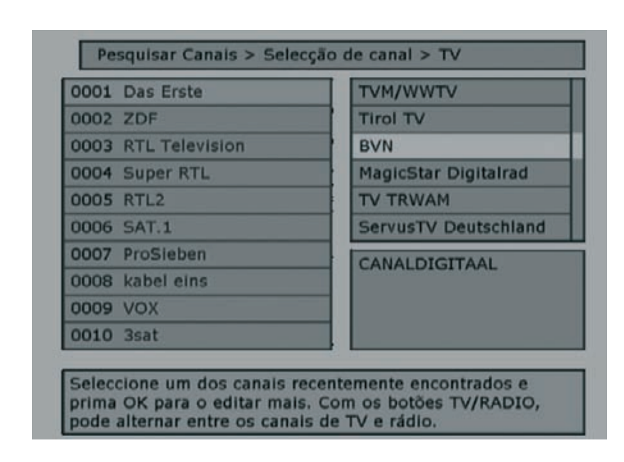
Lista de Canais
Para pesquisar os transponders já guardados.

Canais codificados
Aqui pode escolher se deseja procurar apenas canais não-codificados ou também canais codificados. Seleccione "Desligado" se não quiser ver canais codificados.

Para iniciar a pesquisa, seleccione a opção [[Continuar com OK]] e prima o botão OK (40). Alternativamente, prima EXIT (39) para voltar à

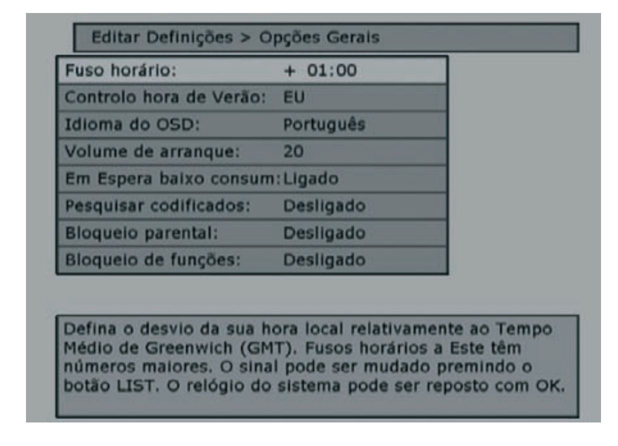
janela anterior.

Espere que a pesquisa de canais termine. Para saltar um transponder onde não deseja pesquisar, prima OK (40).



Quando a pesquisa de canais terminar, a lista de canais existente aparece à esquerda e os canais recém-encontrados à direita. Se a lista de canais estava vazia quando a pesquisa de canais começou, todos os canais encontrados serão automaticamente adicionados à lista de canais. Prima SWAP (37) para alternar entre as duas listas. Quaisquer canais actualizados serão destacados a verde na lista de canais à esquerda. A janela em baixo à direita mostra informação acerca do canal marcado, como Bouquet e a codificação. Note que esta informação não está disponível para todos os canais. Pode mostrar ou esconder esta janela premindo o botão INFO (31). Prima os botões TV (24) e RADIO (36) para alternar entre canais de TV e rádio.

Para editar os canais que encontrou (lista à direita) ou a lista de canais (à esquerda), siga as instruções dadas no capítulo anterior “Pesquisar Canais”.



Editar Definições

Opções Gerais

Fuso horário

Aqui, pode definir o fuso horário para um desvio de –12 a +12 horas. Prima o botão LIST (27) para mudar o sinal +/-.

Seleccione + 00:00 para a hora de Portugal Continental.

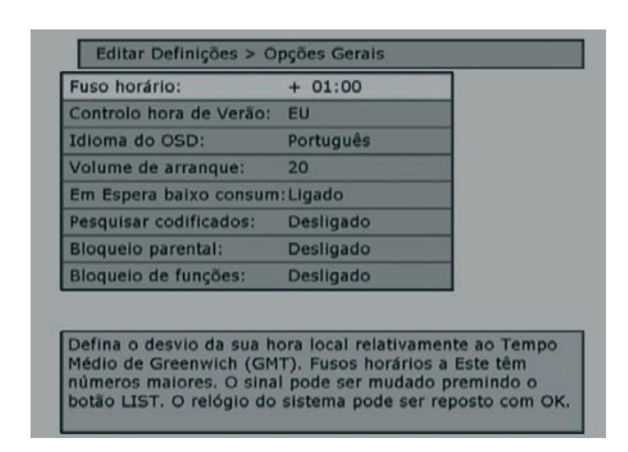
Controlo da hora de Verão

Aqui, pode activar ou desactivar a função automática da hora de Verão.

Se activou o controlo da hora de Verão para a sua região, não precisa de reajustar o relógio para o Verão ou Inverno.

Idioma do OSD

Seleccione o idioma desejado para os menus do OSD. Para tal, prima os botões - (29) or + (41). Prima OK (40) para o seleccionar a partir da lista. As alterações surtem efeito depois de sair do OSD e voltar a abri-lo.



Volume de arranque

Define o volume que deve ser utilizado quando o dispositivo se liga. Prima o botão OK (40) para utilizar o nível de volume actual como o volume de arranque.

Em Espera de baixo consumo

Pode reduzir o consumo de energia ainda mais no modo “em espera” seleccionando “Ligado”. Tal reduzirá o consumo de energia para menos de 1 W se não tiverem sido programados temporizadores. Contudo, este modo perderá toda a informação do EPG recolhida, o último canal visualizado, a definição de volume, e a lista de favoritos. Para além disso, as horas não serão visíveis no visor (4). Seleccione “Desligado” para desactivar o modo “em espera” de baixo consumo.

Pesquisar codificados

Aqui pode escolher se a pesquisa de canais deve procurar apenas canais não-codificados ou também canais codificados. Seleccione “Desligado” para não pesquisar canais codificados.

Bloqueio parental

É possível proteger o seu receptor de satélite contra acesso não-autorizado. Para tal, seleccione a opção “Ligado”. De ora em diante, apenas será possível ligar a unidade através do controlo remoto. O botão Ligar/Em Espera (1) da unidade não pode ser utilizado para a ligar. Seleccione “Desligado” para desactivar a função de bloqueio parental.

Dica: Se quiser que as crianças apenas vejam certos canais, pode criar uma lista de favoritos para crianças de modo que, depois de esconder o controlo remoto, as crianças apenas poderão mudar de canais nesta lista de favoritos utilizando os botões de controlo no dispositivo. Na página 50, encontra-se uma descrição do processo de edição da lista de favoritos.

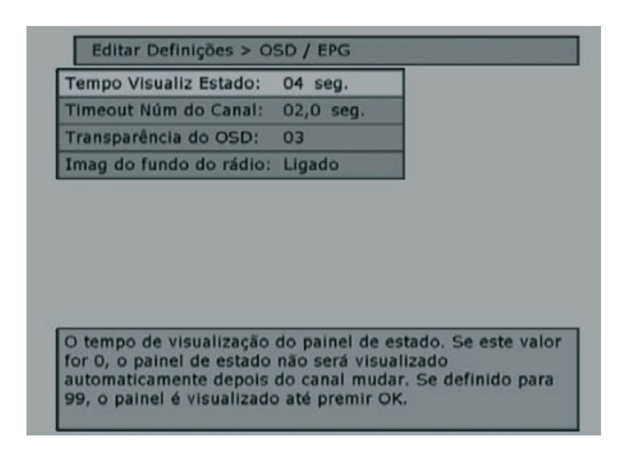
Bloqueio de funções

É possível bloquear certas funções do seu receptor de satélite. Estão disponíveis as seguintes definições:

Desligado	Estão disponíveis todas as funções do receptor de satélite.
Menus	O acesso a menus será bloqueado. Estão disponíveis todas as outras funções do receptor de satélite.

Hotel	Será bloqueado o menu, as definições do temporizador e o botão de AV. Este bloqueio foi concebido para ser utilizado num hotel, pois estas funções não são normalmente utilizadas ou permitidas num quarto de hotel.
Fácil	Apenas estão disponíveis as funções principais, tais como troca de canais, ajuste do volume e recepção de TV/Rádio. Todas as outras funções estão bloqueadas. Tal permite uma mais fácil utilização do dispositivo.

Se estiver activado um dos bloqueios de funções, é necessário introduzir um código de segurança para abrir o menu OSD. Para tal, introduza o código **231618115** e prima o botão MENU (42).



OSD / EPG

Tempo de Visualização do Estado

O menu pode estar visível durante entre 0 e 99 segundos. O valor 0 evita que o menu OSD se abra automaticamente; 99 evita que ele se esconda automaticamente. Se seleccionou 99, precisa de premir o botão EXIT (39) para esconder as mensagens do OSD.

Timeout do Número do Canal

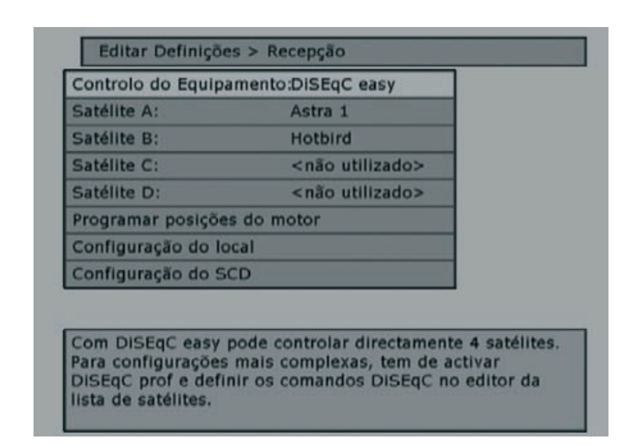
Define o tempo passado o qual o número do canal deve ser aplicado. Pode definir um valor entre 0 e 10 segundos. 0 desactiva esta função. Se escolheu 0, precisa de premir OK (40) para confirmar quando introduzir um número de canal com menos de 4 dígitos.

Transparência do OSD

Pode definir a transparência do menu OSD entre 1 (fundo ligeiramente visível) e 16 (transparência elevada), ou seleccionar “0” se não quiser que o menu OSD seja transparente.

Imagem do fundo do rádio

Seleccione “Ligado” para ver a imagem de fundo durante a recepção de rádio. Se seleccionar “Desligado”, não aparecerá uma imagem de fundo.



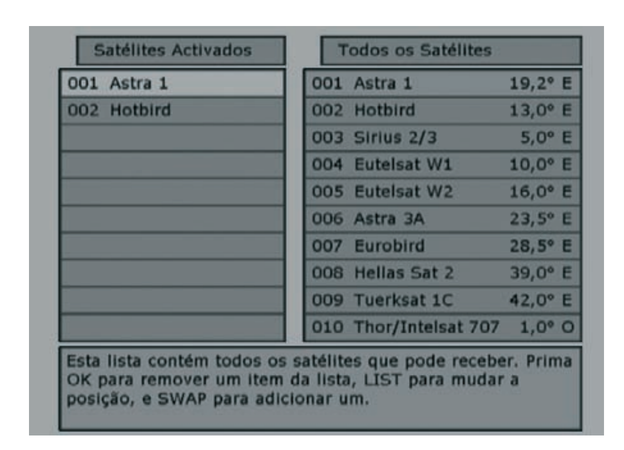
Recepção

Para iniciar com sucesso uma pesquisa de canais, precisa de ajustar o receptor de satélite à antena instalada. Se quiser receber apenas um satélite, seleccione "Desligado" em "Controlo do Equipamento". Se quiser receber mais do que um satélite, pode utilizar a função "DiSEqC fácil" para activar o controlo do motor da antena DiSEqC 1.0. O DiSEqC permite a recepção de canais de múltiplos satélites em diferentes posições orbitais. Por exemplo, em vez de utilizar LNBs apontados para dois satélites diferentes (por exemplo, Astra e Hotbird), pode utilizar um LNB DiSEqC e um comutador DiSEqC. Por exemplo, escolha "Astra 1" como o satélite A e "Hotbird" como o satélite B. Prima os botões - (29) e + (41) para seleccionar os satélites desejados. Prima o botão OK (40) para ver uma lista de satélites. Apenas os satélites activados através de "Editar Definições" | "Sistemas de Satélite" (consulte o capítulo seguinte) aparecem aqui.
Nota: Alguns comutadores DiSEqC estão identificados com números (1, 2, 3, 4, etc.) em vez de letras. Contudo, a ordem é idêntica.

Quando utilizar um sistema de antena com motor, leia também o Manual do Utilizador do motor da antena. Em "Controlo do Equipamento", seleccione o devido controlo do motor da antena. Pode utilizar os submenus "Programar posições do motor" e "Configuração do local" para ajustar ainda mais as definições da antena com motor.

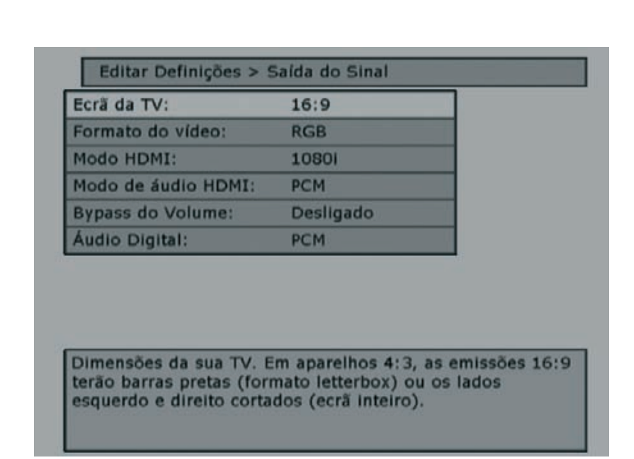
Quando utilizar um dispositivo com um único cabo (SCD), pode configurar a respectiva definição em "Configuração do SCD". Consulte também o Manual do Utilizador do seu sistema de antena.

Não é possível descrever mais o sistema, pois as definições individuais de cada antena com motor e do SCD são muito específicas. Quando configurar o seu sistema, leia também as notas que são visualizadas no menu OSD.



Sistemas de Satélite

Aqui, pode definir que satélites deseja receber com o seu sistema de antena. A lista à esquerda mostra todos os satélites activados e a lista à direita mostra todos os satélites. Prima SWAP (37) para alternar entre as listas. Para activar um satélite, prima P+ (28) ou P- (30) para seleccionar o satélite desejado e prima OK (40) para confirmar. O satélite será adicionado à lista “Satélites Activados” à esquerda. Para desactivar um satélite, prima SWAP (37) para ir para a lista “Satélites Activados”, seleccione o satélite desejado e prima OK (40) para confirmar. O satélite seleccionado será removido da lista “Satélites Activados”.



Saída do Sinal

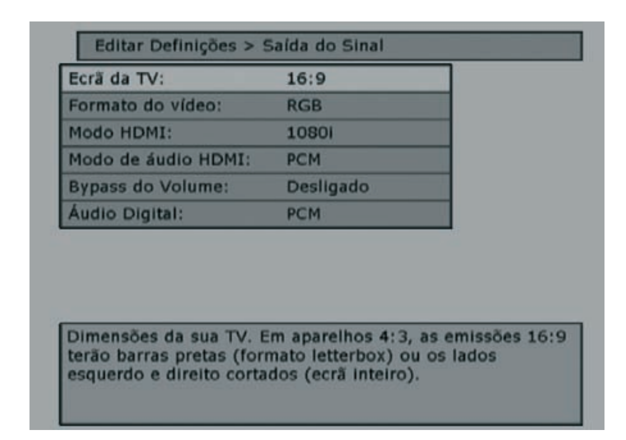
Ecrã da TV

Se o seu aparelho de televisão tem um ecrã 16:9, seleccione “16:9” ou “16:9 (Pillarbox)”. Se seleccionar “16:9”, todos os programas 4:3 aparecem com barras pretas preenchidas com outro conteúdo à esquerda e direita da imagem. Tal aumenta a totalidade da imagem transmitida. Se seleccionar “16:9 (Pillarbox)”, todos os programas 4:3 aparecem com barras pretas sólidas à esquerda e direita da imagem.

Para ecrãs 4:3, pode escolher entre as definições “4:3 (ecrã inteiro)” e “4:3 (letterbox)”. Se seleccionar “4:3 (ecrã inteiro)”, os programas 16:9 aparecem com barras pretas sólidas por cima e por baixo da imagem. Tal aumenta a totalidade da imagem visível, mas os lados esquerdo e direito da imagem do programa serão cortados. A definição “4:3 (letterbox)” mostra a imagem inteira, mas aparecem barras pretas por cima e por baixo da imagem do programa quando este é transmitido no formato 16:9.

Formato do vídeo

Define o tipo de sinal de vídeo utilizado no conector TV-SCART. YUV oferece uma qualidade de imagem muito boa. A opção RGB garante uma grande fidelidade de cor e contornos bem definidos, através da transmissão em separado dos canais de cor vermelho, verde e azul. Se o dispositivo ligado não tiver uma saída YUV ou RGB, seleccione “CVBS”.

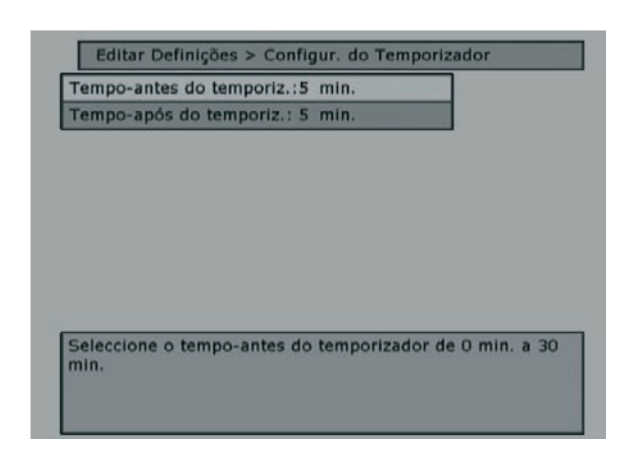


Modo HDMI
Aqui, pode optimizar a resolução da imagem para a saída HDMI. Note que a imagem pode desaparecer quando mudar de resolução. Estão disponíveis as seguintes definições: 576i DVI, 576p DVI, 576i, 576p, 720p e 1080i. Para obter uma resolução óptima num moderno visor de ecrã plano, recomendamos que utilize uma das definições 1080i ou 576i.
Nota: As definições 576i DVI e 576p DVI não enviam um sinal de som através do conector HDMI.

Modo de áudio HDMI
Aqui, pode ajustar o modo de áudio do conector HDMI. Seleccione o formato suportado pelos dispositivos ligados. Estão disponíveis as seguintes definições: "PCM" e "S/PDIF".

Bypass do Volume
Aqui, pode especificar se deseja controlar o volume através do seu receptor de satélite ou dum dispositivo externo. Seleccione “Desligado” para controlar o volume através do seu receptor de satélite. Quando seleccionar “Ligado”, o receptor de satélite emite o volume máximo e o volume pode ser então controlado apenas através do dispositivo externo ligado.

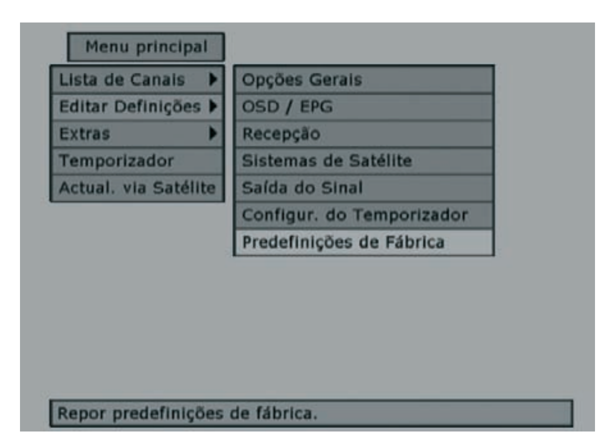
Áudio Digital
Seleccione os formatos de áudio digital suportados pelos dispositivos ligados. Estão disponíveis as seguintes definições: "PCM", "PCM, DolbyD", "PCM, dts" e "PCM, DolbyD, dts".



Configuração do Temporizador

Tempo-antes do temporizador
Prima os botões – (29) ou + (41) para seleccionar o “tempo-antes” para entre 0 e 30 minutos. Se programou um temporizador através do EPG, o temporizador começa mais cedo, em concordância com o valor aqui definido.

Tempo-após do temporizador
Prima os botões – (29) ou + (41) para seleccionar o “tempo-após” para entre 0 e 30 minutos. Se programou um temporizador através do EPG, o temporizador pára mais tarde, em concordância com o valor aqui definido.

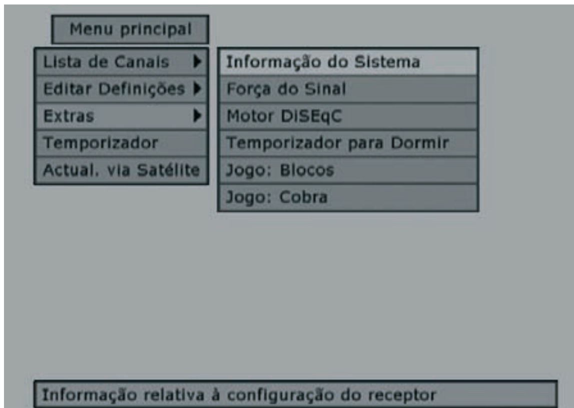


Predefinições de Fábrica

Esta função permite-lhe restaurar as definições de fábrica do seu dispositivo.

Aviso: Tal apaga todos os valores que foram modificados depois da primeira configuração. Apenas as listas personalizadas de canais e favoritos não serão alteradas.

Para executar este comando, prima OK (40) e depois SWAP (37) para confirmar. Prima EXIT (39) para cancelar o apagamento.



Extras

Informação do Sistema

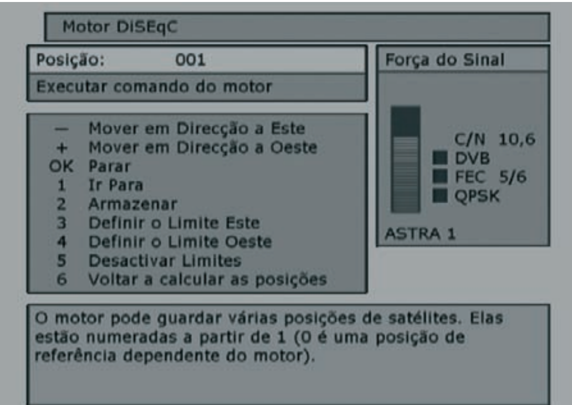
Mostra informação acerca da versão do software do seu receptor de satélite. Precisa desta informação quando contactar o Apoio Técnico.



Força do Sinal

O indicador da força do sinal mostra a força total do sinal de entrada. O valor C/N mostra a qualidade do sinal. A qualidade do sinal é um indicador de recepção livre de interferências. Oriente a antena de forma que a Intensidade do Sinal e a Qualidade do Sinal alcancem o seu valor máximo.

Pode premir INFO (31) para aumentar a visualização do valor C/N.

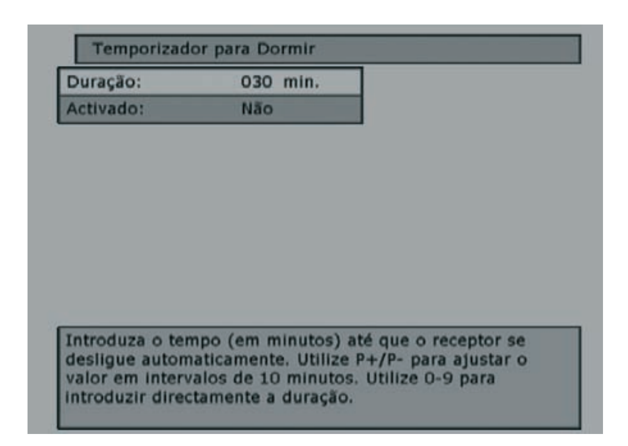


Motor DiSEqC

Quando utilizar um sistema de antena com motor, pode executar o respectivo comando do motor da antena. Primeiro, seleccione a posição de entre 1 a 255 (0 é a posição de referência específica do motor). De seguida, seleccione "Executar comando do motor". Agora pode executar o comando do motor com os seguintes botões:

- (29)	Move a antena para Este.
+ (41)	Move a antena para Oeste.
OK (40)	Pára o motor.
1	Move o motor para a posição armazenada.
2	Guarda a posição actual do motor no campo "Posição".

3	Define a posição actual como o limite Este.
4	Define a posição actual como o limite Oeste.
5	Desactiva os limites
6	Recalcula os limites.



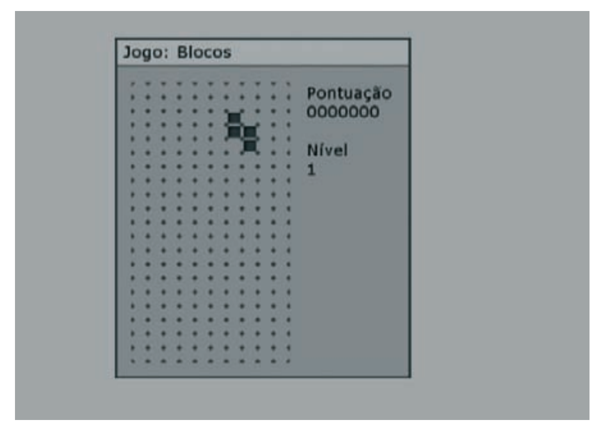
Temporizador para Dormir

Duração

O dispositivo entra automaticamente no modo “em espera” depois do tempo definido. Pode utilizar os botões numéricos (32) ou os botões – (29) ou + (41) para definir um intervalo de 1 a 180 minutos em passos de 10 minutos.

Activado

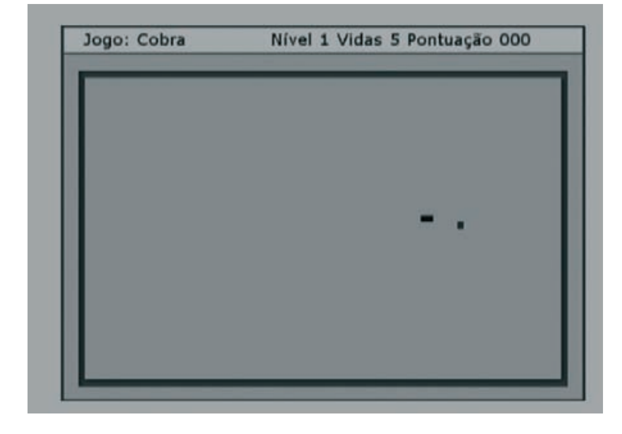
Seleccione “Sim” para activar o temporizador para dormir ou “Não” para o desactivar.





Jogo: Blocos

Para seu divertimento, o dispositivo possui o jogo “Blocos”. Prima o botão OK (40) para iniciar o jogo.



Jogo: Cobra

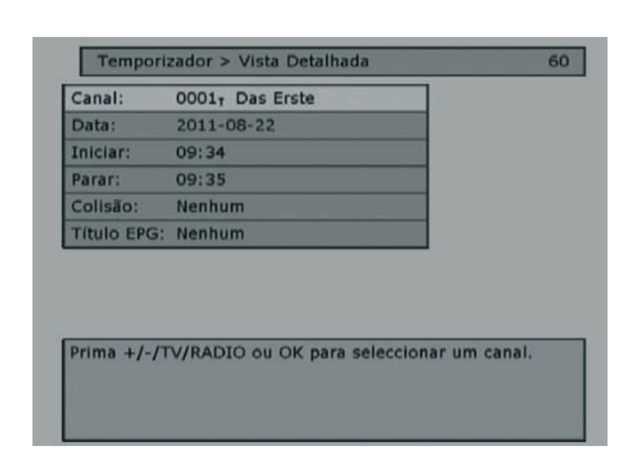
Para seu divertimento, o dispositivo possui o jogo “Cobra”. Prima o botão OK (40) para iniciar o jogo.



Temporizadores

Pode programar até 60 temporizadores para poder gravar para dispositivos externos (gravador de cassetes de vídeo, gravador de DVDs). Para tal, seleccione <novo Temporizador> ou seleccione a partir da lista o temporizador que deseja editar, e prima OK (40).

Nota: Se desejar cancelar uma gravação com temporizador que já esteja a decorrer, prima e mantenha premido o botão Ligar/Em Espera (23). Aparece uma caixa de diálogo. Pode então premir OK (40) para cancelar a gravação com temporizador ou EXIT (39) para a pausar. Para voltar a gravar uma gravação com temporizador pausada, prima o botão Ligar/Em Espera (23).



Canal

Aqui, pode definir o canal a ser visualizado ou gravado depois de o dispositivo ser ligado.

Data

Utilize os botões numéricos (32) para introduzir a data em que deseja que o dispositivo se ligue. Prima – (29) ou + (41) para alterar a data em passos de 1 dia.

Prima LIST (27) para definir um temporizador recorrente para certos dias da semana. Prima – (29) ou + (41) para seleccionar os dias da semana desejados e prima OK (40) para os activar ou desactivar. Os dias da semana activados aparecem a verde e os desactivados a vermelho.

Iniciar

Utilize os botões numéricos (32) para introduzir os quatro dígitos da hora de início do programa. Prima – (29) ou + (41) para alterar a hora em passos de 1 minuto.

Parar

Utilize os botões numéricos (32) para introduzir os quatro dígitos da hora final do programa. Prima – (29) ou + (41) para alterar a hora em passos de 1 minuto.

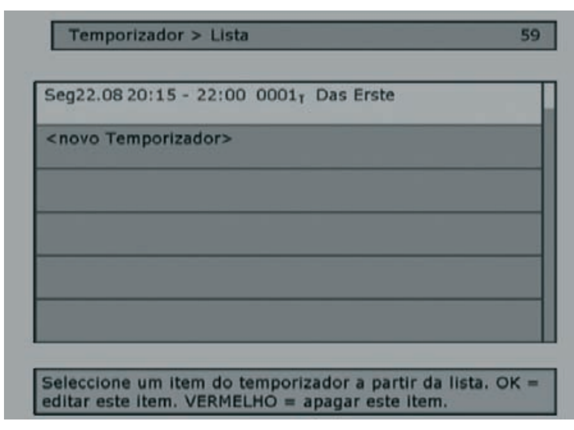
Nota: Se a hora final for a mesma que ou antes da hora inicial, ela refere-se ao dia seguinte.

Colisão

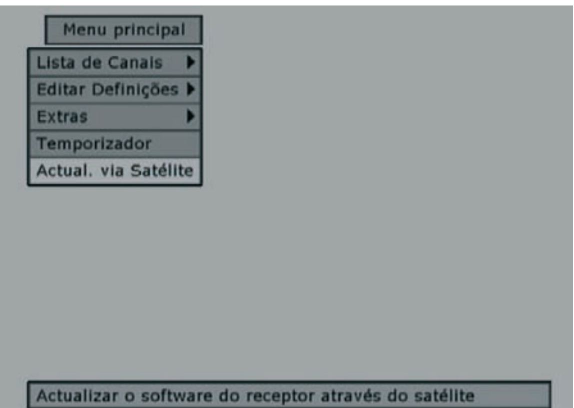
Mostra se o intervalo de tempo do temporizador está em conflito com outro temporizador. Se não existir conflito, aparece “Nenhum”.

Título do EPG

Mostra o título do EPG. Se não existir título do EPG, aparece “Nenhum”.



Depois de ter ajustado todas as definições do temporizador, prima EXIT (39). Aparece a lista de temporizadores onde pode verificar todos os detalhes. Para editar um temporizador, destaque-o e prima OK (40). Para apagar um temporizador, prima o botão vermelho (33).



Actualizar via Satélite

O software mais actual pode ser obtido (assim que possível) através do satélite ASTRA (19,2 º Este). Se necessário, pode verificar se está disponível uma actualização do software. Prima os botões P+ (28) ou P- (30) para seleccionar “Actualizar via Satélite” e, de seguida, prima OK (40). A pesquisa e o carregamento do novo software podem demorar vários minutos.

Utilização Diária

Ligar/Desligar o Dispositivo

Ligue o receptor de satélite premindo o botão Ligar/Em Espera (1) do dispositivo ou o botão Ligar/Em Espera (23) do controlo remoto. Se premir novamente o botão Ligar/Em Espera (1/22), o dispositivo desliga-se. Neste caso, o dispositivo muda para o modo “em espera”. Se não for possível ligar o dispositivo utilizando o botão Ligar/Em Espera (1/22), verifique o interruptor de energia principal (22) no painel traseiro, e coloque-o na posição ON.

Seleccionar Canais

Utilizar os Botões Canal para cima/baixo

Prima os botões P+ (28) ou P- (30) no controlo remoto para mudar para o canal anterior ou seguinte.

Utilizar os Botões Numéricos

Introduza o número do canal desejado utilizando os botões numéricos (32).

Utilizar a Lista de Programas

Prima OK (40) para abrir a lista de canais ou uma lista de favoritos activada. De seguida, destaque o canal desejado com os botões P+ (28) ou P- (30). Prima OK (40) para mudar para o canal destacado. Prima os botões – (29) ou + (41) para se deslocar na lista de canais uma página para baixo ou para cima. Prima o botão INFO (31) para abrir uma janela com informação acerca do programa actual. Prima novamente INFO (31) para esconder a janela com a informação.



Para activar uma lista de favoritos diferente, no modo TV ou RADIO prima o botão amarelo FAV (44). De seguida, seleccione a lista de favoritos desejada e prima OK (40). Se quiser utilizar a lista de canais, seleccione <nenhuma> e prima OK (40).

Ajustar o Volume

Prima os botões – (29) ou + (41) para ajustar o volume do seu receptor digital. Prima o botão 🔇 (35) para cortar ou restabelecer a saída de som.

Teletexto

Prima o botão TEXT (38) para lançar o Teletexto. Premir TEXT (38) múltiplas vezes permite-lhe alterar o modo de visualização da janela de Teletexto. Prima SWAP (37) para ampliar a metade superior da página de Teletexto. Prima novamente SWAP (37) para ampliar a metade inferior da página de teletexto, e prima-o uma terceira vez para voltar à vista normal.

Funções Especiais Úteis

Prima o botão verde EPG (34) para abrir o Guia Electrónico de Programas. Prima os botões TV (24) e RADIO (36) para alternar entre canais de TV e rádio. Para alternar entre as duas últimas estações sintonizadas, prima SWAP (37).

O Botão INFO

O botão INFO (31) permite-lhe visualizar informação acerca do programa actual. Prima os botões – (29) ou + (41) para ver informação acerca do programa seguinte. Para fechar a caixa de diálogo, prima novamente o botão INFO (31) ou prima EXIT [sair] (39).

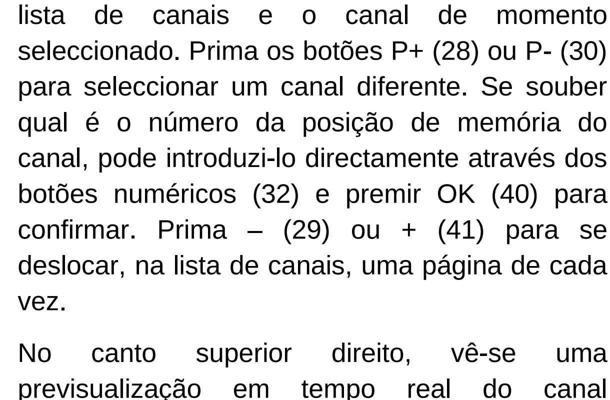
Utilização

EPG – Electronic Program Guide [Guia Electrónico de Programas]



O seu receptor de satélite possui um Guia Electrónico de Programas (EPG – Electronic Program Guide). Ao premir o botão EPG [Verde] (34) no controlo remoto, aparece informação relativa ao programa.

Aqui pode ver uma vista geral do programa actual ou do programa seguinte.



No canto superior esquerdo, estão visualizados a lista de canais e o canal de momento seleccionado. Prima os botões P+ (28) ou P- (30) para seleccionar um canal diferente. Se souber qual é o número da posição de memória do canal, pode introduzi-lo directamente através dos botões numéricos (32) e premir OK (40) para confirmar. Prima – (29) ou + (41) para se deslocar, na lista de canais, uma página de cada vez.

No canto superior direito, vê-se uma previsualização em tempo real do canal seleccionado. A parte inferior do ecrã contém informação relativa à hora inicial e final do programa actual e do programa seguinte.



Prima o botão [Vermelho] (33) para ver uma lista de todos os programas calendarizados para o canal actual.

A primeira linha mostra a data e o dia da semana do programa de momento seleccionado, bem como as horas. Para além disto, à direita, nesta linha, aparecem o número de programas presentes na lista e a posição do programa seleccionado nesta lista.

Pode navegar neste sumário do EPG utilizando os botões P+ (28) ou P- (30). Prima – (29) ou + (41) para se deslocar uma página de cada vez. Prima o botão [Verde] para destacar o programa de momento emitido. De seguida, prima INFO (31) para ver mais informação relativa ao programa destacado. Pode premir os botões P+ (28) ou P- (30) para percorrer blocos de texto particularmente longos. Prima OK (40) ou INFO (31) para voltar à vista geral do EPG.

Ao premir o botão LIST (27), é definido um temporizador com os dados do programa de momento destacado. O temporizador abre-se

para ser possível verificar e editar as definições, se necessário. Para mais informação sobre temporizadores, consulte a página 65.
Nota: Programas calendarizados para gravação aparecem com um ícone dum relógio vermelho na vista geral do EPG.

Para esconder a caixa de diálogo, prima o botão EXIT (39).

Informação do Programa

Depois de ligar o dispositivo, ou quando mudar para um canal diferente, aparece uma janela com informação sobre o programa actual.

- Posição de memória
- Modo de TV ou rádio
- Nome do canal
- Dimensões da imagem
- Formato de áudio
- Horas
- Título do programa actual
- Barra de progresso do programa actual
- Título do programa seguinte
- Texto de rádio
- Apresentação de Diapositivos de Rádio (RASS – Radio Screen Show)

A quantidade e o nível de detalhe da informação visualizada dependem da entidade que disponibiliza o canal. Por exemplo, alguns canais não emitem nenhuma informação sobre os programas. Algumas estações de rádio oferecem texto de rádio. Se disponível, ele será directamente visualizado para si. Este texto de rádio mostra, por exemplo, o título e o artista da música que está a passar ou informação de actualidade. Para além disto, algumas estações de rádio oferecem Apresentação de Diapositivos de Rádio (RASS). A apresentação de diapositivos de rádio (RASS – Radio Screen Show) é, de momento, apenas suportada pelas seguintes estações de rádio alemãs: SWR3, DasDing, SWRcont.ra. Se for emitida uma Apresentação de Diapositivos de Rádio, é visualizada, passados alguns segundos, informação relativa ao programa sintonizado ou informação de actualidade. Pode premir o botão TEXT (38) para alternar para o modo interactivo. O modo interactivo permite-lhe seleccionar páginas individuais através dos botões numéricos (32). Para sair do modo interactivo, prima o botão TEXT (38) ou EXIT [sair] (39).

Pode ver a janela de informação a qualquer momento premindo o botão LIST (27). Pode alterar durante quanto tempo esta informação é visualizada em “Editar Definições” | “OSD / EPG” | “Tempo de Visualização do Estado”.

Nota: Se não for possível aceder a um canal em particular, é provável que a lista de favoritos esteja activa. Para seleccionar a lista desejada, prima o botão amarelo FAV (44) e, de seguida, prima P+ (28) ou P- (30) para seleccionar uma lista. <nenhuma> representa a lista de canais inteira.

Seleccionar Canais de Áudio

Alguns canais são emitidos com múltiplos canais de áudio. Estes canais de áudio podem ser diferentes idiomas de áudio ou diferentes canais de rádio. Para seleccionar um canal de áudio ou idioma, prima o botão azul (43). Prima P+ (28) ou P- (30) para seleccionar a opção desejada e OK (40) para confirmar. Prima EXIT (39) para sair do menu.

Para guardar um canal de áudio em particular para o canal de momento sintonizado, mantenha o botão OK (40) premido até que o menu feche automaticamente.

Também pode utilizar o botão LIST (27) para escolher o canal de áudio esquerdo ou direito. A predefinição é som estéreo. Para ser possível reproduzir som Dolby Digital/AC-3, o seu aparelho de televisão precisa dum descodificador compatível. Alternativamente, pode ligar o seu receptor de satélite a um amplificador compatível com AC-3.

Ajustar o Volume

Prima os botões - (29) ou + (41) para ajustar o volume. Para desactivar o som imediatamente, prima o botão 🔇 (35). Para repor o som, prima novamente este botão ou os botões – (29) ou + (41).



Se não for possível ajustar o volume com os botões – (29) ou + (41) nem repô-lo com o botão 🔇 (35), a opção “Bypass do Volume” está provavelmente activada. Para ser possível controlar o volume a partir do receptor de satélite, desactive o “Bypass do Volume” (consulte a página 62 – Bypass do Volume).

Seleccionar Canais

O número sempre crescente de canais disponíveis leva, infelizmente, a grande confusão. Muitos canais dirigem-se a audiências regionais específicas (por exemplo, canais em língua estrangeira), outros canais são codificados e apenas podem ser visualizados assinando-os, e outros podem não ir de encontro aos seus interesses. Para organizar os inúmeros canais disponíveis nas Listas de Programas, há diferentes grupos de canais e critérios de ordenamento. Pode aceder aos canais de diferentes formas:

Utilizar os Botões Numéricos

Se souber qual é a posição de memória onde o canal que deseja foi armazenado na Lista de Programas, pode chamá-lo directamente através dos botões numéricos (32). Passados alguns segundos, o receptor de satélite mostra o canal desejado. DICA: Pode premir o botão SWAP (37) para alternar entre o canal actual e o último canal que visualizou.

Utilizar a Lista de Canais

Pode fazer aparecer uma vista geral de todos os canais armazenados premindo o botão OK (40) se não tiver sido activada nenhuma lista de favoritos. Pode navegar nesta lista através dos botões P+ (28) ou P- (30). Prima os botões – (29) ou + (41) para se deslocar mais rapidamente nesta lista. Assim que encontrar o canal desejado, prima OK (40) para o sintonizar. Uma forma particularmente conveniente de aceder a canais específicos é através das listas de favoritos. Pode criar até nove listas de favoritos. Prima o botão amarelo FAV (44) para abrir as listas de favoritos. Destaque a lista desejada e prima OK (40) para confirmar. A lista de favoritos fica activa e será aberta no modo de TV ou rádio quando premir o botão OK (40). Se quiser ver novamente todos os canais disponíveis, prima o botão amarelo FAV (44), seleccione <nenhuma>, e prima OK (40) para confirmar. Será então possível abrir a lista de todos os canais premindo OK (40) no modo de TV ou rádio.

Teletexto

Muitos canais emitem informação e serviços adicionais. As páginas de teletexto são como “revistas electrónicas”, permitindo-lhe ver notícias, desporto, informação do tempo, ofertas comerciais, e muito mais. A disponibilidade e conteúdo dependem da entidade que disponibiliza o canal. A sua página inicial ou do índice tem sempre o número 100. Nesta página, encontra-se uma vista geral de outras páginas. Prima o botão TEXT (38) para lançar o Teletexto. Premir TEXT (38) múltiplas vezes permite-lhe alterar o modo de visualização da janela de Teletexto. Prima SWAP (37) para ampliar a metade superior da página de Teletexto. Prima novamente SWAP (37) para ampliar a metade inferior da página de teletexto, e prima-o uma terceira vez para voltar à vista normal. Introduza os números das páginas no formato de três dígitos através dos botões numéricos (32). Prima EXIT (39) para sair das páginas de Teletexto.

Apêndice

Resolução de Problemas

Sem sinal

Não há sinal nem no dispositivo nem nos indicadores de sinal do menu OSD.

1. Primeiro, verifique o cabo da antena: O fio condutor entrançado do condutor externo e a película de alumínio devem estar em forte contacto com o conector F e não podem tocar no condutor interior (ao centro)!
2. Verifique as definições da recepção e edite-as, se necessário. Para determinar a origem do problema mais facilmente, recomendamos que ligue o LNB directamente ao receptor e que não use comutadores ou splitters.

Falha funcional

1. O dispositivo mostra horas de emissão erradas no EPG ou a hora não está correcta. Assim que for ligado, o receptor de satélite precisa de ler e processar os dados dos canais. Dependendo do transponder, tal pode demorar algum tempo. Pode ser possível, por vezes, voltar a abrir o EPG ou mudar de canal.
2. O dispositivo não responde. Desligue o cabo eléctrico (21) ou desligue o dispositivo utilizando o interruptor de energia principal (22), espere alguns segundos, e volte a ligar o dispositivo para tentar novamente.

Reduzido número de canais

1. Assegure-se que tem activada a Lista de Programas correcta. Para tal, prima o botão amarelo FAV (44). Prima P+ (28) ou P- (30) para seleccionar a lista de canais desejada e prima OK (40) para confirmar. Para obter a lista de todos os canais, seleccione <nenhuma>.
2. A antena foi orientada para o satélite incorrecto. Quando estiver a posicionar a antena, pode receber satélites a emitir em frequências similares causando, por conseguinte, um aumento nos indicadores de sinal do seu receptor de satélite. Quando muda de canal, aparecem subitamente canais estrangeiros ou a mensagem “Sem sinal!”. Normalmente, é suficiente deslocar a antena alguns graus para Este ou Oeste para receber os canais desejados.

Não há som, som distorcido

1. Se não se ouvir som ou se só se ouvir interferência, o seu aparelho de televisão ou receptor de AV pode não ser capaz de descodificar áudio Dolby Digital/AC-3 através do porto HDMI. Solução: Prima o botão azul (43) para seleccionar som estéreo. Se o canal não oferecer som estéreo de tipo algum, ligue a saída de áudio S/PDIF coaxial digital (13) ou óptica (14) ao seu sistema de som Surround/AC-3/Dolby Digital.
2. Se não se ouvir som, verifique se a função de corte do som foi activada. Se o som estiver cortado, prima novamente o botão 🔇 (35) para voltar a ouvir som.
3. Se o som estiver com o volume muito baixo ou se não se ouvir som algum, verifique a definição do volume e, se necessário, aumente o volume através do botão + (41). Verifique igualmente a definição do volume no seu aparelho de televisão ou amplificador Hi-Fi, se ligado.

Especificações Técnicas

Geral

Dimensões (L x A x P)	280 x 47 x 218 mm
Peso	aprox. 1,2 kg
Temperatura de funcionamento	5 ℃ a 35 ℃
Humidade de funcionamento	Máx. 85 % de humidade relativa
Tensão de entrada	230 V AC / 50 Hz
Consumo de energia	Em espera < 1 W em modo de baixo consumo Ligado máx. 25 W
Posições de memória	5000 (3500 TV + 1500 rádio)
Visor	4 dígitos
Teletexto	Capacidade de armazenamento de 1800 páginas
Temporizadores	máx. 60 itens

Sintonizador

Entrada SAT IF	950 MHz a 2.150 MHz
Impedância	75 Ohms

Antena

Fonte de energia do LNB	14 / 18 V 300 mA máx.
Comutar sinais	Controlo de motor DiSEqC 1.0 / DiSEqC 1.2, Tone Burst 22 kHz, Unicable

Vídeo

Ligações	HDMI: 576i DVI / 576p DVI /576i / 576p / 720p / 1080i TV-SCART: YUV, RGB e CVBS VCR-SCART: CVBS S-Vídeo Vídeo
Formatos de imagem	16:9 / 16:9 Pillarbox / 4:3 (ecrã inteiro) / 4:3 (letterbox)
Formatos de vídeo	YUV, RGB, CVBS, S-Vídeo

Áudio

Saídas	Estéreo Analógico Cinch (L/R [Esquerda/Direita])
Áudio digital	Sinal eléctrico PCM / AC-3 / dts em Cinch
Áudio digital	Sinal óptico PCM / AC-3 / dts

Controlo remoto

Dimensões (L x A x P)	50 x 162 x 26 mm
Peso	aprox. 70 g
Tensão de funcionamento	2 pilhas de 1,5 V tamanho AAA (Micro)

Informação Relativa à Garantia

36 meses de garantia a partir da data de compra

Leia atentamente a documentação fornecida ou consulte a ajuda online antes de colocar o produto em funcionamento. Se houver algum problema que não possa ser solucionado pelo meio mencionado, consulte-nos através da nossa linha directa.

Caso não seja possível fornecer uma solução por telefone e dependendo da causa da avaria do aparelho, a nossa linha directa fornecerá a assistência necessária. Este serviço de assistência técnica é gratuito e inclui a eliminação ou reparação de defeitos de material e de fabrico.

Esta garantia é válida em Portugal.

Tenha em conta que a garantia para as baterias é de 12 meses. Os consumíveis, como as baterias e as lâmpadas não são cobertos pela garantia.

As garantias legais concedidas pelo vendedor são adicionais a esta garantia e não são limitadas por esta última.

Linha directa:



21 - 415 90 76

Tenha à mão o número de série do aparelho

Fabricante:

TARGA GmbH
Postfach 22 44
D-59482 Soest
www.targa.de

Indice

Istruzioni di sicurezza

Prima di utilizzare questo dispositivo la prima volta, leggere e seguire le istruzioni contenute in questo manuale anche se si ha esperienza di dispositivi elettronici. Conservare il manuale per future consultazioni. In caso di vendita o cessione del dispositivo, anche il manuale deve essere consegnato.



Questa icona indica informazioni importanti al fine di un sicuro funzionamento del prodotto e per la sicurezza dell'utente.



Questa icona indica ulteriori informazioni sull'argomento.

Ambiente operativo

Posizionare il dispositivo su una superficie piana e stabile e non collocare alcun oggetto pesante su di esso. Non utilizzare il dispositivo in ambienti con alte temperature o un alto tasso d'umidità (es. stanze da bagno) e tenerlo pulito dalla polvere. Temperatura e umidità operative: Da 5°C a 35°C, max. 85% RH.



Prestare sempre attenzione che:

- ci sia una buona circolazione dell'aria (non collocare il dispositivo su scaffali, tappeti, letti o ovunque le fessure di ventilazione possano essere ostruite; lasciare almeno 10cm di spazio su tutti i lati).
- Il dispositivo non sia situato in prossimità di fonti di calore diretto (es. caloriferi);
- il dispositivo non venga colpito da luce solare diretta o forti luci artificiali;
- il dispositivo non entri in contatto con spruzzi, gocce d'acqua e liquidi corrosivi e non venga mai messo in funzione in presenza di acqua; in particolare, non immergere il dispositivo in liquidi (non posizionare oggetti contenenti liquidi, come vasi o bicchieri, in prossimità dell'apparecchio)
- il dispositivo non venga posizionato in prossimità di campi magnetici (es. altoparlanti);
- sopra o vicino al dispositivo non vengano collocate fiamme libere (es. candele accese);
- nel dispositivo non penetrino corpi estranei;
- il dispositivo non venga esposto a brusche variazioni di temperatura che potrebbero causare la formazione di condensa e conseguenti cortocircuiti;
- il dispositivo non venga sottoposto a scossoni o vibrazioni eccessive.



Avviso sulla separazione dall’alimentazione di rete

L’interruttore Power (22) posto sul pannello posteriore del dispositivo non scollega completamente l’apparecchio dall’alimentazione di rete. Inoltre, in modalità Standby il dispositivo consuma elettricità. Per scollegare completamente il dispositivo dall’alimentazione di rete, staccare la spina dell’alimentatore dalla presa. A tal fine il dispositivo deve essere posizionato in modo tale che l’accesso alla presa sia libero da impedimenti, affinché sia possibile staccare facilmente la spina d’alimentazione in situazioni d’emergenza. Quando il dispositivo resta inutilizzato per lunghi periodi di tempo (es. durante le ferie), per evitare il rischio di incendi scollegarlo sempre dall’alimentazione di rete. In caso di temporali con fulmini, scollegare il dispositivo dall’alimentazione di rete.



Batterie

Inserire le batterie prestando attenzione alla polarità. Non tentare di ricaricare le batterie e non gettarle nel fuoco. Non mescolare le batterie (vecchie e nuove, carbonio e alcaline, ecc.) Nel caso in cui il dispositivo rimanga inutilizzato per lunghi periodi di tempo, rimuovere le batterie. Un utilizzo non consentito può causare esplosioni e ferite alle persone. Rispettare l’ambiente! Non smaltire le batterie usate fra i rifiuti domestici. Smaltirle nei punti di raccolta differenziata per batterie usate.



Cavi

Scollegare tutti i cavi afferrandoli per la spina e mai tirando i cavi stessi. Non posizionare mai sui cavi il dispositivo, oggetti pesanti o mobili e far attenzione che essi non vengano schiacciati, soprattutto in prossimità della presa e della spina. Non annodare mai il cavo, né legarlo insieme ad altri cavi. Tutti i cavi devono essere collocati in modo tale da non costituire un ostacolo o provocare il rischio di inciampo. Un cavo d’alimentazione danneggiato può provocare incendi o scosse elettriche. Ogni tanto ispezionare il cavo d'alimentazione. Non utilizzare adattatori o prolunghe non conformi alle norme di sicurezza del paese e non apportare modifiche all’alimentatore o ai cavi!



Bambini e disabili

I dispositivi elettrici non devono essere utilizzati dai bambini. Le persone diversamente abili devono utilizzare i dispositivi elettrici solamente in determinate circostanze. Non consentire a bambini o disabili di utilizzare da soli i dispositivi elettronici, Potrebbero non essere in grado di comprendere i potenziali rischi. Le batterie e i componenti di piccole dimensioni potrebbero provocare soffocamento. Conservare le batterie in un luogo sicuro. In caso di ingestione accidentale di una batteria, consultare immediatamente un medico. Conservare gli involucri fuori dalla portata dei bambini e delle persone diversamente abili, in quanto possono causare soffocamento.

Riparazione e manutenzione

È necessario portare in riparazione il dispositivo quando ha subito danni come, per esempio, in caso di danni all'apparecchio, al cavo d'alimentazione o all'alimentatore, penetrazione all'interno del dispositivo di liquidi o oggetti, esposizione a pioggia o umidità, malfunzionamenti o cadute. In presenza di fumo, rumori od odori insoliti, spegnere immediatamente il dispositivo e scollegarlo dall'alimentazione di rete. In questo caso, non continuare a utilizzare il dispositivo e farlo controllare da personale autorizzato. In caso fosse necessario ricorrere all'assistenza, contattare solo personale qualificato. Non smontare mai il dispositivo. L'apertura del dispositivo espone al pericolo di scosse elettriche mortali. Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto e pulito. Non impiegare liquidi corrosivi. Non tentare di smontare il dispositivo; tale azione invaliderebbe la garanzia.

Utilizzo previsto

Questo è un dispositivo commerciale elettronico. Il SilverCrest SSR 576 A1 è un ricevitore digitale pure atto alla ricezione di programmi satellitari in chiaro. Necessita di un'antenna satellitare per i segnali digitali. Deve essere utilizzato solo a scopo privato e non per fini commerciali o industriali. Inoltre, il dispositivo non deve essere utilizzato all'esterno o in climi tropicali. Questo dispositivo è conforme a tutte le norme e gli standard in material di Conformità CE. Qualsiasi modifica al dispositivo può causare la mancata conformità a queste direttive. Il produttore declina ogni responsabilità per eventuali danni o interferenze derivanti da una non osservanza delle precedenti istruzioni. Utilizzare esclusivamente accessori indicati dal produttore. Qualsiasi impiego diverso da quello summenzionato non corrisponde all'utilizzo previsto.

In caso di impiego fuori dalla Repubblica di Germania, osservare normative e leggi del paese in cui il dispositivo viene utilizzato.

Copyright

Tutti i contenuti del presente Manuale per l'utente sono coperti da copyright e vengono forniti all'utente unicamente a scopo informativo. È rigorosamente vietato copiare qualsiasi dato o informazione senza l'autorizzazione scritta ed esplicita dell'autore. Questo si applica anche a un qualsiasi uso commerciale dei contenuti e delle informazioni. Tutti i testi e le illustrazioni sono aggiornati alla data di pubblicazione.

Quando non si utilizza il prodotto, conservarlo con cura.

Se si lascia inutilizzato il dispositivo per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo d'alimentazione dalla presa e rimuovere le batterie dal telecomando. Accertarsi inoltre che la temperatura di conservazione si mantenga tra i 5℃ e i 40℃ e che il tasso di umidità relativa non superi il 90%.

Avviso di conformità



Questo dispositivo è conforme ai requisiti di base e ad altri relativi della direttiva CEM 2004/108/EC, della direttiva sulla bassa tensione 2006/95/EC e della direttiva ErP 2009/125/EC. La relativa dichiarazione di conformità si trova alla fine di questo manuale.

Smaltimento dei dispositivi usati



I dispositivi contrassegnati da questo simbolo sono soggetti alla Direttiva europea 2002/96/EC. Tutti i dispositivi elettrici ed elettronici devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici presso gli enti prestabiliti. Un corretto smaltimento evita danni all'ambiente e alla salute delle persone. Per ulteriori informazioni sul corretto smaltimento, contattare le autorità governative locali, gli enti preposti a tale servizio o il negozio in cui si è acquistato il dispositivo.

Rispettare l'ambiente. Non smaltire le batterie usate fra i rifiuti domestici. Smaltirle nei punti di raccolta differenziata per batterie usate.

Riciclare correttamente anche il materiale d'imballaggio. L'imballaggio in cartone può essere portato presso punti pubblici di raccolta o gettato negli appositi contenitori per la raccolta differenziata. Eventuali pellicole o plastiche contenute nell'imballaggio vanno gettati negli appositi contenitori per la raccolta differenziata.

Introduzione

Grazie per aver acquistato il ricevitore satellitare SilverCrest SSR 576 A1. Il SilverCrest SSR 576 A1 è un ricevitore digitale pure atto alla ricezione di programmi satellitari in chiaro. Necessita di un'antenna satellitare per i segnali digitali. Questo ricevitore satellitare è dotato di un'uscita HDMI per il collegamento a televisori al plasma, LCD o LED. Il segnale video digitale offre una qualità dell'immagine ottimale. Si noteranno chiaramente una maggiore nitidezza e profondità rispetto ai segnali trasmessi tramite un collegamento SCART (Euro AV) tradizionale. Grazie all'uscita audio digitale, è possibile collegare l'home cinema al ricevitore satellitare e godere della piena qualità audio digitale. Inoltre, il dispositivo è dotato di nove liste dei preferiti programmabili, garantendo così un accesso rapido e facile ai canali preferiti.

Contenuto della confezione

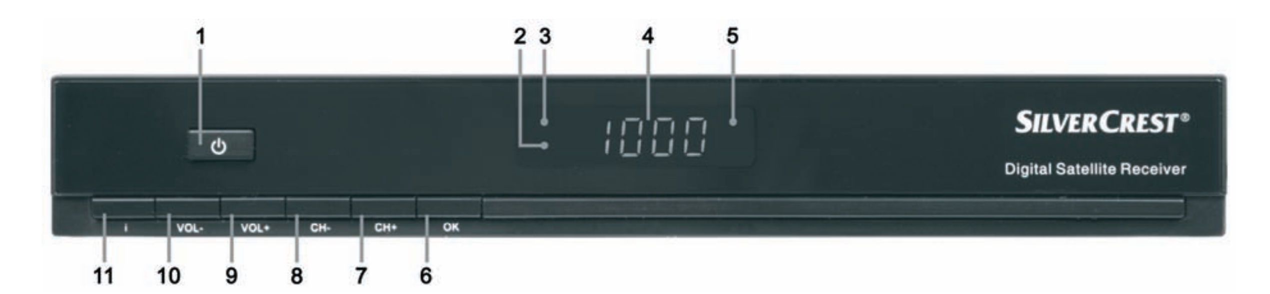
Controllare che nella confezione siano presenti tutti i componenti elencati di seguito:

- Ricevitore satellitare SD SilverCrest SSR 576 A1
- Telecomando
- 2 batterie AAA da 1,5 V di marca (Micro)
- Manuale dell'utente

In presenza di parti mancanti o danneggiate, contattare telefonicamente la nostra linea diretta. Il numero della linea diretta si trova all'ultimo capitolo "Informazioni sulla garanzia".

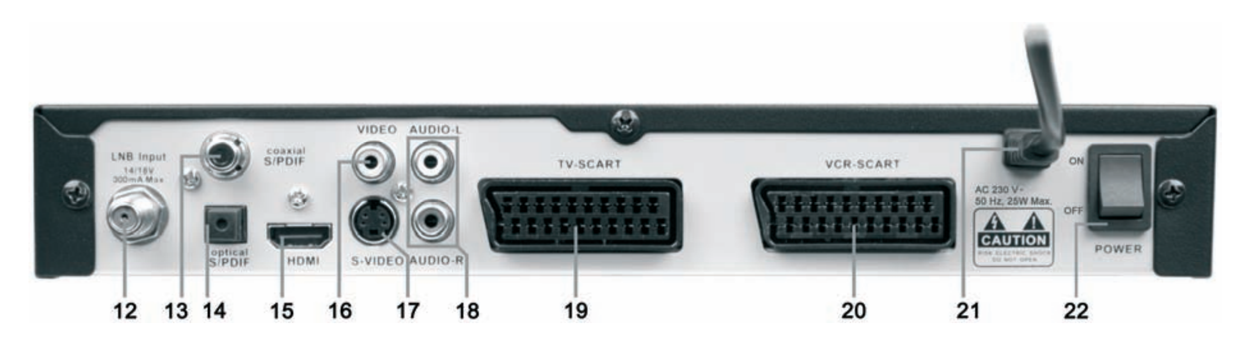
Panoramica

Comandi e pulsanti



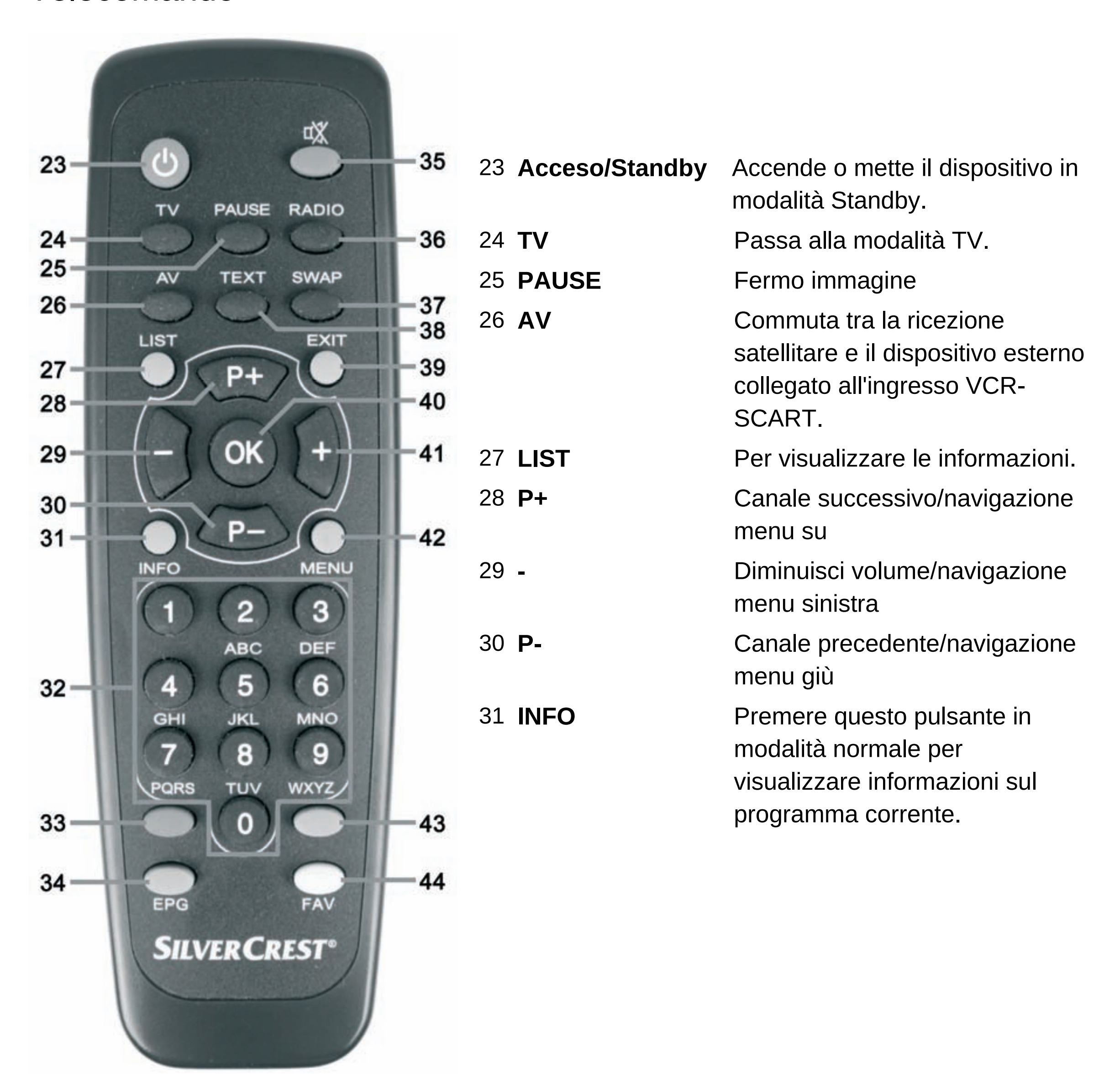
1 Accende o mette il dispositivo in modalità Standby.
2 LED radio
3 LED timer
4 Display a 4 cifre
5 LED standby
6 Per aprire la lista dei canali e confermare una selezione menu
7 Canale successivo/navigazione menu su
8 Canale precedente/navigazione menu giù
9 Aumenta volume/navigazione menu destra
10 Diminuisci volume/navigazione menu sinistra
11 Per visualizzare le informazioni.

Connettori e porte



12	**LNB Input**	Ingresso LNB dell'impianto satellitare
13	**coaxial S/PDIF**	Uscita audio digitale (coassiale)
14	**optical S/PDIF**	Uscita audio digitale (ottica)
15	**HDMI**	Connettore HDMI per il televisore
16	**VIDEO**	Connettore video analogico (Composito)
17	**S-VIDEO**	Connettore S-Video
18	**AUDIO (L/R)**	Uscita audio stereo per collegare un impianto HiFi
19	**TV SCART**	Connettore SCART per il televisore
20	**VCR SCART**	Connettore SCART per videoregistratore, registratore o lettore DVD
21	**Cavo di alimentazione**	Presa d'alimentazione 230VCA, 50 Hz
22	**POWER**	Interruttore di accensione

Telecomando



23	**Acceso/Standby**	Accende o mette il dispositivo in modalità Standby.
24	**TV**	Passa alla modalità TV.
25	**PAUSE**	Fermo immagine
26	**AV**	Commuta tra la ricezione satellitare e il dispositivo esterno collegato all'ingresso VCR-SCART.
27	**LIST**	Per visualizzare le informazioni.
28	**P+**	Canale successivo/navigazione menu su
29	**-**	Diminuisci volume/navigazione menu sinistra
30	**P-**	Canale precedente/navigazione menu giù
31	**INFO**	Premere questo pulsante in modalità normale per visualizzare informazioni sul programma corrente.
32	**Tastierino numerico 0 - 9**	Per passare a uno specifico canale o immettere informazioni numeriche
33	**Pulsante rosso**	Per eliminare un timer o un carattere
34	**Pulsante verde** / **EPG**	Guida elettronica dei programmi (EPG)
35	🔇	Per azzerare o ripristinare il volume audio.
36	**RADIO**	Passa alla modalità radio.
37	**SWAP**	Commuta tra i due ultimi canali visualizzati.
38	**TEXT**	Avvia il Teletext.
39	**EXIT**	Esce dal menu.
40	**OK**	Per aprire la lista dei canali e confermare una selezione menu
41	**+**	Aumenta volume/navigazione menu destra
42	**MENU**	Visualizza il menu
43	**Pulsante blu**	Visualizza tutti i canali audio disponibili.
44	**Pulsante giallo / FAV**	Apre la lista dei preferiti per l’attivazione.

Cenni preliminari

Inserimento delle batterie nel telecomando

Per prima cosa, inserire nel telecomando le batterie in dotazione come illustrato nella figura seguente. Quando si inseriscono le batterie nel telecomando prestare attenzione alla polarità (+ e -).



- Aprire l’alloggiamento delle batterie sul retro del telecomando.
- Inserire le batterie in dotazione (AAA) prestando attenzione alla polarità (fare riferimento all’illustrazione).
- Chiudere il coperchio dell’alloggiamento.



Quando il telecomando o il dispositivo rimane inutilizzato per un lungo periodo di tempo rimuovere le batterie dal telecomando onde evitare di danneggiarlo con le perdite di acido dalle batterie.

Connessione del ricevitore satellitare



Collegare il ricevitore satellitare all'alimentazione soltanto una volta effettuati tutti gli altri collegamenti. In tal modo, si eviteranno danni accidentali al ricevitore o ad altri dispositivi esterni.

A Collegare l'LNB dell'antenna satellitare all'ingresso LNB (12) del ricevitore.*
B Collegare il televisore (o proiettore) al connettore HDMI (15) del ricevitore satellitare (vedere il capitolo successivo: Connessione HDMI).
C Qualora il televisore (o il proiettore) non sia dotato di una porta HDMI, è possibile utilizzare la presa TV SCART (19) per collegare il ricevitore.
D Inoltre, è possibile collegare il televisore (o proiettore) alle uscite S-Video (17) o Video (16) del ricevitore satellitare.
E È possibile utilizzare l'uscita VCR-SCART (20) del ricevitore per collegare un videoregistratore o un registratore DVD.
F Per ottenere una buona qualità sonora, è possibile utilizzare le uscite stereo AUDIO L/R (18) del ricevitore per collegare un amplificatore Hifi esterno.
G Se l'amplificatore è dotato di un connettore SPDIF coassiale od ottico, utilizzare il connettore S/PDIF coassiale (13) o il connettore S/PDIF (14) ottico per collegarlo al ricevitore satellitare.
H Collegare il cavo di alimentazione (21) alla presa a muro e portare l'interruttore (22) in posizione ON una volta terminato il collegamento di tutti i cavi.

*Se si desidera utilizzare il dispositivo con impianti satellitari atti alla ricezione di più satelliti, è necessario utilizzare un LNB DiSEqC® invece di un LNB universale.

Connessione HDMI

Utilizzare un cavo HDMI per collegare il ricevitore al televisore. Questo tipo di connessione garantisce una trasmissione ottimale e senza perdita dei segnali audio e video al televisore. Una volta collegato il televisore al ricevitore satellitare tramite il cavo HDMI, il ricevitore passerà automaticamente all'uscita del segnale HDMI. Il passaggio successivo consiste nell'abilitare l'ingresso HDMI sul televisore. Consultare il manuale dell'utente del televisore.

È possibile utilizzare i menu del ricevitore satellitare per ottimizzare la risoluzione dello schermo per la modalità HDMI. È possibile scegliere fra le seguenti opzioni: 576i DVI, 576p DVI, 576i, 576p, 720p e 1080i. Per una risoluzione ottimale su un moderno schermo piatto, consigliamo di utilizzare l'impostazione 1080i o 576i. Cambiando risoluzione l'immagine potrebbe scomparire. Se l'immagine non viene visualizzata, la risoluzione scelta potrebbe non essere supportata dal televisore. In questo caso, utilizzare un cavo SCART per collegare il ricevitore al televisore in modo da poter nuovamente accedere ai menu.

Connessione segnali audio e video:

Tutte le impostazioni necessarie sono reperibili nella sezione Modifica impostazioni | Uscita del segnale (v. pagina 23).

Sono supportati i seguenti segnali video:

HDMI: L'uscita HDMI garantisce un'ottima qualità audio e video. Nota: Il dispositivo è dotato di un'uscita HDMI standard. Ad ogni modo, è possibile il verificarsi di distorsioni dell'immagine o del sonoro collegando interfacce d'ingresso HDMI di prima generazione.

In questi casi, è possibile selezionare una delle seguenti opzioni di connessione:
RGB: Qualità visiva e sonora molto buona tramite comune cavo SCART (Euro AV) a 21 pin.
S-Video: Viene trasmesso solo il segnale video. La connessione avviene tramite cavo S-Video (4 pin).
Video: Questa uscita fornisce solo segnali video con segnali di colore incorporati (CVBS).

Suono Dolby Digital (AC3)

L'audio Dolby Digital, se trasmesso dal canale su cui ci si è sintonizzati, sarà disponibile soltanto nell'uscita audio digitale e nell'uscita HDMI quando queste sono collegate a un ricevitore AV esterno.

Menu OSD

Una volta terminato di leggere le intere istruzioni sulla sicurezza e di collegare i dispositivi come descritto, è possibile accendere il ricevitore. Il ricevitore satellitare è già stato configurato in fabbrica e quindi sono necessari solo alcune eventuali piccole modifiche.

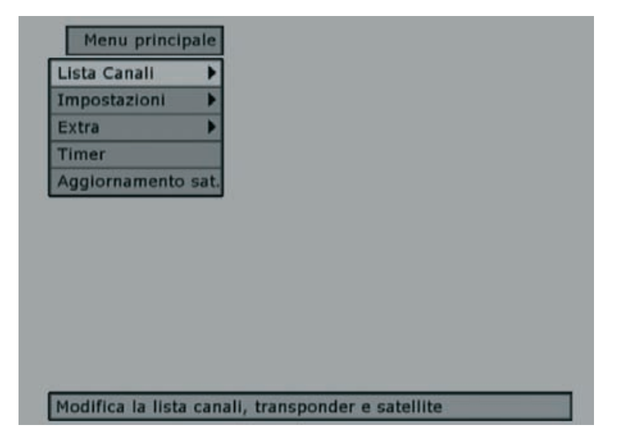
È possibile utilizzare il menu OSD (On Screen Display) per personalizzare il ricevitore secondo le proprie esigenze. Per accedere al menu, premere il pulsante MENU (42). Per uscire dal menu OSD, premere il pulsante EXIT (39) tante volte quante sono necessarie per nascondere tutti i menu. Il menu OSD è chiaramente strutturato e tutti i pulsanti necessari per regolare le impostazioni saranno visualizzati a schermo. Per muoversi nel menu OSD, utilizzare i pulsanti P+ (28), P- (30), - (29) e + (41).

Il menu OSD è illustrato in dettaglio nelle pagine seguenti. Premere il pulsante MENU (42) per visualizzare il menu OSD. Da questo menu è possibile aprire diversi sottomenu che consentono di regolare alcune delle impostazioni del ricevitore satellitare. È possibile personalizzare l'aspetto del menu OSD, aggiungere o rimuovere canali, personalizzare il ricevitore in base al proprio impianto satellitare, installare nuovo software via satellite e altro ancora. Tuttavia, è anche possibile impostare erratamente alcuni parametri e ottenere uno schermo vuoto. Si consiglia pertanto di leggere le seguenti istruzioni attentamente.

Aprire e navigare nei sottomenu

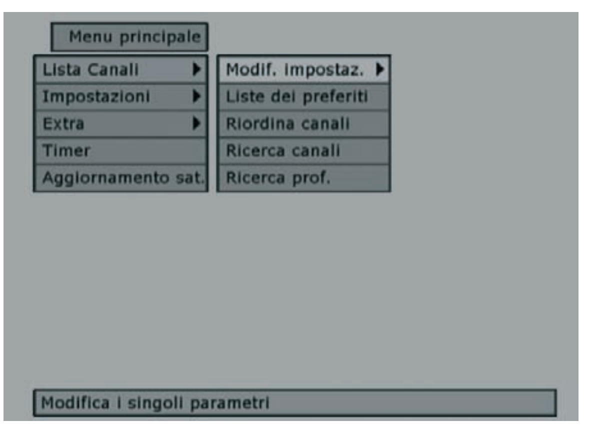
Premere i pulsanti – (29) o + (41) per passare dal menu principale alle voci di sottomenu e viceversa. Premere OK (40) per aprire i sottomenu. Premere P+ (28) o P- (30) per evidenziare la voce di sottomenu desiderata e poi premere OK (40) per aprirla.

Chiudere i menu
I menu si chiudono automaticamente una volta confermate le impostazioni con OK (40) oppure è possibile chiudere tutti i sottomenu aperti in sequenza premendo varie volte EXIT (39).



Menu principale

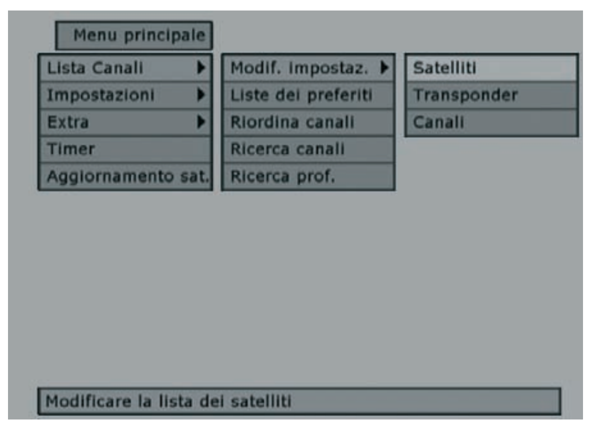
Premere il pulsante MENU (42) per visualizzare il menu illustrato. Qui è possibile modificare le impostazioni del ricevitore satellitare.



Lista Canali

Per modificare satellite, transponder, canali e liste dei preferiti. Inoltre, è possibile ordinare i canali e avviare una ricerca.

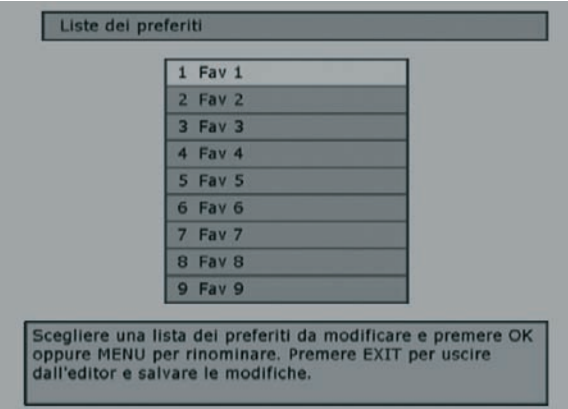
La procedura di modifica è la stessa sia per le liste TV sia per quelle radio. Per modificare una lista radio, premere il pulsante RADIO (36) per attivare la ricezione radio prima di aprire il menu OSD.



Modif. impostaz.

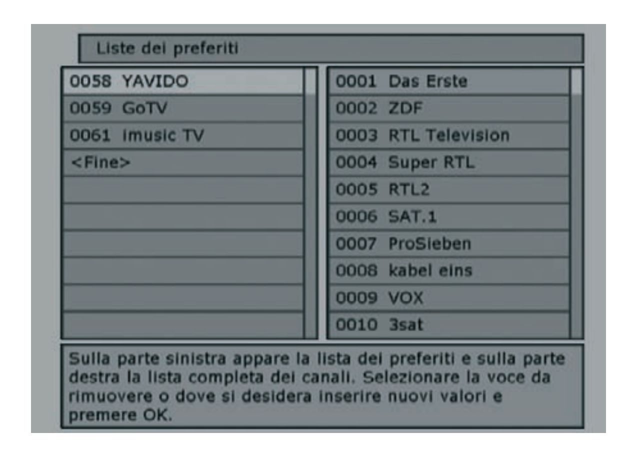
Qui è possibile accedere ai sottomenu “Satelliti”, “Transponder” e “Canali”. Queste impostazioni vanno modificate solo da tecnici esperti.

Nel modificare la configurazione, leggere le note visualizzate nel menu OSD.



Liste dei preferiti

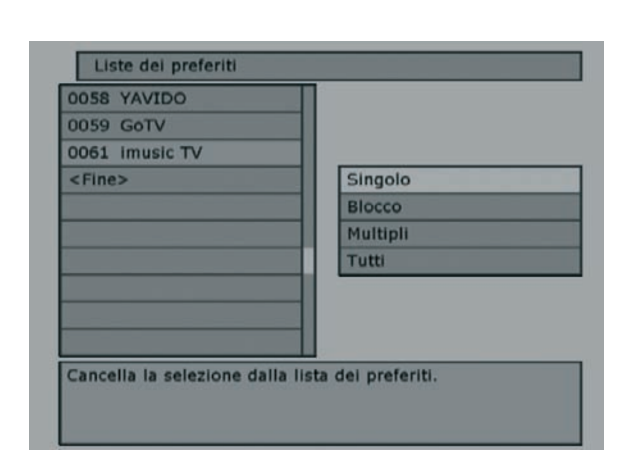
Selezionare la lista preferiti che si desidera modificare e premere OK (40) o MENU (42) per rinominarla.



Modificare le liste dei preferiti

L’attuale lista dei preferiti è visualizzata sulla sinistra, la lista completa dei canali, sulla destra. Dalla lista dei preferiti, selezionare la voce da eliminare o inserire prima di un canale e premere OK (40). Selezionare “Inserisci prima” per inserire il canale prima della voce selezionato o selezionare “cancella” per eliminarlo.

Inserisci prima
Dalla lista dei canali sulla destra, selezionare il canale da aggiungere alla lista dei preferiti e premere il pulsante OK (40) per confermare. Ripetere questa procedura per aggiungere altri canali. Premere il pulsante EXIT (39) per annullare la selezione.



Cancella
Selezionando “Cancella” è possibile scegliere tra le seguenti funzioni:

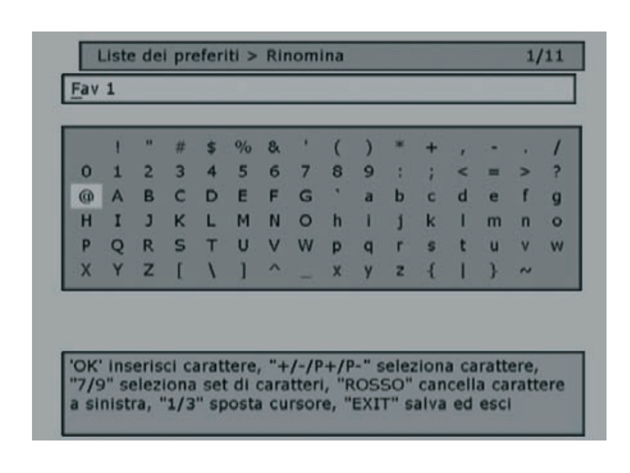
Singolo: Cancella il canale selezionato dalla lista dei preferiti.

Blocco: Cancella più canali consecutivi dalla lista dei preferiti. Il blocco da cancellare inizia con il canale precedentemente selezionato. Selezionare la fine del blocco e premere OK (40).

Multipli: Cancella più canali dalla lista dei preferiti. Qui è possibile selezionare singoli canali e premere OK (40) per eliminarli dalla lista dei preferiti. Premere il pulsante EXIT (39) per annullare la selezione.

Tutti: Cancella tutti i canali dalla lista dei preferiti.

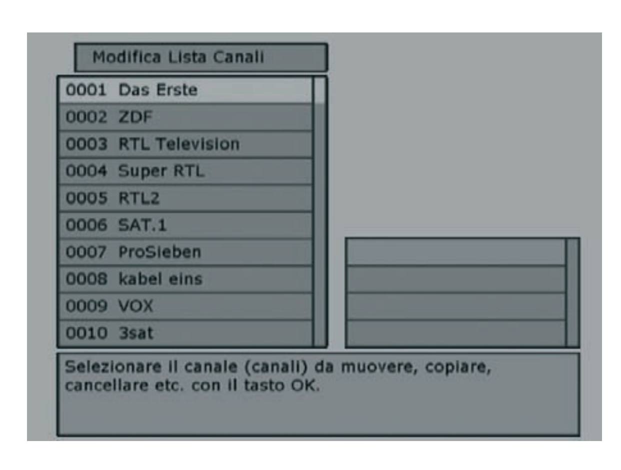
Per terminare la modifica della lista dei preferiti, premere il pulsante EXIT (39) tante volte quante sono necessarie per nascondere tutti i menu. In caso siano state effettuate modifiche, apparirà una richiesta di conferma. Premere OK (40) per salvare, premere SWAP (37) per annullare senza salvare oppure premere EXIT (39) per continuare a modificare la lista.



Rinominare la lista dei preferiti

Premere i pulsanti P+ (28), P- (30), - (29) e + (41) per selezionare il carattere desiderato. Premere OK (40) per applicare il carattere. Premere il pulsante [Rosso] (33) per eliminare il carattere. Premere il pulsante 1 per spostare il cursore a sinistra e il pulsante 3 per spostarlo a destra. I pulsanti 7 e 9 consentono di passare da un set di caratteri all'altro. È possibile scegliere tra 11 set di caratteri.

Per terminare la rinomina della lista dei preferiti, premere il pulsante EXIT (39) tante volte quante sono necessarie per nascondere tutti i menu. In caso siano state effettuate modifiche, apparirà una richiesta di conferma. Premere OK (40) per salvare, premere SWAP (37) per annullare senza salvare oppure premere EXIT (39) per continuare a modificare la lista.



Riordina canali

La lista dei canali appare a sinistra mentre i canali che sono stati copiati nell'archivio sono mostrati a destra. Selezionare dalla lista il canale che si desidera modificare e premere il pulsante OK (40).

Premere EXIT (39) per terminare la modifica della lista dei canali. In caso siano state effettuate modifiche, apparirà una richiesta di conferma. Premere OK (40) per salvare, premere SWAP (37) per annullare senza salvare oppure premere EXIT (39) per continuare a modificare la lista.



Sono disponibili le seguenti funzioni:

=> Archivio:	Per copiare un canale nell'archivio.
<= Archivio:	Per copiare un canale dall'archivio alla lista dei canali. Questa funzione è disabilitata quando non sono stati copiati canali nell'archivio.
Direttamente:	Per modificare il canale selezionato.
Blocco:	Per modificare un blocco di canali multipli. Il blocco da modificare inizia con il canale precedentemente selezionato. Selezionare la fine del blocco e premere OK (40).



Copia
Copia i canali selezionati in una diversa posizione all’interno della lista dei canali. La posizione di destinazione verrà sovrascritta.

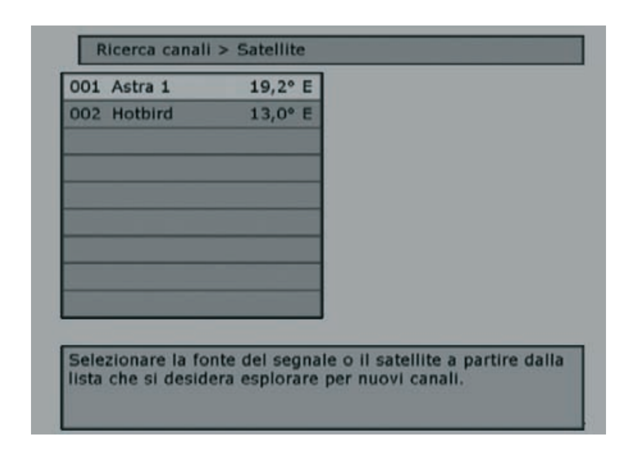
Sposta
Sposta i canali selezionati in una diversa posizione all’interno della lista dei canali. Se si sposta la voce verso l’alto, sarà posizionata prima della voce di destinazione. Se la si muove verso il basso, sarà inserita dopo la voce di destinazione. Questa funzione non è disponibile per l’archivio.

Cancella
Cancella i canali selezionati dalla lista dei canali. Eventuali canali cancellati saranno etichettati come <non usato> nella lista dei canali. Pertanto, la numerazione dei canali rimarrà invariata.

Taglia
Cancella i canali selezionati dalla lista dei canali. Eventuali canali consecutivi saranno spostati verso l’alto nella posizione vuota.
Nota: Verranno spostati verso l’alto soltanto i canali collocati prima della posizione <non usato> successiva. Tutti i canali collocati dopo la voce <non usato> rimarranno invariati.

Inserisci vuoto
Inserisce una voce vuota e la nomina come <non usato>. Tutti i canali collocati dopo questa voce saranno spostati in basso di una posizione. Utilizzare questa funzione per riservare una posizione nella lista dei canali per uno specifico canale.
Nota: Verranno spostati verso il basso soltanto i canali collocati prima della posizione <non usato> successiva. Tutti i canali collocati dopo la voce <non usato> rimarranno invariati. Le voci <non usato> saranno sovrascritte. Questa funzione non è disponibile per l’archivio.

Pack
Questa funzione può essere selezionata soltanto se è stato contrassegnato un blocco ma non si utilizza l'archivio. Tutti i canali appartenenti al blocco contrassegnato saranno spostati verso l’alto. Le voci <non usato> appariranno alla fine del blocco.



Ricerca canali

Per effettuare una ricerca automatica di tutti i transponder di un satellite. Selezionare il satellite che si desidera cercare e premere il pulsante OK (40). Nella finestra appariranno soltanto i satelliti attivati. Se è attivato solo un satellite, la finestra non apparirà È possibile attivare il satellite dal menu Modifica impostazioni | Sistemi satellitari. Per maggiori informazioni, vedere pag. 23.

Attendere che venga terminata la ricerca dei canali. Per saltare un trasponder che non si desidera cercare, premere il pulsante OK (40).



Una volta terminata la ricerca, apparirà a sinistra la lista dei canali esistenti e a destra il nuovo canale trovato. Se all'inizio della ricerca la lista dei canali era vuota, tutti i canali trovati verranno aggiunti automaticamente alla lista. Premere SWAP (37) per spostarsi fra le due liste. Gli eventuali canali aggiornati saranno evidenziati in verde sul lato sinistro della lista dei canali. Il lato inferiore destro della finestra mostra le informazioni sul canale selezionato come il bouquet e la codifica. Le informazioni non sono disponibili per tutti i canali. È possibile mostrare o nascondere questa finestra premendo il pulsante INFO (31). Premere TV (24) o RADIO (36) per passare dai canali televisivi a quelli radiofonici e viceversa.



Per modificare i canali appena trovati (lato destro della lista), selezionare il canale desiderato e poi premere il pulsante OK (40). Da tale menu sarà possibile scegliere una delle seguenti opzioni:

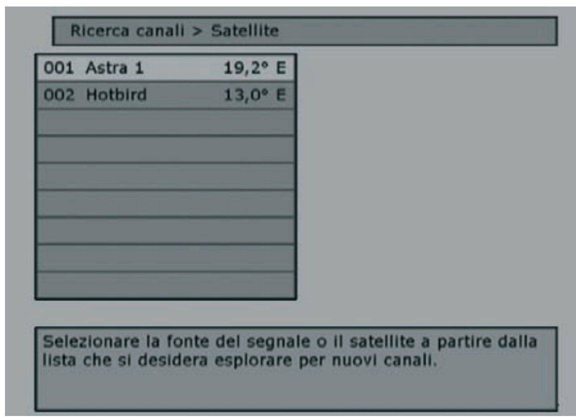
Attiva	Per visualizzare il canale selezionato.
Copia Sopra	Per copiare il canale selezionato dalla lista dei canali sopra uno specifico canale. Ciò sposterà gli altri canali verso il basso.
Sostituisci	Per copiare il canale selezionato dalla lista dei canali al posto di uno specifico canale. Ciò sovrascriverà il canale esistente nella lista dei canali.

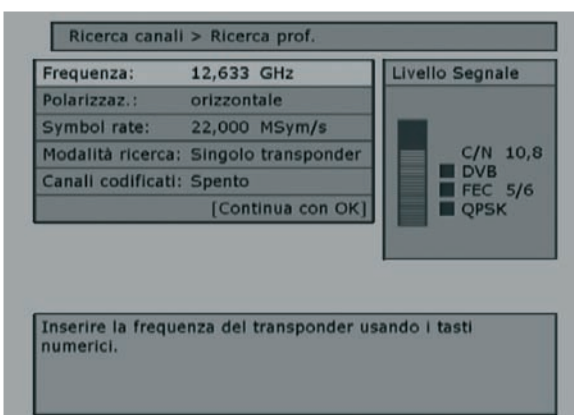


Per modificare la lista dei canali (lato sinistro della lista), premere il pulsante SWAP per selezionarla. Poi selezionare il canale desiderato e premere il pulsante OK (40). Da tale menu sarà possibile scegliere una delle seguenti opzioni:

Attiva	Per visualizzare il canale selezionato.
Ripristina	Per evitare di aggiornare il canale selezionato. Gli eventuali canali aggiornati saranno evidenziati in verde nella lista dei canali.
Taglia	Taglia il canale selezionato dalla lista dei canali. Il canale tagliato verrà spostato nella lista a destra. Eventuali canali consecutivi saranno spostati verso l’alto nella posizione vuota. Nota: Verranno spostati verso l’alto soltanto i canali collocati prima della posizione <non usato> successiva. Tutti i canali collocati dopo la voce <non usato> rimarranno invariati.
Cancella	Cancella il canale selezionato dalla lista dei canali. Il canale cancellato sarà etichettato come <non usato> nella lista dei canali. Pertanto, la numerazione dei canali rimarrà invariata.

Per terminare la modifica, premere il pulsante EXIT (39). In caso siano state effettuate modifiche, apparirà una richiesta di conferma. Premere OK (40) per salvare, premere SWAP (37) per annullare senza salvare oppure premere EXIT (39) per continuare a modificare la lista.





Ricerca prof.

Per cercare uno specifico transponder, tutti i transponder o tutti i transponder salvati. Selezionare il satellite che si desidera cercare e premere il pulsante OK (40).

Nella finestra appariranno soltanto i satelliti attivati. Se è attivato solo un satellite, la finestra non apparirà È possibile attivare il satellite dal menu Modifica impostazioni | Sistemi satellitari. Per maggiori informazioni, vedere pag. 23.

Frequenza

Se si desidera soltanto cercare nuovi canali per un transponder, inserire qui la frequenza del transponder. Premere i pulsanti numerici (32) per modificare direttamente i valori oppure premere – (29) o + (41) per modificare aumentando o diminuendo il valore.

Polarizzaz.

I satelliti trasmettono segnali con polarità verticale e orizzontale. Se si desidera soltanto cercare nuovi canali per un transponder, premere – (29) o + (41) per selezionare il piano “orizzontale” o “verticale”. Premere OK (40) per selezionare i valori da una lista.

La polarizzazione “sinistra” o “destra” è usata raramente.

Symbol rate

I symbol rate più comuni dei transponder satellitari sono i valori 27.500MSym/s o 22.000MSym/s. Se si desidera soltanto cercare nuovi canali per un transponder, premere i pulsanti numerici (32) per modificare direttamente i valori oppure premere – (29) o + (41) per modificare aumentando o diminuendo il valore.

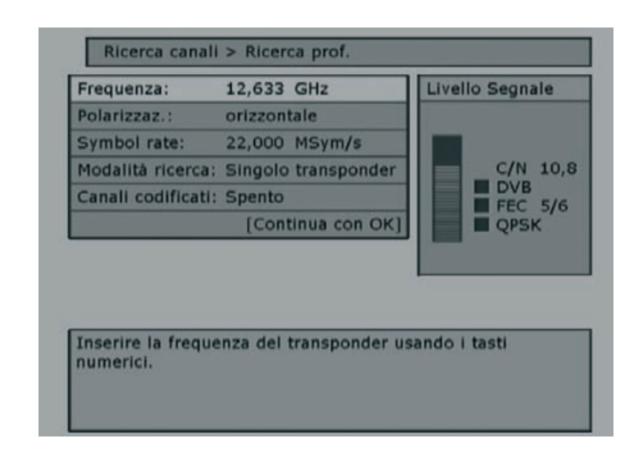
Nota: La notazione comune come 12480H significa: Frequenza di 12.480 GHz e polarizzazione orizzontale (H).

Modalità ricerca

Selezionare i transponder sui cui effettuare la ricerca. Premere il pulsante – (29) o + (41) per effettuare la selezione. Premere OK (40) per selezionare i valori da una lista.

Tutti i transponder

Per effettuare una ricerca automatica di tutti i transponder di un satellite.



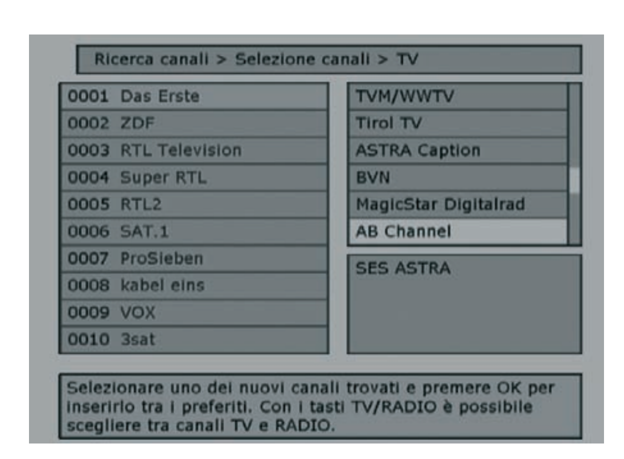
Singolo transponder
Effettua una ricerca utilizzando i dati transponder inseriti.

Lista Canali
Per effettuare la ricerca sui transponder già salvati.

Canali codificati
Qui è possibile scegliere se cercare solo canali non codificati o anche quelli codificati. Selezionare "Spento" se non si desidera guardare canali codificati.

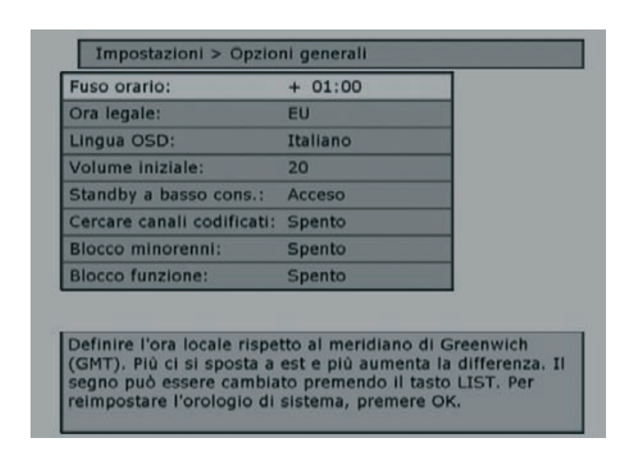
Per avviare la ricerca, selezionare l'opzione [[Continua con OK]] e premere OK (40) oppure premere EXIT (39) per tornare alla finestra precedente.

Attendere che venga terminata la ricerca dei canali. Per saltare un trasponder che non si desidera cercare, premere il pulsante OK (40).



Una volta terminata la ricerca, apparirà a sinistra la lista dei canali esistenti e a destra il nuovo canale trovato. Se all'inizio della ricerca la lista dei canali era vuota, tutti i canali trovati verranno aggiunti automaticamente alla lista. Premere SWAP (37) per spostarsi fra le due liste. Gli eventuali canali aggiornati saranno evidenziati in verde sul lato sinistro della lista dei canali. Il lato inferiore destro della finestra mostra le informazioni sul canale selezionato come il bouquet e la codifica. Le informazioni non sono disponibili per tutti i canali. È possibile mostrare o nascondere questa finestra premendo il pulsante INFO (31). Premere TV (24) o RADIO (36) per passare dai canali televisivi a quelli radiofonici e viceversa.

Per modificare i canali trovati (lista a destra) o la lista dei canali (lista a sinistra), seguire le istruzioni fornite nel capitolo precedente "Ricerca canali".



Modifica impostazioni

Opzioni generali

Fuso orario

Qui è possibile impostare il fuso orario per una differenza oraria da -12 a +12. Premere il pulsante LIST (27) per cambiare il segno +/-.
Selezionare + 01:00 per l’ora dell’Europa occidentale.

Ora legale

Qui è possibile attivare o disattivare la funzione di cambio automatico dell’ora legale.
Se l’ora legale è abilitata, non sarà necessario regolare l’orologio in estate e in inverno.

Lingua OSD

Selezionare la lingua desiderata per i menu a video. Per fare ciò, premere i pulsanti – (29) o + (41) Premere OK (40) per selezionare i valori da una lista. La modifiche saranno applicate una volta usciti e rientrati nel menu OSD.

Volume iniziale

Impostare il volume a cui si dovrà accendere automaticamente il dispositivo. Premere OK (40) per applicare il volume corrente come volume iniziale.

Standby a basso consumo

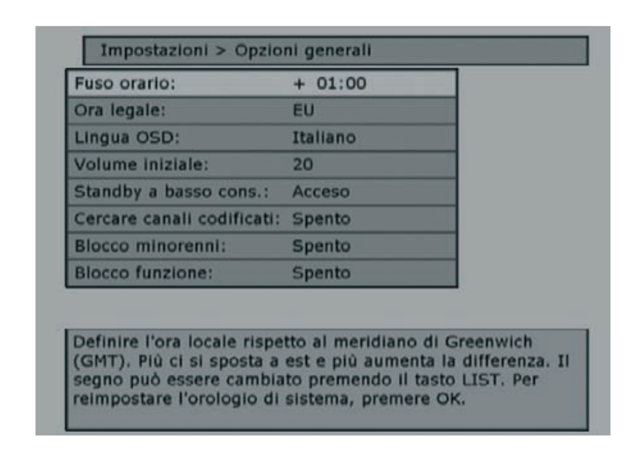
È possibile ridurre ulteriormente il consumo energetico in standby selezionando “Acceso”. In questo modo il consumo energetico sarà inferiore a 1W se non sono stati programmati i timer. Ad ogni modo, questa modalità comporta la perdita di tutte le informazioni EPG raccolte, l’ultimo canale visualizzato, le impostazioni sul volume e la lista dei preferiti. Inoltre, l’ora non verrà visualizzata sul display (4). Selezionare “Spento” per disabilitare la modalità standby a basso consumo.

Cercare canali codificati

Qui è possibile scegliere se cercare solo canali non codificati o anche quelli codificati. Selezionare “Spento” per filtrare i canali codificati.

Blocco minorenni

È possibile proteggere il ricevitore satellitare da accessi non autorizzati. Per fare ciò, selezionare l’opzione “Acceso”. Poi sarà possibile controllare l'unità unicamente con il telecomando. Il pulsante On/Standby (1) sull’unità non risponderà alla pressione. Selezionare “Spento”



per disattivare questa funzione.

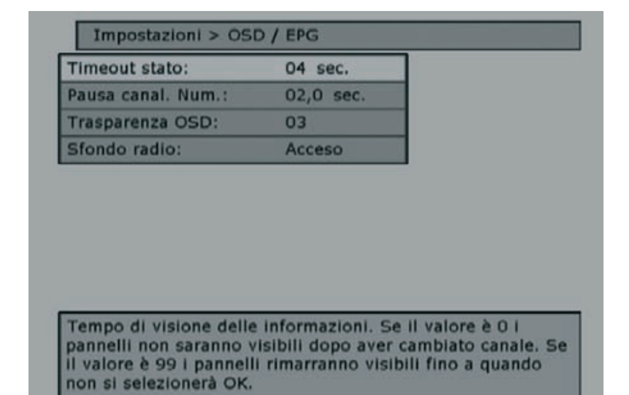
Suggerimento: Se si desidera che i bambini guardino solo determinati canali, è possibile creare un'apposita lista dei preferiti quindi dopo aver nascosto il telecomando, i bambini possono solo cambiare da un canale all'altro della suddetta lista premendo i pulsanti di comando sul dispositivo. Una descrizione della modifica della lista dei preferiti si trova a pagina 12.

Blocco funzione

È possibile bloccare specifiche funzioni del ricevitore. Sono disponibili le seguenti impostazioni:

Spento	Tutte le funzioni del ricevitore sono disponibili.
Menu	L'accesso ai menu sarà bloccato. Tutte le altre funzioni del ricevitore sono disponibili.
Hotel	Il menu, le impostazioni dei timer e il pulsante AV saranno bloccati. Questo blocco è stato concepito per l'installazione in hotel poiché queste funzioni di solito non sono utilizzate o consentite in una stanza d'albergo.
Easy	Solo le funzioni principali come il cambiare canale, la regolazione del volume e la ricezione TV/radio sono disponibili. Tutte le altre funzioni sono bloccate. Ciò consente un funzionamento più semplice del dispositivo.

Se è stato abilitato un blocco delle funzioni, sarà necessario inserire il codice di sicurezza per accedere al menu OSD. A tale scopo, inserire il codice **231618115** e premere il pulsante MENU (42).



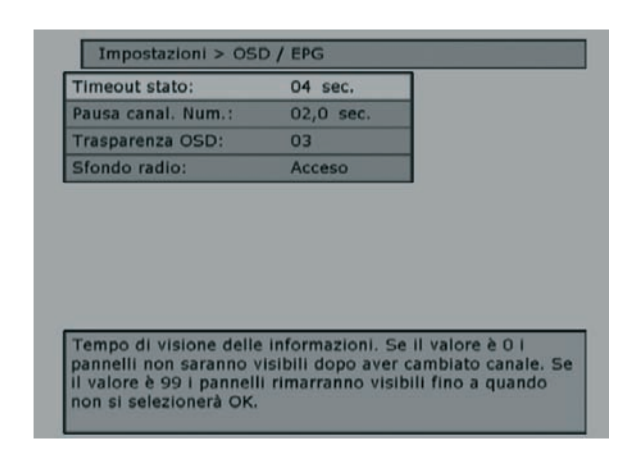
OSD / EPG

Timeout stato

Il menu può essere visibile da 0 a 99 secondi. 0 impedisce l'apertura automatica, 99 impedisce di nascondere automaticamente il menu OSD. Se si seleziona 99, sarà necessario premere il pulsante EXIT (39) per nascondere i messaggi OSD.

Pausa canal.Num.

Imposta il tempo dopo il quale applicare il numero di canale inserito. Si può impostare un intervallo da 0 a 10 secondi. 0 disabilita la



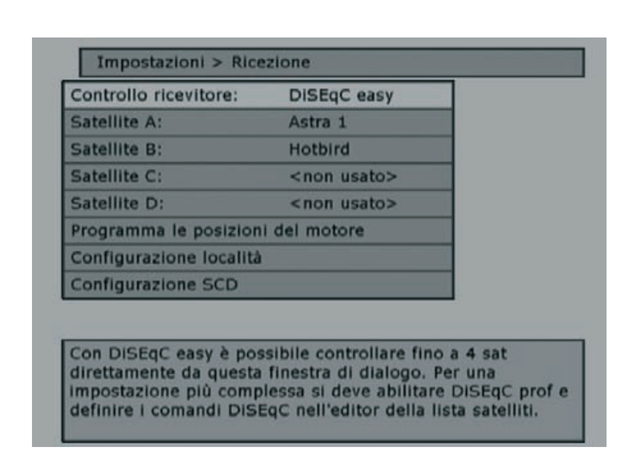
funzione. Sei si è scelto 0, sarà necessario premere il pulsante OK (40) per confermare quando si inserisce il numero di un canale inferiore a 4 cifre.

Trasparenza OSD

È possibile impostare la trasparenza del menu OSD tra 1 (sfondo leggermente visibile) e 16 (trasparenza elevata), oppure selezionare “0” se non si vuole che il menu OSD appaia trasparente.

Sfondo radio

Selezionare “Acceso” per mostrare l’immagine di sfondo durante la ricezione radio. Se si seleziona “Spento”, non sarà visualizzata alcuna immagine.



Ricezione

Per avviare con successo una ricerca dei canali, è necessario regolare il ricevitore satellitare in base all’antenna installata. Se si desidera ricevere un solo satellite, selezionare “Spento” in “Controllo ricevitore”. Se si desidera ricevere più satelliti, è possibile utilizzare la funzione “DiSeqC easy” per abilitare il controllo del motore dell’antenna DiSEqC 1.0. DiSEqC consente di ricevere canali da più satelliti in diverse posizioni orbitali. Per esempio, invece di utilizzare due LNB che puntano a due diversi satelliti (p.es. Astra e Hotbird), è possibile utilizzare un LNB DiSEqC LNB e uno switch DiSEqC. Per esempio, scegliere "Astra 1" per il satellite A e "Hotbird" per il satellite B. Premere - (29) e + (41) per selezionare i satelliti desiderati. Premere OK (40) per mostrare una lista dei satelliti. Qui appariranno soltanto i satelliti attivati tramite Modifica impostazioni | Sistemi satellitari.
Nota: Alcuni switch DiSEqC sono nominati con i numeri (1, 2, 3, 4 ecc.) invece che con delle lettere. In ogni caso l’ordine è identico.

Quando si utilizza un impianto con antenna motorizzata, leggere anche il manuale dell’utente del motore dell’antenna. In “Controllo ricevitore” selezionare il relativo controllo del motore dell’antenna. Utilizzare i sottomenu “Programmare le posizioni del motore" e “Configurazione località” per regolare le ulteriori impostazioni dell’antenna motorizzata.

Quando si utilizza un dispositivo a cavo singolo (SCD) è possibile configurare la relativa

impostazione in "Configurazione SCD". Consultare anche il manuale dell'utente dell'impianto dell'antenna.

In questa fase non possiamo fornire ulteriori descrizioni, poiché le singole impostazioni per ciascuna antenna motorizzata e SCD sono molto specifiche. Nel modificare la configurazione dell'impianto, leggere le note visualizzate nel menu OSD.

Satelliti attivati	Tutti i satelliti	
001 Astra 1	001 Astra 1	19,2° E
002 Hotbird	002 Hotbird	13,0° E
	003 Sirius 2/3	5,0° E
	004 Eutelsat W1	10,0° E
	005 Eutelsat W2	16,0° E
	006 Astra 3A	23,5° E
	007 Eurobird	28,5° E
	008 Hellas Sat 2	39,0° E
	009 Tuerksat 1C	42,0° E
	010 Thor/Intelsat 707	1,0° O

Questa lista contiene tutti i satelliti che è possibile ricevere. Premere OK per rimuovere un satellite dalla lista, LIST per cambiare la posizione e SWAP per aggiungerne uno.

Sistemi satellitari

Qui è possibile impostare i satelliti da ricevere con l'impianto dell'antenna. La lista sul lato sinistro mostra tutti i satelliti attivati, mentre quella a destra contiene tutti i satelliti. Premere SWAP (37) per spostarsi fra le due liste. Per attivare un satellite, premere P+ (28) o P- (30) per selezionare il satellite desiderato e premere OK (40) per confermare. Il satellite sarà aggiunto alla lista a sinistra "Satelliti attivati". Per disattivare un satellite, premere SWAP (37) per accedere alla lista "Satelliti attivati", selezionare il satellite desiderato e premere OK (40) per confermare. Il satellite selezionato sarà rimosso dalla lista "Satelliti attivati".

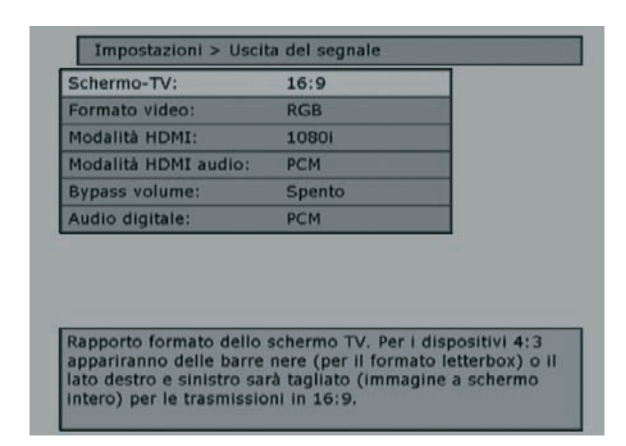


Uscita del segnale

Schermo-TV

Se il televisore è impostato per un rapporto formato dello schermo di 19:9, selezionare "16:9" o "16:9 (Pillarbox)". Selezionando 16:9 tutti i programmi 4:3 saranno mostrati con delle barre nere a sinistra e destra dell'immagine. L'immagine complessiva sarà ingrandita, ad ogni modo, l'immagine sarà espansa. Selezionando "16:9 (Pillarbox)" tutti i programmi 4:3 saranno mostrati con delle barre nere a sinistra e destra dell'immagine.

Per gli schermi 4:3, è possibile scegliere tra "4:3 (schermo intero)" o "4:3 (letterbox)". Selezionando "4:3 (schermo intero)" tutti i programmi 16:9 saranno mostrati con delle barre nere sopra e sotto l'immagine. L'immagine complessiva sarà ingrandita, ad ogni modo, i bordi sinistro e destro dell'immagine saranno troncati. L'impostazione "4:3 (letterbox)" visualizzerà l'intera immagine ma appariranno delle barre nere sopra e sotto i programmi trasmessi in 16:9.



Formato video

Imposta il tipo di segnale video da usare con il connettore TV-SCART. YUV offre una qualità molto buona dell'immagine. L'opzione RGB garantisce un'elevata precisione del colore e nitidezza dell'immagine attraverso la trasmissione separata dei canali del rosso, del verde e del blu. Se il dispositivo connesso non supporta né l'uscita "YUV" né quella "RGB, selezionare "CVBS".

Modalità HDMI

Qui è possibile ottimizzare la risoluzione dell'immagine per l'uscita HDMI. Cambiando risoluzione l'immagine potrebbe scomparire. Sono disponibili le seguenti impostazioni: 576i DVI, 576p DVI, 576i, 576p, 720p e 1080i. Per una risoluzione ottimale su un moderno schermo piatto, consigliamo di utilizzare l'impostazione 1080i o 576i.

Nota: Le impostazioni 575i DVI e 576p DVI non trasmettono alcun segnale audio tramite il connettore HDMI.

Modalità HDMI audio

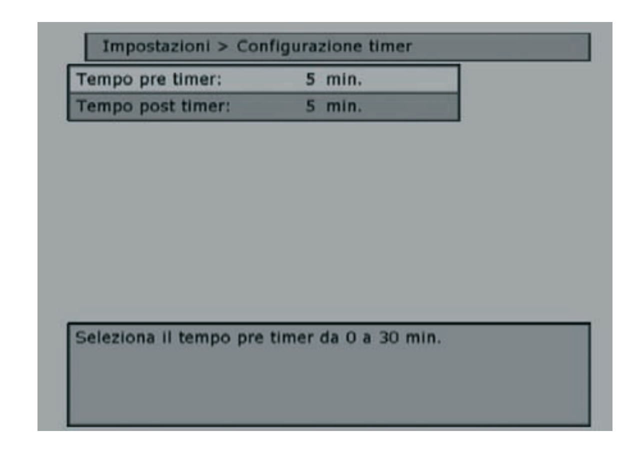
Qui è possibile regolare la modalità audio del connettore HDMI. Selezionare il formato supportato dai dispositivi connessi. Sono disponibili le seguenti impostazioni: "PCM" e "S/PDIF".

Bypass volume

Qui è possibile specificare se si desidera controllare il volume tramite il ricevitore satellitare o un dispositivo esterno. Selezionare "Spento" per controllare il volume dal ricevitore satellitare. Selezionando "Acceso" il ricevitore emetterà l'audio al volume massimo e il volume può essere regolato soltanto tramite il dispositivo esterno.

Audio digitale

Selezionare i formato audio digitale supportati dai dispositivi connessi. Sono disponibili le seguenti impostazioni: "PCM", "PCM, DolbyD", "PCM, dts" e "PCM, DolbyD, dts".



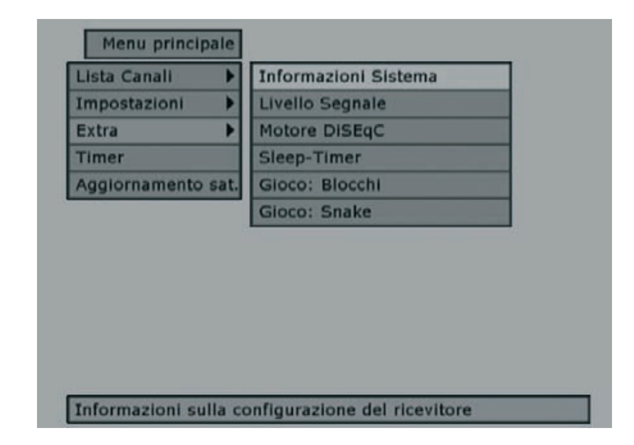
Configurazione timer

Tempo pre timer
Premere i pulsanti – (29) o + (41) per selezionare il tempo pre timer tra 0 e 30 minuti. Se è stato programmato un timer via EPG, il timer avvierà l’ora impostata prima.

Tempo post timer
Premere i pulsanti – (29) o + (41) per selezionare il tempo post timer tra 0 e 30 minuti. Se è stato programmato un timer via EPG, il timer avvierà l’ora impostata dopo.

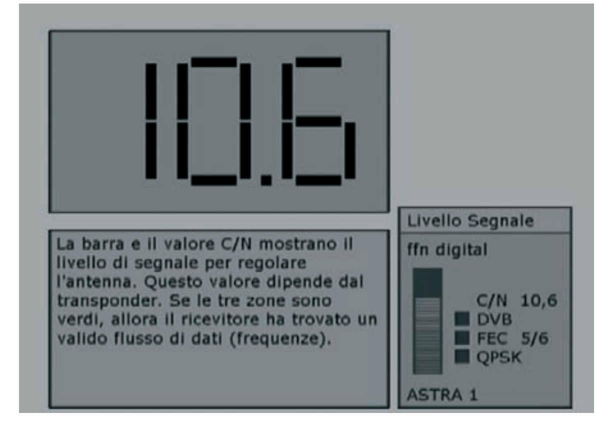
Menu principale
Lista Canali
Impostazioni
Extra
Timer
Aggiornamento sat.
Opzioni generali
OSD / EPG
Ricezione
Sistemi satellitari
Uscita del segnale
Configurazione timer
Impostazioni di fabbrica
Ripristina impostazioni di fabbrica.

Impostazioni di fabbrica
Questa funzione consente di ripristinare le impostazioni predefinite di fabbrica del dispositivo.
Attenzione: Ciò cancellerà tutti i valori che sono stati modificati dopo la prima impostazione. Solamente le liste dei canali personalizzati e preferiti non saranno modificate.
Per eseguire questo comando, premere OK (40) e poi SWAP (37) per confermare. Premere il pulsante EXIT (39) per annullare la cancellazione.

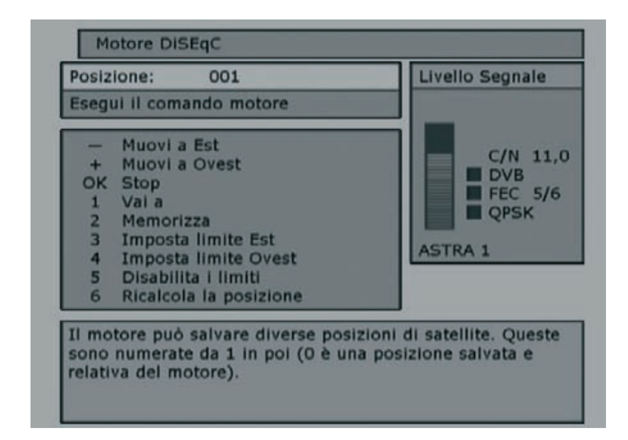


Extra

Informazioni Sistema
Mostra le informazioni sulla versione del software del ricevitore satellitare. Queste informazioni saranno necessarie per contattare il supporto tecnico.



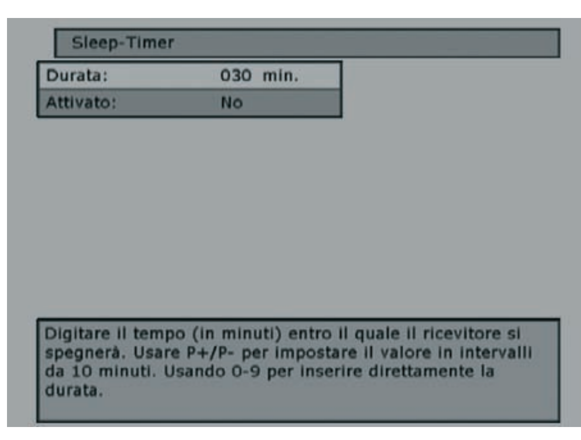
Livello Segnale
L’indicatore del livello del segnale mostra il livello totale di segnale in ingresso. Il valore C/N mostra la qualità del segnale. La qualità del segnale è un indicatore di una ricezione prima d’interferenze. Orientare l’antenna in modo che l’intensità e la qualità del segnale siano massime.
Premere il pulsante INFO (31) per ingrandire la visualizzazione del valore C/N.



Motore DiSEqC

Quando si utilizza un impianto con antenna motorizzata, è anche possibile eseguire il relativo comando per il motore dell'antenna. Prima selezionare una posizione compresa tra 1 e 255 (0 è la posizione di riferimento relativa al motore). Poi selezionare "Esegui il comando motore". Ora è possibile eseguire il comando motore con i seguenti pulsanti:

- (29)	Sposta l'antenna a est.
+ (41)	Sposta l'antenna a ovest.
OK (40)	Ferma il motore.
1	Sposta il motore nella posizione memorizzata.
2	Salva l'attuale posizione del motore per il valore impostato nel campo "Posizione".
3	Imposta l'attuale posizione al limite est.
4	Imposta l'attuale posizione al limite ovest.
5	Disabilita i limiti
6	Ricalcola i limiti.



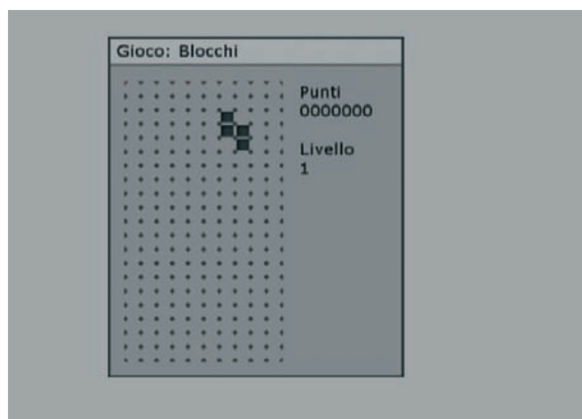
Sleep-Timer

Durata

Il dispositivo entra automaticamente in modalità standby dopo il tempo impostato. Premere i pulsanti numerici (32) o – (29) oppure + (41) per impostare un tempo compreso tra 1 e 180 minuti a intervalli di 10 minuti.

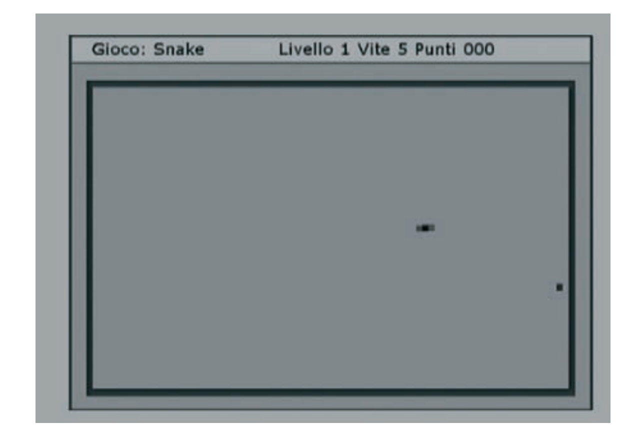
Attivato

Selezionare "Sì" per abilitare lo sleep timer oppure "No" per disabilitarlo.



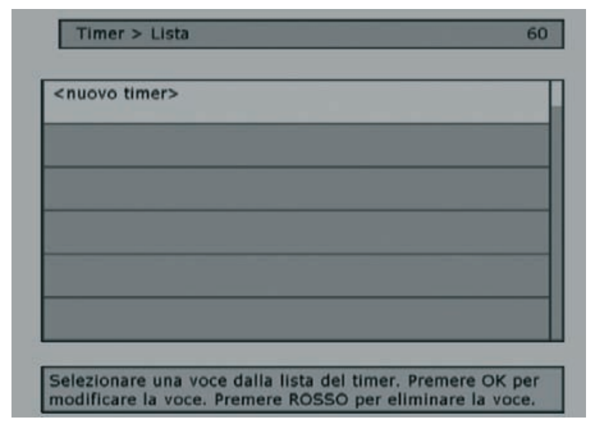
Gioco: Blocchi

Per divertimento, il dispositivo offre il gioco "Blocchi". Premere OK (40) per avviare il gioco.



Gioco: Snake

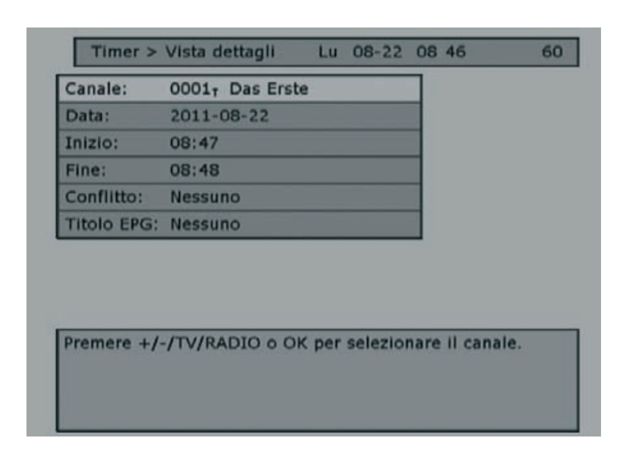
Per divertimento, il dispositivo offre il gioco “Snake”. Premere OK (40) per avviare il gioco.



Timer

È possibile programmare fino a 60 timer, in modo da poter registrare su dispositivi esterni (videoregistratore/registratore DVD). Per procedere, selezionare <nuovo timer> oppure la voce del timer da modificare dalla lista e premere il pulsante OK (40).

Nota: Tenere premuto il pulsante On/Standby (23) per mettere in pausa o annullare una registrazione timer già in corso. Apparirà un’apposita finestra di dialogo. Poi premere OK (40) per annullare la registrazione oppure premere EXIT (39) per metterla in pausa. Per riprendere la registrazione timer interrotta, premere il pulsante On/Standby (23).



Canale

Qui è possibile impostare un canale da guardare o registrare una volta acceso il dispositivo.

Data

Inserire la data di accensione desiderata con il tastierino numerico (32). Premere i pulsanti – (29) o + (41) per cambiare la data a intervalli di 1 giorno.

Premere il pulsante LIST (27) per impostare un timer ricorrente per specifici giorni della settimana. Premere – (29) o + (41) per selezionare i giorni della settimana desiderati e premere OK (40) per abilitarli o disabilitarli. I giorni della settimana abilitati appariranno in verde, quelli disabilitati in rosso.

Inizio

Inserire l’ora d’inizio a 4 cifre del programma tramite i pulsanti numerici (32). Premere i pulsanti – (29) o + (41) per cambiare l’ora a intervalli di 1 minuto.

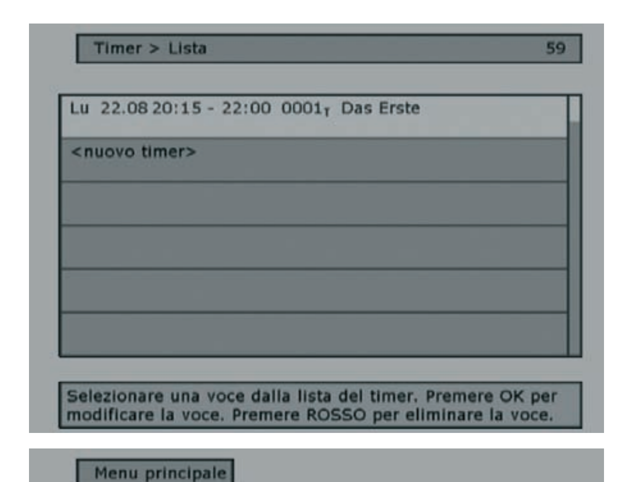
Fine

Inserire l’ora finale a 4 cifre del programma

tramite i pulsanti numerici (32). Premere i pulsanti – (29) o + (41) per cambiare l'ora a intervalli di 1 minuto.
Nota: se l'ora finale è uguale o minore di quella iniziale, verrà considerata come riferita al giorno successivo.

Conflitto
Visualizza se un timer si sovrappone a un altro. In caso di assenza di conflitti, viene visualizzato "Nessuno".

Titolo EPG
Visualizza il titolo EPG. In caso di assenza di titolo EPG, viene visualizzato "Nessuno".



Una volta regolate tutte le impostazioni dei timer, premere il pulsante EXIT (39). Apparirà la lista dei timer dove è possibile verificare attentamente tutti i dettagli. Per modificare un timer, evidenziarlo e premere il pulsante OK (40). Per eliminare un timer, premere il pulsante [Rosso] (33).



Aggiornamento satellitare

Il software più aggiornato è reperibile (non appena disponibile) tramite il satellite ASTRA (19,2° est). Se necessario, è possibile verificare se sono disponibili aggiornamenti software. Premere i pulsanti P+ (28) o P- (30) per selezionare "Aggiornamento satellitare" e poi premere OK (40). La ricerca e il caricamento potrebbero richiedere diversi minuti.

Utilizzo quotidiano

Accendere/spegnere il dispositivo

Premere il pulsante On/Standby sul dispositivo (1) o sul telecomando (23) per accendere il dispositivo. Premere nuovamente il pulsante On/Standby (1/22) per spegnere il dispositivo. In questo caso il dispositivo entra in modalità standby. Se non è possibile accendere il dispositivo con il pulsante On/Standby (1/22), verificare che l'interruttore principale di alimentazione (22) sul retro del dispositivo sia in posizione ON.

Selezionare i canali

Usare i pulsanti canale su/giù

Premere i pulsanti P+ (28) o P- (30) sul telecomando per passare al canale precedente o successivo.

Usare i pulsanti numerici

Inserire il numero del canale desiderato tramite i pulsanti numerici (32).

Usare la lista dei programmi

Premere il pulsante OK (40) per aprire la lista dei canali o una lista dei preferiti attivata. Successivamente, selezionare il canale desiderato utilizzando i pulsanti P+ (28) o P- (30). Premere OK (40) per passare sul canale selezionato. Premere i pulsanti – (29) o + (41) per scorrere la lista dei canali di pagina in pagina verso l’alto o il basso. Premere INFO (31) per aprire una finestra con informazioni sul programma corrente. Premere nuovamente INFO (31) per nascondere la finestra delle informazioni.



Per attivare una diversa lista dei preferiti in modalità TV o RADIO, premere il pulsante FAV [Giallo] (44). Poi selezionare la lista desiderata e premere il pulsante OK (40). Se si desidera usare la lista dei canali, selezionare <nessuno>e premere il pulsante OK (40).

Regolazione del volume

Premere i pulsanti – (29) o + (41) per regolare il volume del ricevitore digitale. Premere il pulsante 🔇 (35) per azzerare o ripristinare l’audio.

Teletext

Premere il pulsante TEXT (38) per avviare il Teletext. Premendo diverse volte TEXT (38), viene cambiata la modalità di visualizzazione del Teletext. Premere SWAP (37) per ingrandire la metà superiore della pagina del Teletext. Premere SWAP (37) una seconda volta per ingrandire la metà inferiore della pagina del Teletext e premerlo una terza volta per ritornare alla visualizzazione normale.

Funzioni speciali utili

Premere il pulsante EPG [Verde] (34) per aprire la guida elettronica dei programmi. Premere TV (24) o RADIO (36) per passare dai canali televisivi a quelli radiofonici e viceversa. Per alternare tra le due ultime stazioni sintonizzate, premere il pulsante SWAP (37).

Pulsante INFO

Il pulsante INFO (31) consente di visualizzare informazioni sul programma corrente. Premere - (29) o + (41) per visualizzare le informazioni sul programma successivo. Per chiudere la finestra di dialogo, premere nuovamente INFO (31) oppure EXIT (39).

Funzionamento

Guida elettronica dei programmi (EPG)



Il ricevitore satellitare supporta la funzione guida elettronica dei programmi (EPG). Premere il pulsante EPG [verde] (34) sul telecomando per visualizzare le informazioni sul programma.

Apparirà una panoramica del programma attuale o di quello successivo.

Nell'angolo superiore sinistro, vengono visualizzati l'elenco dei canali e il canale attualmente selezionato. Premere i pulsanti P+ (28) o P- (30) per selezionare un canale diverso. Se si conosce il numero del canale preimpostato, è anche possibile immetterlo direttamente tramite i pulsanti numerici (32) e premere OK (40) per confermare. Premere – (29) o + (41) per uno scorrimento pagina dopo pagina.

Nell'angolo superiore destro viene visualizzata un'anteprima in diretta del canale selezionato. La parte inferiore dello schermo contiene informazioni sul programma attuale o successivo, comprese l'ora d'inizio e di fine.



Premere il pulsante [rosso] (33) per mostrare una lista di tutti i programmi in palinsesto per il canale corrente.

Le prime righe mostrano la preimpostazione e il nome del programma attualmente evidenziato oltre all'orologio. Inoltre, alla destra di questa riga, appaiono il numero di dati trovati nella lista e l'attuale posizione del cursore.

Spostarsi all'interno della lista utilizzando i pulsanti P+ (28) o P- (30). Premere – (29) o + (41) per uno scorrimento pagina dopo pagina. Premere il pulsante [verde] per evidenziare il programma attualmente trasmesso. Poi premere INFO (31) per visualizzare ulteriori informazioni sul programma selezionato. Premere P+ (28) o P- (30) per scorrere blocchi più lunghi di testo. Premere OK (40) oppure INFO (31) per tornare alla panoramica EPG.

Premere il pulsante LIST (27) per impostare un timer con i dati del programma attualmente selezionato. Appare il timer per poter verificare ed effettuare eventuali modifiche. Per maggiori informazioni sui timer, vedere pag. 27.
Nota: I programmi da registrare appaiono con

un'icona rossa di un orologio nella panoramica EPG.

Per nascondere la finestra di dialogo, premere EXIT (39).

Informazioni sui programmi

Una volta accesso il dispositivo o cambiato canale, apparirà una finestra informativa sul programma corrente:

- Preimpostazione del programma
- Modalità TV o radio
- Nome canale
- Rapporto formato
- Formato audio
- Ora
- Titolo del programma corrente
- Barra di avanzamento del programma corrente
- Titolo del programma successivo
- Testo radio
- Radio Screen Show (RASS)

La quantità e il dettaglio delle informazioni visualizzate dipendono dall'emittente del canale. Per esempio, alcuni canali non trasmettono informazioni dettagliate sui programmi. Alcune stazioni radio offrono dei servizi testuali. Se disponibile, il testo apparirà direttamente sul display. I testi possono mostrare, per esempio, il titolo e l'artista del brano attualmente in riproduzione oppure informazioni di attualità. Alcune stazioni radio inoltre, offrono il servizio Radio Screen Show (RASS). Attualmente, il radio screen show (RASS) è supportato soltanto dalle seguenti stazioni radiofoniche tedesche: SWR3, DasDing, SWRcont.ra. In caso di trasmissione Radio Screen Show, dopo alcuni secondi di caricamento, vengono visualizzate le informazioni sul programma o sull'attualità. Per invertire la modalità interattiva, premere il pulsante TEXT (38). La modalità interattiva consente di selezionare singole pagine tramite i pulsanti numerici (32). Per uscire dalla modalità interattiva, premere il pulsante TEXT (38) oppure EXIT (39).
È possibile visualizzare la finestra informativa in qualsiasi momento premendo il pulsante LIST (27).
È possibile modificare il timeout per la visualizzazione delle informazioni (Modifica impostazioni | OSD/EPG | Timeout stato).
Nota: Se non è possibile accedere a un canale specifico, probabilmente è attiva la lista dei preferiti. Per selezionare la lista desiderata, premere il pulsante FAV [Giallo] (44) e poi premere P+ (28) o P- (30) per selezionare la lista desiderata. <nessuno> indica l'intera lista dei canali.

Selezionare i canali audio

Alcuni programmi vengono trasmessi con più canali audio. Questi canali audio possono essere diverse lingue o diversi canali radiofonici. Per selezionare un canale audio o una lingua, premere il pulsante [Blu] (43). Premere i pulsanti P+ (28) o P- (30) per selezionare l'opzione desiderata e poi premere OK (40) per confermare. Premere il pulsante EXIT (39) per uscire dal menu.
Per salvare uno specifico canale audio per il canale attualmente sintonizzato, tenere premuto il pulsante OK (40) fino a quando il menu non si chiude automaticamente.
Inoltre, è possibile utilizzare il pulsante LIST (27) per scegliere tra il canale audio sinistro e quello destro. L'opzione predefinita è Stereo. Per poter riprodurre audio Dolby Digital/AC3, il televisore deve essere dotato di uno specifico decoder oppure è possibile collegare il ricevitore a un amplificatore compatibile con AC3.

Regolazione del volume

Premere - (29) o + (41) per regolare il volume. Per disattivare immediatamente l'audio, premere il pulsante 🔇 (35). Per ripristinare l'audio, premere nuovamente questo pulsante o premere i pulsanti – (29) o + (41).



Se non è possibile regolare il volume con i pulsanti – (29) o + (41) né ripristinarlo premendo 🔇 (35), probabilmente è stato abilitato "bypass volume". Per poter controllare il volume dal ricevitore satellitare, disabilitare "bypass volume" (vedere pagina 24: Bypass volume).

Selezionare i canali

Il sempre maggior numero di canali disponibili purtroppo genera ancor più confusione. Molti canali si rivolgono solo a certe zone (p.es. lingua straniera), altri sono codificati e possono essere visti soltanto pagando un abbonamento e altri ancora potrebbero non risultare interessanti per i gusti dell'utente. Per organizzare i vari canali disponibili nelle liste dei programmi, esistono diversi gruppi di canali e criteri d'ordinamento. È possibile accedere ai canali in diversi modi:

Usare i pulsanti numerici

Se si conosce il numero di preimpostazione del programma dove il canale desiderato è memorizzato nella lista dei programmi, è possibile richiamarlo direttamente tramite i pulsanti numerici (32). Dopo alcuni secondi, il ricevitore mostrerà il canale desiderato. SUGGERIMENTO: Premere SWAP (37) per alternare tra il canale corrente e quello precedentemente visualizzato.

Usare la lista dei canali

È possibile mostrare una panoramica di tutti i canali memorizzati premendo il pulsante OK (40) se non è stata attivata alcuna lista dei preferiti. Spostarsi all'interno della lista utilizzando i pulsanti P+ (28) o P- (30). Premere - (29) o + (41) scorrere più velocemente la lista. Una volta trovato il canale desiderato, premere OK (40) per sintonizzarsi su di esso. Un modo estremamente comodo per accedere a uno specifico canale è tramite le liste dei preferiti. Si possono creare fino a nove liste dei preferiti. Premere il pulsante FAV [Giallo] (44) per aprire le liste dei preferiti. Evidenziare la lista desiderata e premere OK (40) per confermare. La lista dei preferiti diventa attiva e sarà aperta in modalità TV o radio premendo il pulsante OK (40). Se si desidera visualizzare nuovamente tutti i canali disponibili, premere il pulsante FAV [Giallo] (44), selezionare <nessuno> e premere OK (40) per confermare. Sarà quindi possibile aprire l'intera lista dei canali premendo OK (40) in modalità TV o radio.

Teletext

Molti canali trasmettono informazioni e servizi aggiuntivi. Le pagine del Teletext sono come delle "riviste elettroniche" che consentono di visualizzare notizie, sport, informazioni meteo, offerte commerciali e altro ancora. La disponibilità e i contenuti dipendono dal canale. La pagina iniziale o l'indice è sempre la pagina numero 100. Questa pagina contiene una panoramica delle altre pagine. Premere il pulsante TEXT (38) per avviare il Teletext. Premendo diverse volte TEXT (38), viene cambiata la modalità di visualizzazione del Teletext. Premere SWAP (37) per ingrandire la metà superiore della pagina del Teletext. Premere SWAP (37) una seconda volta per ingrandire la metà inferiore della pagina del Teletext e premerlo una terza volta per ritornare alla visualizzazione normale. Inserire i numeri di pagina a 3 cifre per mezzo del tastierino numerico (32). Premere EXIT (39) per uscire dal Teletext.

Appendice

Individuazione e risoluzione dei problemi

Nessun segnale

Non appare alcun segnale sul dispositivo o sugli appositi indicatori nel menu OSD.

1. Controllare il cavo dell’antenna: L’estremità intrecciata del filo esterno e la pellicola in alluminio devono essere ben collegate con il connettore F e non devono toccare il filo interno (centrale)!
2. Verificare le impostazioni di ricezione e, se necessario, modificarle. Per poter individuare ulteriormente il problema, si consiglia di collegare temporaneamente l’LNB direttamente al ricevitore e di non usare switch o splitter.

Guasto funzionale

1. Il dispositivo non mostra correttamente gli orari di trasmissione in EPG o mostra l’ora errata. Una volta acceso, il ricevitore satellitare deve leggere ed elaborare i dati del canale. A seconda del transponder, questa operazione può richiedere diverso tempo. A volte potrebbe essere necessario riaprire la guida elettronica dei programmi o cambiare canale.
2. Il dispositivo non risponde ai comandi. Scollegare il cavo d’alimentazione (21) o spegnere il dispositivo utilizzando l'interruttore principale di alimentazione (22), attendere alcuni secondi e ricollegare il dispositivo per riprovare.

Numero ridotto di canali

1. Accertarsi di aver abilitato la lista dei programmi corretta. Per fare ciò, premere il pulsante FAV [Giallo] (44). Premere i pulsanti P+ (28) o P- (30) per selezionare la lista dei canali desiderata e poi premere OK (40) per confermare. Per ottenere la lista completa dei canali, selezionare <nessuno>.
2. L’antenna è stata spostata e puntata sul satellite errato. Posizionando l’antenna è possibile ricevere trasmissioni satellitari su frequenze simili e questo viene riflesso dall’aumento rilevato dagli indicatori di segnale del ricevitore. Quando si cambia canale appaiono improvvisamente canali estranei o il messaggio “Nessun segnale”. Normalmente, è sufficiente spostare l’antenna di pochi gradi a est o ovest per ricevere i canali desiderati.

Assenza di audio o audio distorto

1. Se l’audio è assente o si sentono solo interferenze, il televisore o il ricevitore AV potrebbero non essere in grado di decodificare l’audio Dolby Digital/AC3 tramite la porta HDMI. Soluzione: Premere il pulsante [Blu] (43) per selezionare audio Stereo. Se il canale non offre audio stereo, collegare l’uscita audio digitale coassiale S/PDIF (13) o quella ottica (14) all’impianto Surround/AC3/Dolby Digital.
2. Se non si avverte alcun suono, verificare che non sia stata abilitata la funzione MUTE. Se l'audio è azzerato, premere il pulsante 🔇 (35) nuovamente per ripristinare l’audio.
3. Se l’audio è molto basso o è del tutto assente, verificare attentamente le impostazioni del volume e, se necessario, aumentare il volume con il pulsante + (41). Verificare anche le impostazioni del volume del televisore o dell’amplificatore Hifi eventualmente connesso.

Specifiche tecniche

Generale

Dimensioni (L x H x P)	280 x 47 x 218 mm
Peso	circa 1,2 kg
Temperatura operativa	Da 5 ℃ a 35 ℃
Umidità operativa	max. 85 % umidità relativa
Tensione di ingresso	230V CA / 50 Hz
Consumo elettrico	Standby < 1W modalità a basso consumo Acceso max. 25 W
Canali preimpostati	5000 (3500 TV + 1500 radio)
Display	a 4 cifre
Teletext	capacità di memorizzazione di 1800 pagine
Timer	max. 60 eventi

Sintonizzatore

Ingresso SAT IF	Da 950 MHz a 2,150 MHz
Impedenza	75 Ohm

Antenna

Alimentazione LNB	14 / 18 V 300mA max.
Segnali di commutazione	DiSEqC 1.0 / DiSEqC 1.2 controllo motorizzato, Tone Burst 22 kHz, Unicable

Video

Connessione	HDMI: 576i DVI / 576p DVI /576i / 576p / 720p / 1080i TV SCART: YUV, RGB e CVBS VCR SCART: CVBS S-Video Video
Formati immagine	16:9 / 16:9 Pillarbox / 4:3 (schermo intero) / 4:3 (letterbox)
Formati video	YUV, RGB, CVBS, S-Video

Audio

Uscite	Stereo analogico Cinch (L/R)
Audio digitale	Segnale elettrico PCM/AC3/dts su Cinch
Audio digitale	Segnale ottico PCM/AC3/dts

Telecomando

Dimensioni (L x H x P)	50 x 162 x 26 mm
Peso	circa 70 g
Tensione di funzionamento	2 batterie da 1,5V di tipo AAA (Micro)

Informazioni sulla garanzia

36 mesi di garanzia dalla data di acquisto

La preghiamo di consultare attentamente la documentazione inclusa nella confezione o la documentazione online prima di mettere in funzione il Suo prodotto. Se malgrado questo dovesse riscontrare un problema irrisolvibile, La preghiamo di contattare la nostra Assistenza clienti.

Nel caso in cui un aiuto telefonico non fosse possibile, in base alla causa dell'errore, la nostra Assistenza clienti provvederà ad avviare un servizio aggiuntivo, che comprenderà l'eliminazione gratuita di eventuali difetti dovuti a vizi del materiale o di produzione.

Questa garanzia è valida per l'Italia / Svizzera / Malta.

Faccia attenzione che il periodo di garanzia delle batterie è di 12 mesi. Materiali di consumo come batterie e lampade sono esclusi dalla garanzia.

Le garanzie legali nei confronti del rivenditore sussistono assieme alla presente garanzia, e non saranno limitate da questa.

Assistenza clienti:

IT **02 - 69 68 28 59**



044 - 511 82 91



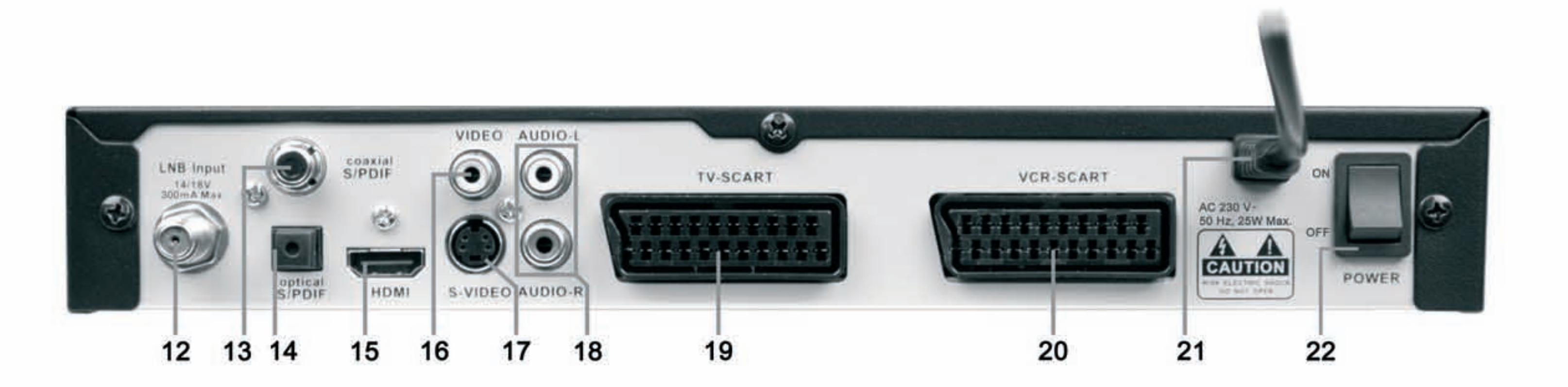
800 - 62 175

La preghiamo di tener pronto il suo numero di serie!

Produttore:

TARGA GmbH
Postfach 22 44
D-59482 Soest
www.targa.de


1
2 3
4
5
SILVERCREST®
Digital Satellite Receiver
i
VOL-
VOL+
CH-
CH+
OK
11 10 9 8 7 6


LNB Input
coaxial S/PDIF
optical S/PDIF
HDMI
VIDEO
S-VIDEO
AUDIO-L
AUDIO-R
TV-SCART
VCR-SCART
CAUTION
ON
OFF
POWER
12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22

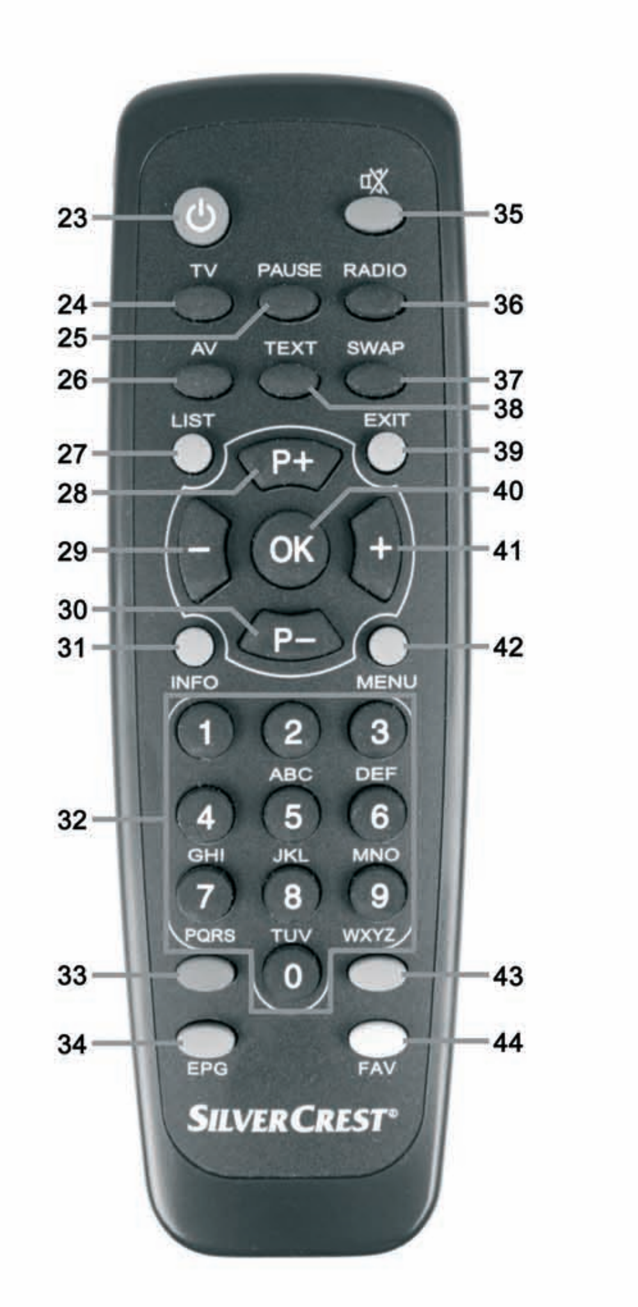

23
35
TV
PAUSE
RADIO
24
25
36
AV
TEXT
SWAP
26
37
38
LIST
EXIT
27
39
P+
28
40
29
OK
41
30
P–
31
42
INFO
MENU
1 2 3
ABC DEF
4 5 6
GHI JKL MNO
7 8 9
PQRS TUV WXYZ
0
32
33
43
34
44
EPG
FAV
SILVERCREST®

Table of Contents

Safety Instructions

Before you use this device for the first time, please read the following notes in this manual and heed all warnings, even if you are familiar with handling electronic devices. Keep this manual safe for future reference. If you sell the device or pass it on, it is essential that you also hand over this manual.



This icon denotes important information for safe operation of the product and for the user's safety.



This icon denotes further information on the topic.

Operating Environment

Position the device on a stable, even surface and do not place any heavy objects on the device. The device is not designed for use in environments with high temperatures or humidity (e.g. bathrooms), and must be kept free of dust. Operating temperature and operating humidity: 5ºC to 35ºC, max. 85 % RH.



Always make sure that

- there is free circulation of air (do not place the device on shelves, on a thick carpet, on a bed, or anywhere that obstructs the ventilation slots, and leave at least 10cm clearance on all sides);
- no direct heat sources (e.g. radiators) can affect the device;
- no direct sunlight or bright artificial light reaches the device;
- contact with spray, dripping water and corrosive liquids is avoided and the device is never operated near water; in particular the device may never be immersed in liquids (do not place any objects containing liquids, such as vases or drinks, near the device);
- the device is never placed in the immediate vicinity of magnetic fields (e.g. loudspeakers);
- no fire hazards (e.g. burning candles) are placed on or near the device;
- no foreign bodies enter the device;
- the device is not subject to any great temperature changes as this may cause moisture through condensation and short-circuit;
- the device should not be subject to excessive shocks or vibrations.



Notice on Mains Separation

The power switch (22) located on the back panel of this device does not fully disconnect the device from the mains. Furthermore, the device consumes electricity in the Standby mode. In order to completely disconnect the device from the mains, the power plug must be pulled out from the wall outlet. The device should be positioned in such a way that ensures direct and unobstructed access to the wall outlet so that the power plug can be immediately pulled out in an emergency situation. To avoid the risk of fire if the device is not going to be used for a long while (e.g. during holidays), it should always be disconnected from the power socket. Before stormy weather when there is the danger of lightning, disconnect the device from the power supply.



Batteries

Insert the batteries with the correct polarity. Do not try to recharge any non-rechargeable batteries and do not throw batteries into the fire. Do not mix batteries (old and new or carbon and alkaline, etc.). Remove the batteries when the device is not to be used for a long time. Non-intended use may cause explosion and danger to life. Respect the environment! Old batteries do not belong in with domestic waste! They must be handed in to a collection point for waste batteries.



Cables

Unplug all cables by holding the plugs and never pull on the cables themselves. Never place the appliance, pieces of furniture or other heavy objects on the cables and take care that these do not become trapped, especially at the plugs and sockets. Never tie knots in the cable and do not tie it together with other cables. All cables should be positioned so that nobody can trip over them or be obstructed by them. A damaged power cord can cause a fire or an electric shock. Inspect the power cord from time to time. Never use adapter plugs or extension cables that do not comply with the current safety regulations in your country, and do not modify any of the power cords or electrical installations yourself!



Children and Persons with Disabilities

Electrical devices do not belong in the hands of children. People with disabilities should only use electrical devices in appropriate circumstances. Do not allow children or persons with disabilities to use electrical devices when not under supervision. They may not comprehend the presence of potential risks. Batteries and small parts represent potential choking hazards. Keep the batteries in a safe place. If a battery is swallowed, seek medical help immediately. Keep the packaging away from children and persons with disabilities too as there is danger of suffocation.

Repair and Maintenance

Repairs are required when this device has been damaged in any way, for example, when the power plug, power cord or housing is damaged, when liquid or objects have entered the device, when the product has been exposed to rain or moisture, when the product does not work normally or if the product has been dropped. If you notice any smoke, unusual noise or strange smells, switch off the device immediately and pull the plug from the wall outlet. If this occurs the device should no longer be used and should be inspected by authorized service personnel. Please contact qualified personnel when servicing is needed. Never open the housing of the device. Opening the housing exposes you to lethal electric shocks. Only use a clean, dry cloth for cleaning. Never use any corrosive liquids. Do not attempt to open the housing of the device, otherwise you will void your warranty.

Intended Use

This is a consumer electronics device. The SilverCrest SSR 576 A1 is a pure digital receiver for receiving unscrambled satellite programmes. It requires a digital-enabled satellite antenna. It may only be used for private use, not industrial or commercial purposes. Furthermore, the device may not be used outdoors or in tropical climates. This device fulfils all that relates to CE Conformity, relevant norms and standards. Any modifications to the device may result in these directives no longer being met. The manufacturer is not liable for any damage or interference resulting from non-compliance with the above instructions. Only use the accessories recommended by the manufacturer. Any use other than that mentioned above does not correspond to the intended use.

If you are not using the device within the Republic of Germany, you must observe the regulations and laws in the country of use.

Copyright

Storing When Not Using the Product

When left unused for a long period of time, unplug the power cord from the mains and remove the batteries from the remote control. Also make sure that the storage temperature is maintained between 5°C and 40°C. Humidity must not exceed 90% RH.

Conformity Notice



This device complies with the basic and other relevant requirements of the EMC Directive 2004/108/EC, the Low-voltage Directive 2006/95/EC and the ErP Directive 2009/125/EC. The corresponding Declaration of Conformity can be found at the end of this User's Manual.

Disposal of Old Devices



Devices marked with this symbol are subject to the European Directive 2002/96/EC. All electric and electronic devices must be disposed of separately from household waste at official disposal centres. With proper disposal of old devices you avoid damage to the environment and your personal health. For further information about proper disposal, contact your local government, disposal bodies or the shop where you bought the device.

Respect the environment. Old batteries do not belong in with domestic waste. They must be handed in to a collection point for waste batteries.

Recycle the packaging material properly too. Cardboard packaging can be taken to paper recycling containers or public collection points for recycling. Any film or plastic contained in the packaging should be taken to your public collection points for disposal.

Introduction

Thank you for purchasing this satellite receiver SilverCrest SSR 576 A1. The SilverCrest SSR 576 A1 is a pure digital receiver for receiving unscrambled satellite programmes. It requires a digital-enabled satellite antenna. This satellite receiver features a high-end HDMI output for connecting to plasma, LCD or LED TV sets. The digital video signal offers optimum picture quality. You will clearly notice an enhanced sharpness and deepness compared to signals transferred via a conventional SCART (Euro AV) connection. Thanks to its digital audio output you can connect your home cinema to the satellite receiver and enjoy full digital sound quality. Furthermore the device features nine freely programmable favourite lists allowing you quick and easy access to your favourite channels.

Package Contents

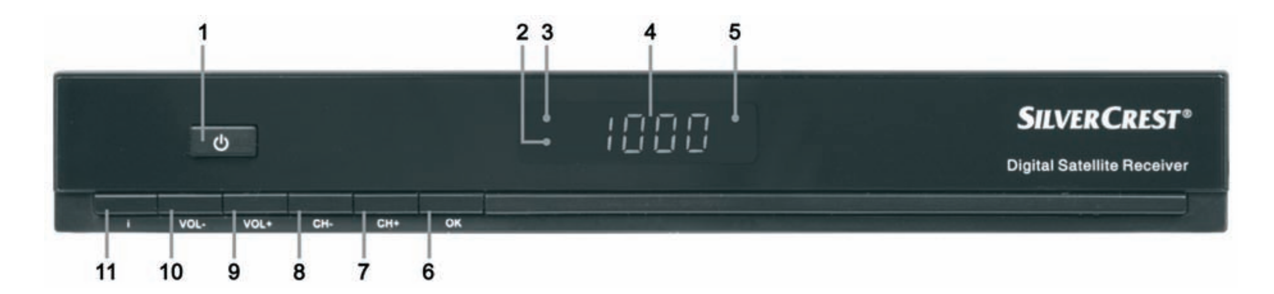
Please check that delivery contents are complete using this list:

- Digital SD Satellite Receiver SilverCrest SSR 576 A1
- Remote control
- 2 brand-name batteries type AAA, 1.5V (Micro)
- This User's Manual

If you find any items missing or damaged, please phone our hotline. You will find the corresponding phone number in the last chapter “Warranty Information”.

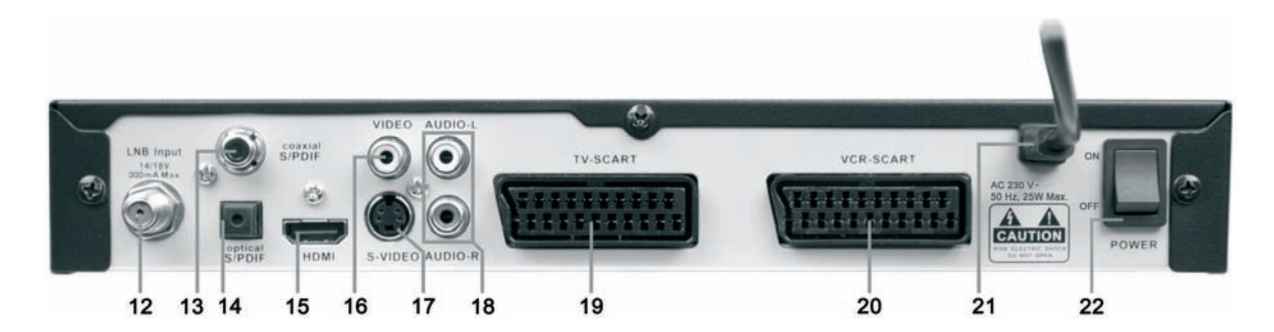
Overview

Controls and buttons



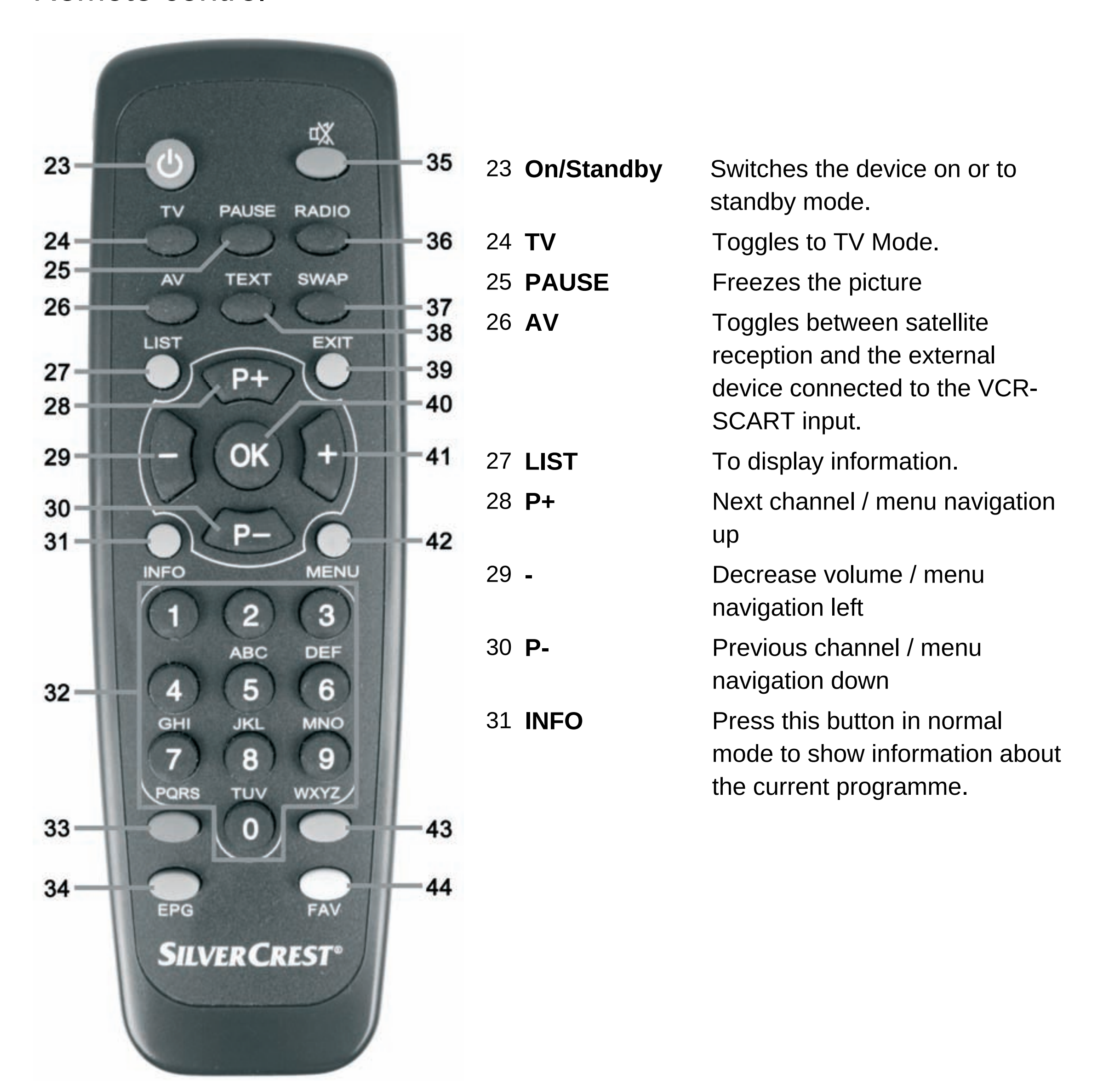
1 Switches the device on or to standby mode.
2 Radio LED
3 Timer LED
4 4-digit display
5 Standby LED
6 To open the channel list and to confirm a menu selection
7 Next channel / menu navigation up
8 Previous channel / menu navigation down
9 Increase volume / menu navigation right
10 Decrease volume / menu navigation left
11 To display information.

Connectors and sockets



12	**LNB Input**	LNB input of the satellite system
13	**coaxial S/PDIF**	Digital audio output (coaxial)
14	**optical S/PDIF**	Digital audio output (optical)
15	**HDMI**	HDMI connector to connect a TV set
16	**VIDEO**	Analog video connector (Composite)
17	**S-VIDEO**	S-Video connector
18	**AUDIO L/R**	Stereo audio output for connecting a Hifi system
19	**TV SCART**	SCART connector to connect a TV set
20	**VCR SCART**	SCART connector to connect a VCR, DVD recorder or DVD player
21	**Power cord**	Power inlet 230VAC, 50 Hz
22	**POWER**	Power switch

Remote control



23	**On/Standby**	Switches the device on or to standby mode.
24	**TV**	Toggles to TV Mode.
25	**PAUSE**	Freezes the picture
26	**AV**	Toggles between satellite reception and the external device connected to the VCR-SCART input.
27	**LIST**	To display information.
28	**P+**	Next channel / menu navigation up
29	**-**	Decrease volume / menu navigation left
30	**P-**	Previous channel / menu navigation down
31	**INFO**	Press this button in normal mode to show information about the current programme.

32	**Numeric keys 0 to 9**	To toggle to a specific channel or to enter numeric information
33	**Red button**	To delete a timer or character
34	**Green button / EPG**	Electronic Program Guide
35	🔇	To mute or to restore the audio volume.
36	**RADIO**	Toggles to Radio Mode.
37	**SWAP**	Toggles between the two last viewed channels.
38	**TEXT**	Launches the Teletext display.
39	**EXIT**	Quits the menu.
40	**OK**	To open the channel list and to confirm a menu selection
41	**+**	Increase volume / menu navigation right
42	**MENU**	Displays the menu
43	**Blue button**	Displays all available audio channels.
44	**Yellow button / FAV**	Opens the favourite list for activation.

Getting Started

Inserting the Batteries into the Remote Control

Insert the supplied batteries into the remote control, as shown in the figure below. Take care to insert the batteries into the remote control observing the correct polarity (+ and –).



- Open the battery compartment on the underside of the remote control.
- Insert the supplied batteries (size AAA) into the remote control with the correct polarity (see the illustration).
- Close the battery compartment.



Remove the batteries from the remote control when you are not going to use the device for a long period of time otherwise the remote control may become damaged by leaking batteries.

Connecting the Satellite Receiver



You should only connect your satellite receiver to the mains once all other cable connections have been made. This will avoid any accidental damage to the satellite receiver or any external devices.

A Connect the LNB of the satellite antenna to the LNB Input (12) of your satellite receiver.*
B Connect the TV set (or beamer) to the HDMI connector (15) of your satellite receiver (see next chapter – HDMI Connection).
C If your TV set (or beamer) does not feature an HDMI port, you can use the TV SCART (19) terminal to connect it to the satellite receiver.
D Furthermore, you can connect your TV set (or beamer) to the S-VIDEO (17) or Video output (16) of your satellite receiver.
E You can use the VCR-SCART (20) output of your satellite receiver to connect a VCR or DVD recorder.
F In order to obtain good sound quality, you can use the AUDIO L/R stereo outputs (18) of your satellite receiver to connect an external Hifi amplifier.
G If your amplifier features a coaxial or optical SPDIF connector, you can use the coaxial S/PDIF (13) or optical S/PDIF (14) terminal to connect it to the satellite receiver.
H Connect the power cord (21) to a wall outlet and turn the power switch (22) to position ON after you have finished connecting all cables.

*If you want to use the device with satellite systems capable of receiving more than one satellite, a DiSEqC® LNB must be used instead of a universal LNB.

HDMI Connection

Use an HDMI cable to connect your satellite receiver to the TV set. This connection type guarantees an optimum and loss-free transmission of the video and audio signals to the TV Set. As soon as a TV set is connected to the satellite receiver using an HDMI cable, your satellite receiver will toggle automatically to the HDMI signal output. Next enable the corresponding HDMI input on your TV. See the User's Manual for your TV set.

You can use the satellite receiver menus to optimise the screen resolution for HDMI mode. You can choose from the following resolutions: 576i DVI, 576p DVI, 576i, 576p, 720p and 1080i. For optimum resolution on a modern flat-screen display we recommend using the 1080i or 576i setting. Please note that the picture may disappear when switching the resolution. If the picture remains blank, the resolution you have set is probably not supported by your TV. In this case, use a SCART cable to connect your satellite receiver to the TV set in order to gain access to the menus again.

Video and Audio Signal Connection:

All required settings can be found in the section Edit Settings | Signal Output (see page 23).

The following video signals are supported:

HDMI: The HDMI output guarantees optimum video and audio quality. Note: This device has a standardised HDMI output. However, it is possible that picture or sound distortion may occur when connecting devices of first-generation HDMI input interfaces.

In such cases you can select one of the following connection options:
RGB: Very good picture and sound quality via a common (21-pin) SCART (Euro AV) cable.
S-Video: Only video signals are transmitted. The connection is made via an S-Video cable (4-pin).
Video: This output only provides video signals with embedded colour signals (CVBS).

Dolby Digital Sound (AC3)

Please note that Dolby Digital sound, if broadcast by the tuned-in channel, will only be available on the digital audio output and HDMI output whenever these are connected to an external AV receiver.

OSD Menu

Once you have fully read the Safety Instructions and have finished connecting the devices as described, you can power them on. The satellite receiver has already been configured in factory so that no or only a few changes need to be made.

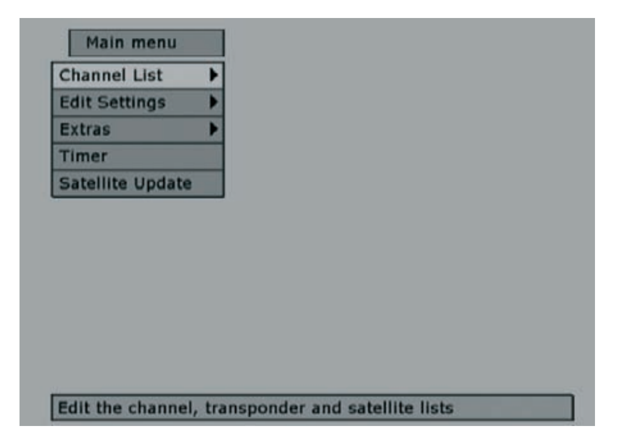
You can use the OSD (On Screen Display) menu to customise your satellite receiver according to your needs. To open it, press the MENU button (42). To quit the OSD menu, press the EXIT button (39) as many times as necessary to hide all menus. The OSD menu is clearly structured and any buttons that you may need to press to adjust a setting will be shown on screen. Navigating the OSD menu is controlled via the buttons P+ (28), P- (30), - (29) and + (41).

The OSD menu is explained in more detail in the following pages. Press the MENU button (42) to display the OSD menu. From this menu you can open different submenus allowing you to adjust some of your satellite receiver's settings. You can customise the OSD menu appearance, add or remove channels, customise the satellite receiver for your satellite system, install new software via satellite antenna, and much more. However, it is also possible to miss-set some parameters and obtain a blank screen. You should therefore read the following instructions carefully.

Opening and Navigating the Submenus

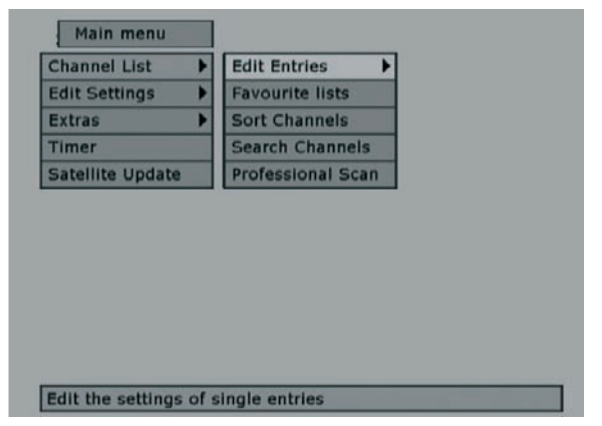
Press the – (29) or + (41) buttons to toggle between the main menu and the submenu items. Press the OK button (40) to open the submenus. Press the P+ (28) or P- (30) buttons to highlight the desired submenu item and then press OK (40) to open it.

Closing the Menus
The menus either close automatically after confirming your settings with OK (40) or you can close all opened submenus sequentially by pressing EXIT (39) multiple times.



Main Menu

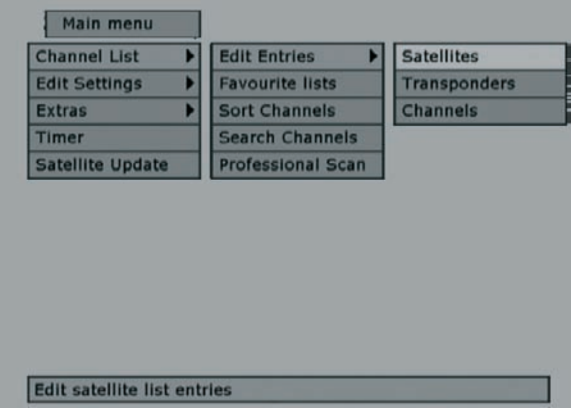
Press the MENU button (42) to display the shown menu. Here you can change the satellite receiver settings.



Channel List

To edit the satellite, transponder, channel and favourite lists. You can furthermore sort channels and start a channel search.

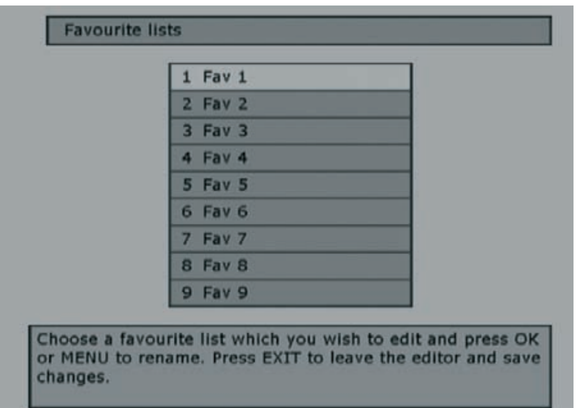
The editing procedure is the same for both TV and radio lists. To edit a radio list, first press the RADIO button (36) to toggle to radio reception before opening the OSD menu.



Edit Entries

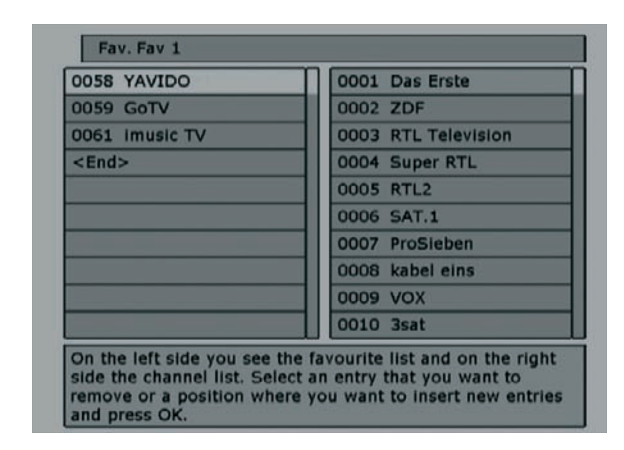
Here you can access the "Satellites", "Transponders" and "Channels" submenus. Only experienced technicians should change these settings.

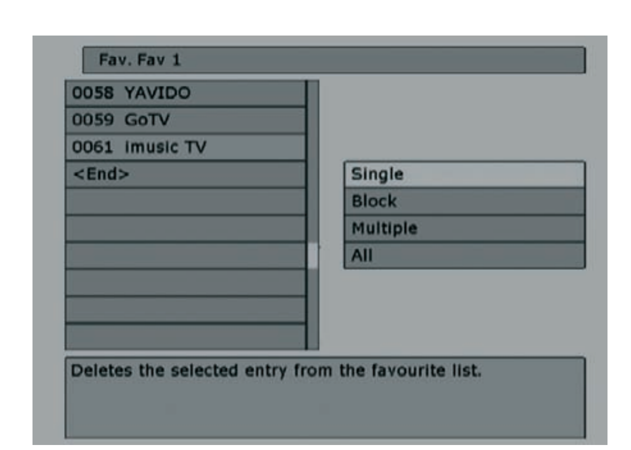
When changing the configuration, please also read the notes displayed on the OSD menu.



Favourite lists

Select the favourite list that you want to edit and press the OK button (40) or the MENU button (42) to rename it.





Editing favourite lists

The current favourite list is displayed on the left, the entire channel list on the right. From the favourite list, select the entry that you want to delete or insert before a channel and press the OK button (40). Select "Insert before" to insert the channel before the selected entry or select "Delete" to erase it.

Insert before

From the channel list on the right, select the channel that you want to add to the favourite list and press the OK button (40) to confirm. Repeat this process to add further channels. Press the EXIT button (39) to quit the selection.

Delete

If you select "Delete" you can choose from the following functions:

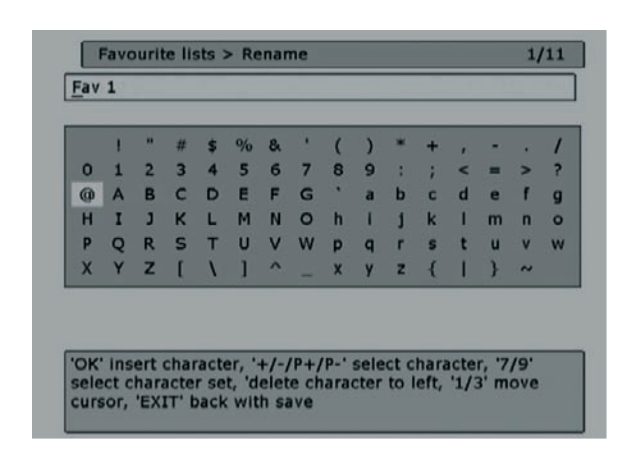
Single: Deletes the selected channel from the favourite list.

Block: Deletes multiple consecutive channels from the favourite list. The block to delete starts with the previously selected channel. Select the end of the block and press the OK button (40).

Multiple: Deletes multiple channels from the favourite list. Here you can select individual channels and press OK (40) to delete them from the favourite list. Press the EXIT button (39) to quit the selection.

All: Deletes all channels from the favourite list.

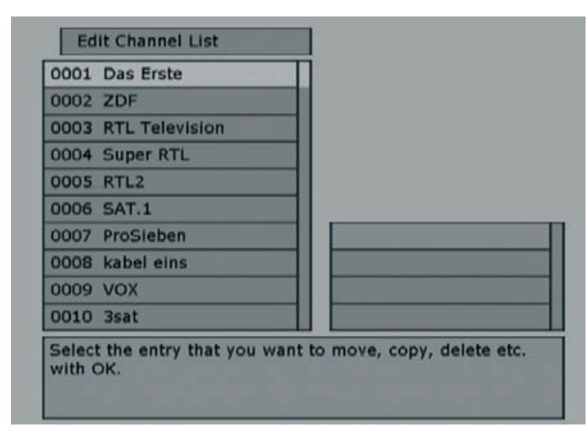
To quit editing the favourite list, press the EXIT button (39) as many times as necessary to hide all menus. If you have made any changes, a corresponding prompt will appear. Press the OK button (40) to save, press SWAP (37) to cancel without saving or press EXIT (39) to continue editing the list.



Renaming the Favourite List

Press the P+ (28), P- (30), - (29) and + (41) buttons to select the desired character. Press the OK button (40) to apply the character. Press the [Red] button (33) to delete the character. You can press button 1 to move the cursor to the left and button 3 to move it to the right. The buttons 7 and 9 allow you to toggle between different character sets. There are 11 character sets to choose from.

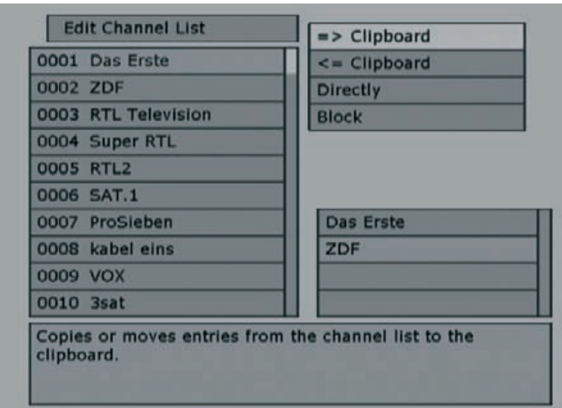
To quit renaming the favourite list, press the EXIT button (39) as many times as necessary to hide all menus. If you have made any changes, a corresponding prompt will appear. Press the OK button (40) to save, press SWAP (37) to cancel without saving or press EXIT (39) to continue editing the list.



Sort Channels

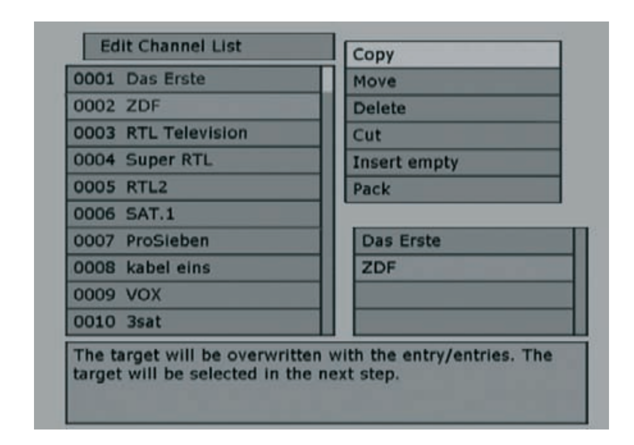
The channel list appears on the left while the channels that have been copied onto the clipboard are shown on the right. Select the channel you want to edit from the channel list and press the OK button (40).

Press EXIT (39) to quit editing the channel list. If you have made any changes, a corresponding prompt will appear. Press the OK button (40) to save, press SWAP (37) to cancel without saving or press EXIT (39) to continue editing the list.



The following functions are available:

=> Clipboard:	To copy a channel onto the clipboard.
<= Clipboard:	To copy a channel from the clipboard to the channel list. This function is disabled while no channels have been copied onto the clipboard.
Directly:	To edit the selected channel.
Block:	To edit a block of multiple channels. The block to be edited starts with the previously selected channel. Select the end of the block and press the OK button (40).



Copy

Copies the selected channel(s) to a different place in the channel list. The target entry will be overwritten.

Move

Moves the selected channel(s) to a different place in the channel list. If you move the entry upwards, it will be positioned before the target entry. If you move it downwards it will be inserted after the target entry. This feature is not available for the clipboard.

Delete

Deletes the selected channel(s) from the channel list. Any erased channels will be labelled <unused> in the channel list. Therefore the numbering of the remaining channels will not vary.

Cut

Deletes the selected channel(s) from the channel list. Any consecutive channels will move up to the empty position.

Note: Only channels that are located before the next <unused> position will move up. All channels located after the <unused> entry will not change.

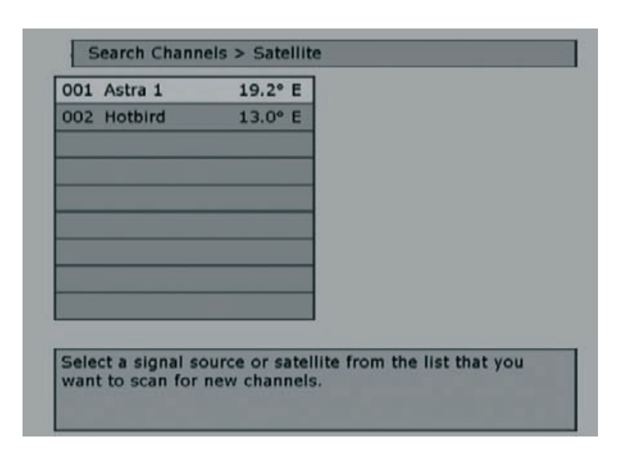
Insert empty

Inserts an empty entry and labels it as <unused>. All channels located after this entry will move one position downwards. You can use this function to reserve a channel list position for a specific channel.

Note: Only channels that are located before the next <unused> position will move down. All channels located after the <unused> entry will not change. Any entries labelled <unused> will be overwritten. This feature is not available for the clipboard.

Pack

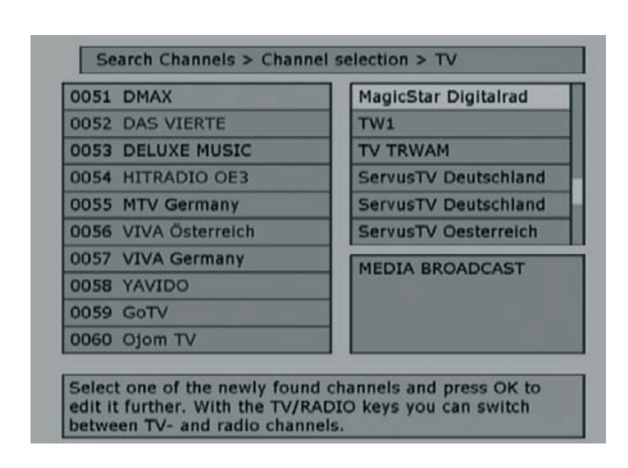
This function can be selected only while a block has been marked but the clipboard is not being used. All channels that belong to the marked block will be move upwards. Any entries labelled <unused> will appear at the end of the block.



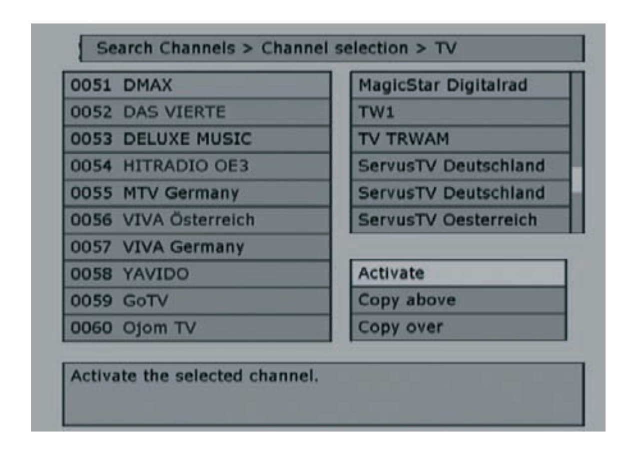
Search Channels

To perform an automatic search for all transponders of a satellite. Select the satellite that you want to scan for new channels and press the OK button (40). This window will show any activated satellites only. If you have only one satellite activated, this window will not appear. You can activate your satellite from the Edit Settings | Satellite Systems menu. For more information, see page 23.

Wait for the channel search to finish. To skip a transponder that you don't want to scan, press the OK (40) button.

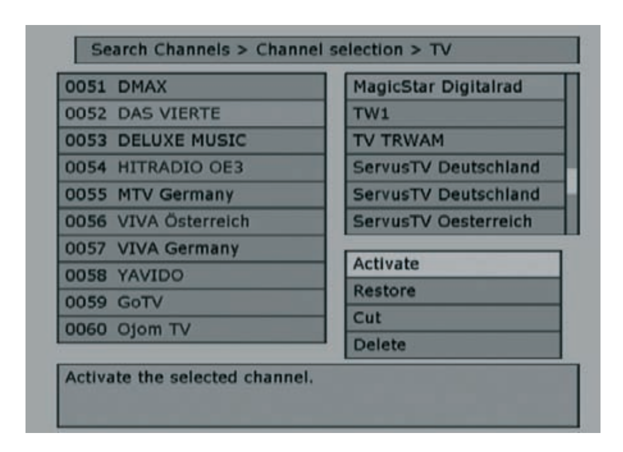


After the channel search has finished, the existing channel list will appear on the left and the newly found channel will appear on the right. If the channel list was empty when starting the channel search, all found channels will be added automatically to the channel list. Press SWAP (37) to toggle between the two lists. Any updated channels will be highlighted in green in the left-hand channel list. The bottom-right window shows information about the marked channel, such as Bouquet and the encryption. Please note that information is not available for all channels. You can show or hide this window by pressing the INFO button (31). Press the TV (24) or RADIO (36) button to toggle between TV and radio channels.



To edit the newly found channels (right-hand list), select the desired channel and then press the OK button (40). Here you can choose one of the following options:

Activate	To view the selected channel.
Copy above	To copy the selected channel in the channel list above a specific channel. This will move the other channels downwards.
Copy over	To copy the selected channel in the channel list over a specific channel. This will overwrite the existing channel in the channel list.



To edit the channel list (left-hand list) press the SWAP button (37) to select it. Next select the desired channel and then press the OK button (40). Here you can choose one of the following options:

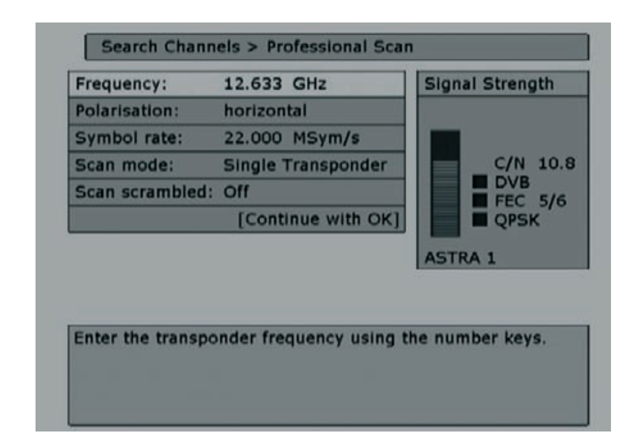
Activate	To view the selected channel.
Restore	To avoid updating the selected channel. Any updated channels will be highlighted in green on the channel list.
Cut	Cuts the selected channel from the channel list. The cut channel will be moved to the right-hand list. Any subsequent channels will move up to the empty position. Note: Only channels that are located before the next <unused> position will move up. All channels located after the <unused> entry will not change.
Delete	Deletes the selected channel from the channel list. The erased channel will be labelled <unused> in the channel list. Therefore the numbering of the remaining channels will not vary.

To finish editing, press the EXIT button (39). If you have made any changes, a corresponding prompt will appear. Press the OK button (40) to save, press SWAP (37) to cancel without saving or press EXIT (39) to continue editing the list.

Professional Scan

To scan one specific transponder, all available transponders or all saved transponders. Select the satellite that you want to scan for new channels and press the OK button (40).

This window will only show activated satellites. If you have only one satellite activated, this window will not appear. You can activate your satellite from the Edit Settings | Satellite Systems menu. For more information, see page 23.



Frequency
If you only want to scan a transponder for new channels, enter the transponder frequency here. Press the numeric buttons (32) to edit the values directly or press the – (29) or + (41) buttons to edit them step by step.

Polarisation
Satellites broadcast signals with vertical and horizontal polarity. If you only want to scan a transponder for new channels, press the – (29) or + (41) buttons to select the "horizontal" or "vertical" plane. Press the OK button (40) to select them from a list..

The polarisation "left" or "right" is rarely used.

Symbol rate
The most common symbol rates of satellite transponders use the 27,500MSym/s or 22,000MSym/s values. If you only want to scan a transponder for new channels, press the numeric buttons (32) to edit the values directly or press the – (29) or + (41) buttons to edit them step by step.
Note: The common notation such as 12480H means: Frequency 12,480 GHz and horizontal (H) polarisation.

Scan mode
Select the transponders that you want to scan. Press the – (29) or + (41) button to make your selection. Press the OK button (40) to select them from a list..

All Transponders
To perform an automatic search for all transponders of a satellite.

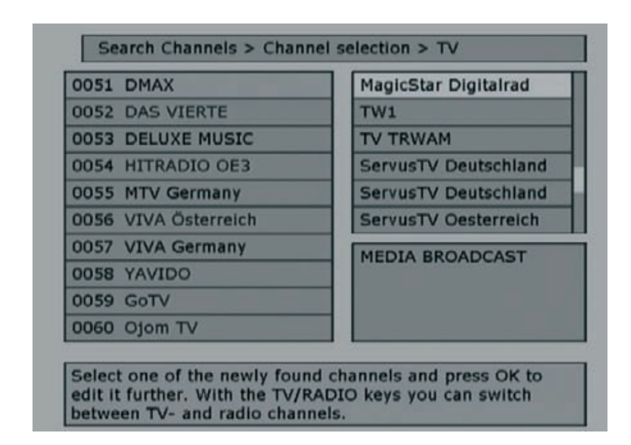
Single Transponder
Performs a search using the entered transponder data.

Channel List
To scan the already-saved transponders.

Scrambled channels
Here you can choose whether to look for unscrambled channels only or scrambled channels also. Select "Off" if you don't want to watch any scrambled channels.

To start scanning, select the [Continue with OK] option and press the OK button (40). Or press EXIT (39) to return to the previous window.

Wait for the channel search to finish. To skip a transponder that you don't want to scan, press the OK button (40).



After the channel search has finished, the existing channel list will appear on the left and the newly found channel will appear on the right. If the channel list was empty when starting the channel search, all found channels will be added automatically to the channel list. Press SWAP (37) to toggle between the two lists. Any updated channels will be highlighted in green on the left-hand channel list. The bottom-right window shows information about the marked channel such as Bouquet and the encryption. Please note that information is not available for all channels. You can show or hide this window by pressing the INFO button (31). Press the TV (24) or RADIO (36) button to toggle between TV and radio channels.

To edit your found channels (right-hand list) or the channel list (left-hand list) please follow the instructions given in the previous chapter "Search Channels".

Edit Settings > General Options

Timezone:	+ 01:00
Summer time control:	EU
OSD Language:	English
Startup volume:	20
Low power stand-by:	On
Scan scrambled:	Off
Parental lock:	Off
function lock:	Off

Define your local time offset relative to Greenwich Mean Time (GMT). More eastern timezones have larger numbers. The sign can be changed by pressing the LIST key. The system clock can be reset with OK.

Edit Settings

General Options

Timezone

Here you can set the time zone for –12 to +12 hours offset. Press the LIST button (27) to change the sign +/-.
Select + 01:00 for Western European time.

Summer time control

Here you can enable or disable the automatic daylight saving function.
If you have enabled Summer time control for your region you won't need to re-adjust the clock for summer or winter.

OSD Language

Select the desired language for the on-screen menus. To do this, press the - (29) or + (41) buttons. Press the OK button (40) to select them from a list.. The changes will apply after quitting and re-opening the OSD menu.

Startup volume

Set the volume that should be used when the device powers on. Press the OK button (40) to apply the current volume level as startup volume.

Edit Settings > General Options

Timezone:	+ 01:00
Summer time control:	EU
OSD Language:	English
Startup volume:	20
Low power stand-by:	On
Scan scrambled:	Off
Parental lock:	Off
function lock:	Off

Define your local time offset relative to Greenwich Mean Time (GMT). More eastern timezones have larger numbers. The sign can be changed by pressing the LIST key. The system clock can be reset with OK.

Low power stand-by

You can further reduce power consumption in stand-by mode by selecting "On". This will reduce the power consumption below 1W if no timers have been programmed. However, this mode will lose all collected EPG information, the last-viewed channel, the volume setting and the favourite list. Furthermore, the time will not be shown on the display (4). Select "Off" to disable Low power stand-by mode.

Scan scrambled

Here you can choose whether the channel search should scan for unscrambled channels only or scrambled channels also. Select "Off" to filter for scrambled channels.

Parental lock

You can protect your satellite receiver against unauthorised access. To do this, select the "On" option. It will then only be possible to power on the unit via the remote control. The On/Standby button (1) on the unit will not respond for power-on. Select “Off” to disable the parental lock function.

Tip: If you want your children to watch specific channels only, you can create a children's favourite list so after hiding the remote control your kids can only switch channels from this favourite list by pressing the control buttons on the device. A description of the favourite list editing can be found on page 12.

Function lock

You can lock specific functions of your satellite receiver. The following settings are available:

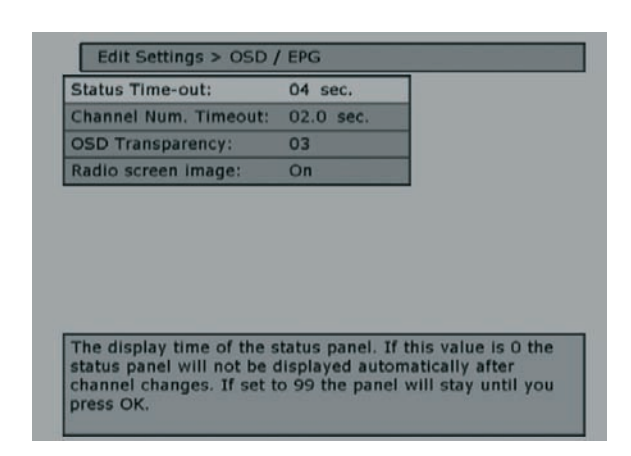
Off — All satellite receiver functions are available.

Menues — The menu access will be locked. All other satellite receiver functions are still available.

Hotel — The menu, the timer settings and the AV button will be locked. This lock has been designed for hotel installation as these functions are normally not used or allowed in a hotel room.

Easy — Only the main functions like channel switching, volume adjustment and TV/Radio reception are available. All other functions are locked. This allows for the easier operation of the device.

If you have enabled any of the function locks, you'll need to enter a security code to be able to open the OSD menu. To do this, enter the code **231618115** and press the MENU button (42).



OSD / EPG

Status Time-out

The menu can be visible for between 0 and 99 seconds. 0 prevents automatic opening; 99 prevents the OSD menu being automatically hidden. If you have selected 99, you'll need to press the EXIT button (39) to hide the OSD messages.

Channel Num. Timeout

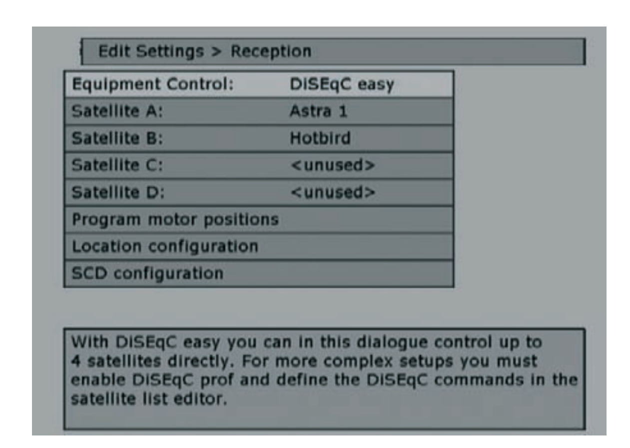
Set the time after which you want the entered channel number to be applied. You can set a value between 0 and 10 seconds. 0 disables this function. If you have chosen 0, you'll need to press the OK button (40) to confirm when entering a channel number with fewer than 4 digits.

OSD Transparency

You can set the OSD menu transparency between 1 (background slightly visible) and 16 (high transparency), or select "0" if you do not want the OSD menu to appear transparent.

Radio screen image

Select "On" to show the background image during radio reception. If you select "Off", no background image will appear.



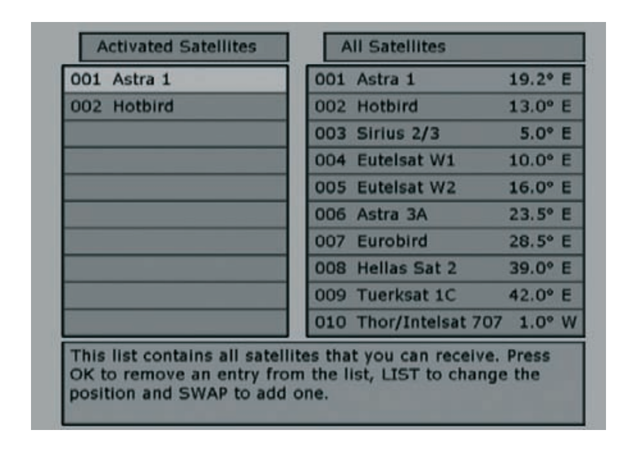
Reception

To successfully launch a channel search, you need to adjust your satellite receiver to the installed antenna. If you want to receive one satellite only, under "Equipment Control" select "Off". If you want to receive more than one satellite, you can use the "DiSEqC easy" function to enable DiSEqC 1.0 antenna motor control. DiSEqC allows channels to be received from multiple satellites in different orbit positions. For instance, instead of using two LNBs pointing to two different satellites (e.g. Astra and Hotbird), you can use a DiSEqC LNB and a DiSEqC switch. For instance, choose "Astra 1" for satellite A and "Hotbird" for satellite B. Press the - (29) and + (41) buttons to select the desired satellites. Press the OK button (40) to show a satellite list. Only the satellites activated via Edit Settings | Satellite Systems (see the following chapter) will appear here.
Note: Some DiSEqC switches are labelled using numbers (1, 2, 3, 4 etc.) instead of letters. However, the order is identical.

When using a motor-driven antenna system, please also read the User's Manual for your antenna motor. Under "Equipment Control" select the corresponding antenna motor control. You can use the "Program motor positions" and "Location configuration" submenus to adjust further motor-driven antenna settings.

When using a single cable device (SCD) you can configure the corresponding setting under "SCD configuration". Please also refer to the User’s Manual of your antenna system.

We cannot provide any further descriptions at this stage, as the individual settings for each motor-driven antenna and SCD are very specific. When configuring your system, please also read the notes displayed on the OSD menu.



Satellite Systems

Here you can set what satellites you want to receive with your antenna system. The left-hand list displays all activated satellites while the right-hand list contains all satellites. Press SWAP (37) to toggle between the lists. To activate a satellite, press P+ (28) or P- (30) to select the desired satellite and press OK (40) to confirm. The satellite will be added to the left-hand "Activated Satellites" list. To de-activate a satellite, press SWAP (37) to go to the "Activated Satellites" list, select the desired satellite and then press OK (40) to confirm. The selected satellite will be removed from the "Activated Satellites" list.

Edit Settings > Signal Output

TV-Screen:	16:9
Video format:	RGB
HDMI mode:	1080I
HDMI audio mode:	PCM
Volume-Bypass:	Off
Digital Audio:	PCM

Screen aspect ratio of your TV. For 4:3 devices black bars (letterbox format) will be generated or left and right side will be cut off (full screen) for 16:9 transmissions.

Signal Output

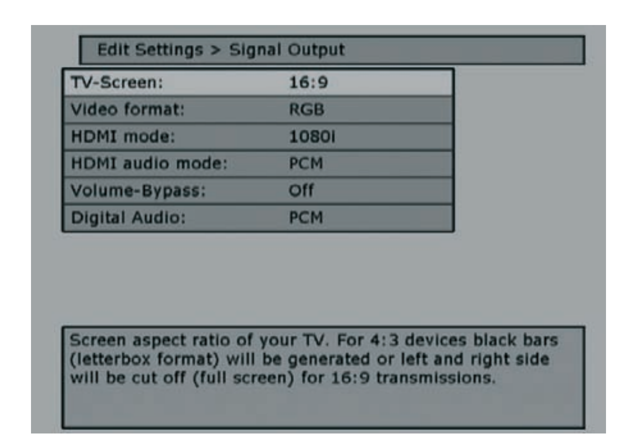
TV-screen

If your TV set has a 16:9 aspect ratio screen, select "16:9" or "16:9 (Pillarbox)". Selecting 16:9 will show all 4:3 programmes with filled-in black bars on the left and right of the picture. This will enlarge the overall picture, however, the picture will be expanded. Selecting "16:9 (Pillarbox)" will show all 4:3 programmes with black bars on the left and right of the picture.

For 4:3 screens you can choose from the "4:3 (full screen)" or "4:3 (letterbox)" settings. Selecting "4:3 (full screen)" will show any 16:9 programmes with black bars at the top and bottom of the picture. This will enlarge the overall picture; however, the left and right picture borders will be truncated. The "4:3 (letterbox)" setting will display the entire picture, but black bars will appear at the top and bottom when programmes broadcast in 16:9 format are received.

Video format

Sets the type of video signal to be used on the TV-SCART connector. YUV provides a very good picture quality. The option RGB guarantees a high colour accuracy and picture sharpness through the separate transmission of the red, green and blue colour channels. If the connected device does not support "YUV" or "RGB" output, select "CVBS".



HDMI mode

Here you can optimise the picture resolution for HDMI output. Please note that the picture may disappear when switching the resolution. The following settings are available: 576i DVI, 576p DVI, 576i, 576p, 720p and 1080i. For optimum resolution on a modern flat-screen display we recommend using the 1080i or 576i setting.
Note: The 576i DVI and 576p DVI settings will not send any sound signal via the HDMI connector.

HDMI audio mode

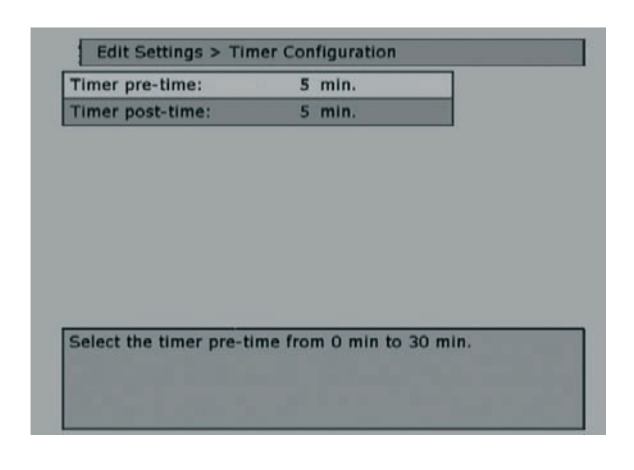
Here you can adjust the HDMI connector audio mode. Select the format supported by the connected devices. The following settings are available: "PCM" and "SP/DIF".

Volume bypass

Here you can specify if you want to control the volume via your satellite receiver or an external device. Select "Off" to control the volume from your satellite receiver. When selecting "On" the satellite receiver will output the maximum volume and the volume can be controlled via the connected external device only.

Digital audio

Select the digital audio formats supported by the connected devices. The following settings are available: "PCM", "PCM, DolbyD", "PCM, dts" and "PCM, DolbyD, dts".



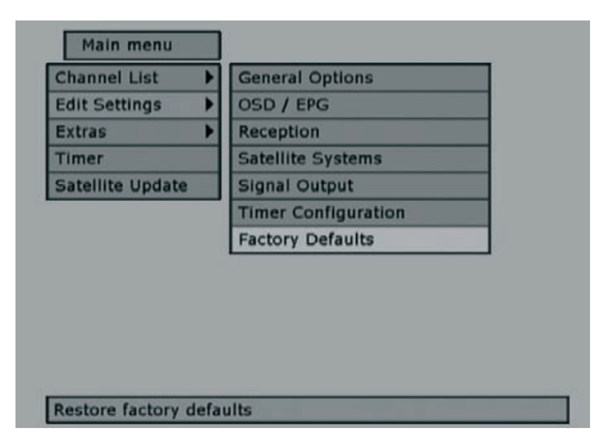
Timer Configuration

Timer pre-time

Press the – (29) or + (41) buttons to select the timer pre-time between 0 and 30 minutes. If you have programmed a timer via EPG, the timer will start the set time earlier.

Timer post-time

Press the – (29) or + (41) buttons to select the timer post-time between 0 and 30 minutes. If you have programmed a timer via EPG, the timer will stop the set time later.

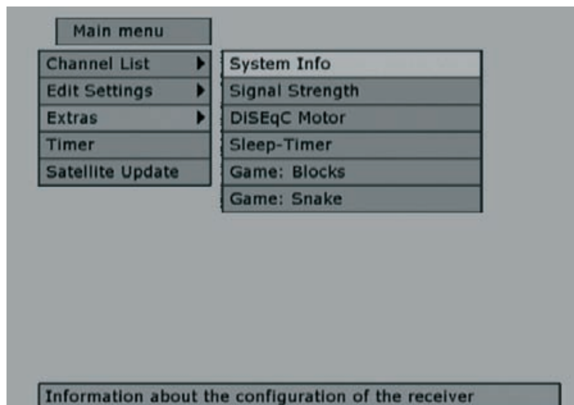


Factory Defaults

This function lets you restore the factory default settings of your device.

Warning: This will erase all values that have been modified after the first-time setup. Only the custom channel and favourite lists will not be changed.

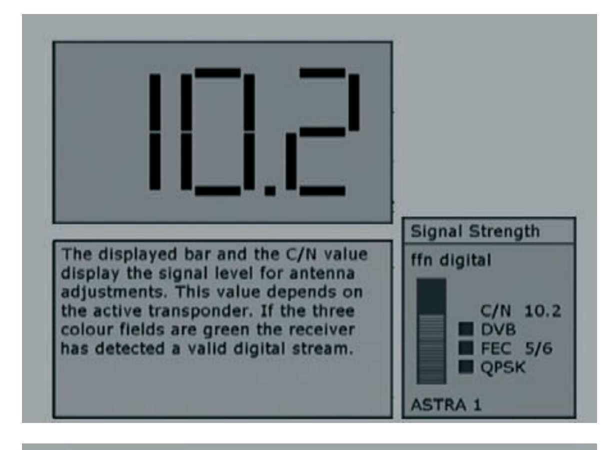
To execute this command, press the OK button (40) and then SWAP (37) to confirm. Press the EXIT button (39) to cancel erasing.



Extras

System Info

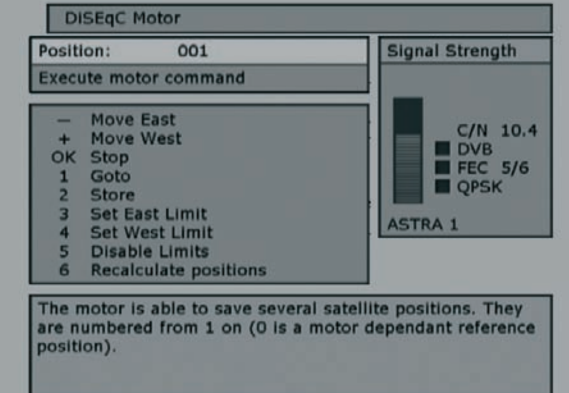
Shows information about the software version of your satellite receiver. You will need this information when contacting Technical Support.



Signal Strength

The signal strength indicator shows the total input signal strength. The C/N value displays the signal quality. The signal quality is decisive for achieving interference-free reception. Orientate your antenna so that the Signal Strength and Signal Quality reach their maximum.

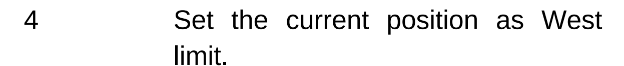
You can press the INFO button (31) to enlarge the C/N value display.



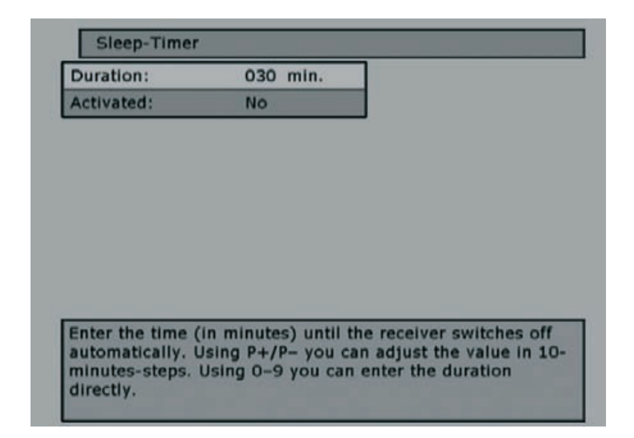
DiSEqC Motor

When using a motor-driven antenna system, you can execute the corresponding command for your antenna motor. First select a position from 1 to 255 (0 is the motor-dependent reference position). Then select "Execute motor command". Now you can execute the motor command with the following buttons:

- (29)	Move the antenna to the East.
+ (41)	Move the antenna to the West.
OK (40)	Stop motor.
1	Move the motor to stored position.
2	Save the current motor position for the value set in the "Position" field.
3	Set the current position as East limit.



4	Set the current position as West limit.
5	Disable limits.
6	Recalculate the limits.



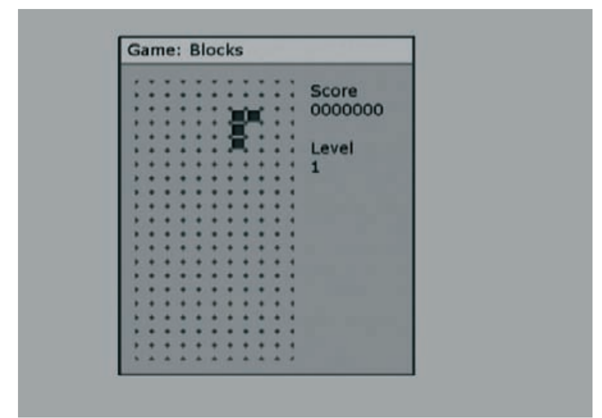
Sleep-Timer

Duration

The device goes into standby automatically after the set time. You can press the numeric keys (32) or the – (29) or + (41) buttons to set a time from 1 to 180 minutes in 10-minutes steps.

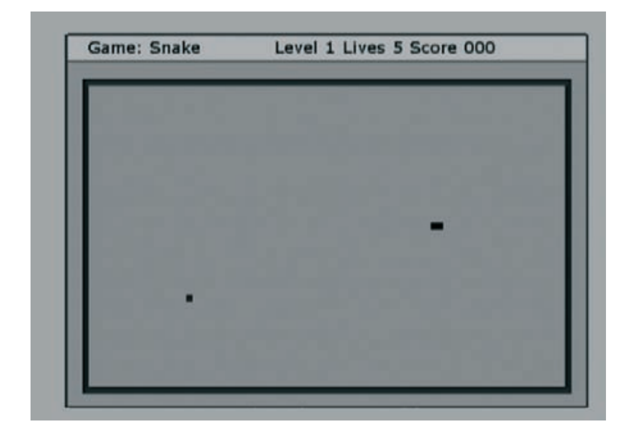
Activated

Select “Yes” to enable the sleep timer or “No” to disable it.



Game: Blocks

For your entertainment, the device provides the "Blocks" game. Press the OK button (40) to start the game.



Game: Snake

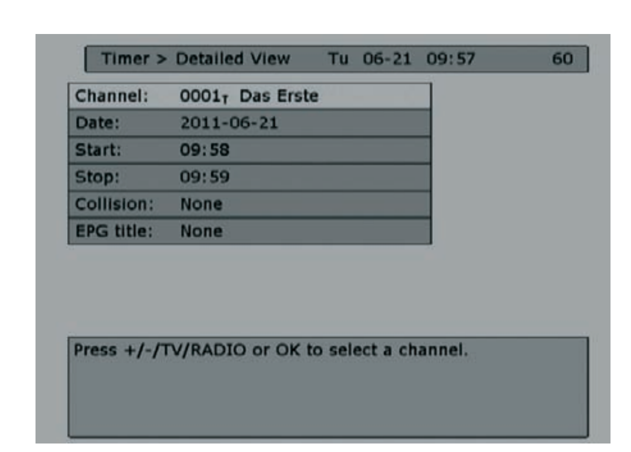
For your entertainment, the device provides the "Snake" game. Press the OK button (40) to start the game.



Timers

You can program up to 60 timers, so that you can record to external devices (VCR/DVD recorder). To do this, select <new Timer> or select the timer entry you want to edit from the list and press the OK button (40).

Note: You can keep the On/Standby button (23) pressed to pause or cancel a timer recording that is already running. A corresponding dialog box will appear. Then press the OK button (40) to cancel timer recording or press the EXIT button (39) to pause it. To resume a paused timer recording, press the On/Standby button (23).



Channel

Here you can set a channel to be watched or recorded after the device is switched on.

Date

Enter the desired power-on date via the numeric keys (32). Press the – (29) or + (41) buttons to change the date in 1-day steps.

Press the LIST button (27) to set a recurring timer for specific days of the week. Press – (29) or + (41) to select the desired days of the week and press OK (40) to enable or disable them. Enabled days of the week appear in green, disabled days in red.

Start

Enter the 4-digit start time of the programme via the numeric keys (32). Press the – (29) or + (41) buttons to change the time in 1-minute steps.

Stop

Enter the 4-digit stop time of the programme via the numeric keys (32). Press the – (29) or + (41) buttons to change the time in 1-minute steps.

Note: If the stop time is equal or less than the start time, it refers to the following day.

Collision

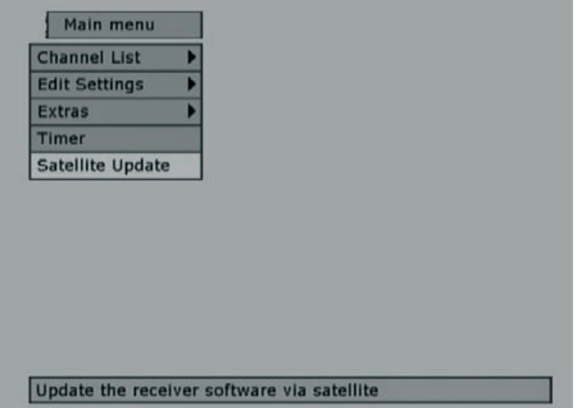
Displays whether a timer overlaps with another timer. If there is no conflict, "None" is displayed.

EPG title

Displays the EPG title. If there is no EPG title, "None" is displayed.



After you have adjusted all timer settings, press the EXIT button (39). You will see the timer list where you can double-check all details. To edit a timer, highlight it and press the OK button (40). To delete a timer, press the [Red] button (33).



Satellite Update

The most up-to-date software can be obtained (as soon as available) via the ASTRA (19.2° East) satellite. If necessary, you can check if any software update is available. Press the P+ (28) or P- (30) buttons to select "Satellite Update" and then press the OK button (40). Searching and loading may take several minutes.

Daily Use

Powering the Device On/Off

Power the satellite receiver on by pressing the On/Standby button (1) on the device or the On/Standby button (23) on the remote control. Pressing the On/Standby button (1/22) again will power the device back off. In this case the device switches to standby mode. If you cannot switch the device on by using the On/Standby button (1/22), check the main power switch (22) on the back panel and place it in the ON position.

Selecting Channels

Using the Channel Up/Down Buttons

Press the P+ (28) or P- (30) buttons on the remote control to skip to the previous or next channel.

Using the Numeric Buttons

Enter the desired channel number by using the numeric buttons (32).

Using the Channel List

Press the OK button (40) to open the channel list or an activated favourite list. Next you can highlight the desired channel via the P+ (28) or P- (30) buttons. Press the OK button (40) to switch to the highlighted channel. Press the – (29) or + (41) buttons to scroll by page through the channel list downwards or upwards. Press the INFO button (31) to open a window with information about the current programme. Press INFO (31) again to hide the information window.



To activate a different favourite list, in TV or RADIO, mode press the FAV button [Yellow] (44). Next select the desired favourite list and press the OK button (40). If you want to use the channel list, select <none> and then press the OK button (40).

Adjusting the Volume

Press the – (29) or + (41) buttons to adjust the volume of your digital receiver. Press the 🔇 button (35) to mute or to restore the sound output

Teletext

Press the TEXT button (38) to launch the Teletext view. Pressing the TEXT button (38) multiple times lets you change the Teletext window display mode. Press the SWAP button (37) to zoom the upper half of the Teletext page. Press the SWAP button (37) a second time to enlarge the bottom half of the teletext page and press it a third time to return to normal view.

Helpful Special Functions

Press the EPG [Green] button (34) to open the Electronic Programme Guide. Press the TV (24) or RADIO button (36) to toggle between TV and radio channels. To toggle between the two last-tuned stations, press the SWAP button (37).

INFO Button

The INFO button (31) lets you display information about the current programme. Press the – (29) or + (41) buttons to display information about the next programme. To close the dialog box, press the INFO button (31) again or press EXIT (39).

Operation

EPG - Electronic Program Guide



Your satellite receiver supports the Electronic Program Guide (EPG) feature. Pressing the EPG [Green] button (34) on the remote control will display programme information.

Here you can obtain an overview of the current programme or the next programme.

In the upper-left corner the channel list and the currently selected channel are displayed. Press the P+ (28) or P- (30) buttons to select a different channel. If you know the channel preset number, you can also enter it directly via the numeric buttons (32) and press OK (40) to confirm. Press the – (29) or + (41) buttons for page-by-page channel list scrolling.

In the upper-right corner a live programme preview of the selected channel is shown. The bottom part of the screen contains information on as well as the start and end time of the current programme or the next programme.



Press the [Red] button (33) to show a list of all programmes scheduled for the current channel.

The first row shows the date and day of the week of the currently highlighted programme as well as the clock time. Furthermore, on the right of this row, the number of data found in the list and the current cursor position is shown.

In this EPG summary you can navigate via the P+ (28) or P- (30) buttons. Press the – (29) or + (41) buttons for page-by-page scrolling. Press the [Green] button to highlight the currently broadcast programme. Then press the INFO button (31) to show further information about the highlighted programme. You can press the P+ (28) or P- (30) buttons to scroll through longer text blocks. Press the OK button (40) or the INFO button (31) to return to the EPG overview.

Pressing the LIST button (27) sets a timer with the data of the currently highlighted programme. The timer opens for you to double-check and edit the settings, if necessary. For more information about timers, see page 27.
Note: Scheduled programmes appear with a red clock icon in EPG overview.

To hide the dialog box, press the EXIT button (39).

Programme Information

After powering on or switching to a different channel, an information window about the current programme will appear:

- Programme preset
- TV or radio mode
- Channel name
- Aspect ratio
- Audio format
- Clock time
- Title of the current programme
- Progress bar of the current programme
- Title of the next programme
- Radio text
- Radio Screen Show (RASS)

The amount and detail of the displayed information depends on the channel provider. For example, some channels do not broadcast any detailed programme information. Some radio stations offer a radio text. If available, this will be directly displayed for you. This radio text shows, for example, the title and performer of the song playing or current affairs. Furthermore, some radio stations offer Radio Screen Show (RASS). The radio screen show (RASS) is currently supported by the following German radio stations only: SWR3, DasDing, SWRcont.ra. If a Radio Screen Show is broadcast, after a few seconds of loading programme information or current affairs are displayed. You can press the TEXT button (38) to toggle to interactive mode. Interactive mode allows you to select individual pages via the numeric buttons (32). To quit interactive mode, press the TEXT button (38) or EXIT (39).

You can display the information window at any time by pressing the LIST button (27). You can change the timeout for the information display (Edit Settings **|** OSD/EPG **|** Status Time-out).

Note: If you can't access a specific channel, the favourite list is probably active. To select the desired list, press the FAV [Yellow] button (44) and then press the P+ (28) or P- (30) buttons to select the desired list. <none> represents the entire channel list.

Selecting Audio Channels

Some programmes are broadcast with multiple audio channels. These audio channels can be different audio languages or different radio channels. To select an audio channel or a language, press the [Blue] button (43). Press P+ (28) or P- (30) to select the desired option and press the OK button (40) to confirm. Press the EXIT button (39) to quit the menu.

To save a specific audio channel for the currently tuned-in channel, keep the OK button (40) pressed until the menu closes automatically.

You can also use the LIST button (27) to choose the left or the right audio channel. The default is Stereo sound. To be able to play Dolby Digital/AC3 sound, your TV set needs a specific decoder or you can connect your satellite receiver to an AC3-compatible amplifier.

Adjusting the Volume

Press the - (29) or + (41) buttons to adjust the volume. To disable the sound immediately, press the 🔇 button (35). To restore the sound, press this button again or press the – (29) or + (41) buttons.



If you can't adjust the volume by using the – (29) or + (41) buttons, nor restore it by pressing the 🔇 button (35) you have probably enabled the "volume bypass". In order to be able to control the volume from the satellite receiver, disable the "volume bypass" (see page 24 – Volume bypass).

Selecting Channels

The increasing number of available channels unfortunately leads to ever greater confusion. Many channels target specific regional audiences (e.g. foreign language), other channels are scrambled and can only be viewed by paying a subscription and others may not lie within your field of interest. To organise the numerous channels available in the Channel Lists there are different channel groups and sorting criteria. Accessing channels can be done in different ways:

Using the Numeric Buttons

If you know the programme preset where the desired channel has been stored in the Channel List you can recall this directly by entering it via the numeric buttons (32). After a few seconds, the satellite receiver will show the desired channel. TIP: You can press the SWAP button (37) to toggle between the current and the last-viewed channel.

Using the Channel List

You can show an overview of all stored channels by pressing the OK button (40) while no favourite list has been activated. You can navigate this list via the P+ (28) or P- (30) buttons. Press the – (29) or +(41) buttons to scroll faster through the list. Once you have found the desired channel, press the OK (40) button to tune it in. An especially convenient way to access a specific channel is via favourite lists. You can create up to nine favourite lists. Press the FAV [Yellow] button (44) to open the favourite lists. Highlight the desired list and press the OK (40) button to confirm. The favourite list will become active and will be opened in TV or radio mode when pressing the OK button (40). If you want to display again all available channels, press the FAV [Yellow] button (44), select <none> and press the OK button (40) to confirm. You will then be able to open the entire channel list when pressing the OK button (40) in TV or radio mode.

Teletext

Many channels broadcast additional information and services. Teletext pages are like "electronic magazines" allowing you to view news, sport, weather information, commercial offers and much more. The availability and content depends on the channel provider. Its start or Index page is always page number 100. On this page you will find an overview of the other pages. Press the TEXT button (38) to launch the Teletext view. Pressing the TEXT button (38) multiple times lets you change the Teletext window display mode. Press the SWAP button (37) to zoom the upper half of the Teletext page. Press the SWAP button (37) a second time to enlarge the bottom half of the teletext page and press it a third time to return to normal view. Enter the page numbers in 3-digit format via the numeric keys (32). Press EXIT (39) to exit the Teletext pages.

Appendix

Troubleshooting

No signal

No signal is shown on the device nor on the OSD menu signal indicators.

1. First check the antenna cable: The braided lead of the external wire and the aluminium film must have good contact with the F connector and must not touch the inner (centre) wire!
2. Check the reception settings and edit them, if necessary. To further locate the problem we recommend that you temporarily connect the LNB directly to the receiver and do not use any switches or splitters.

Functional fault

1. The device shows the wrong broadcasting times in the EPG or shows the wrong time. Once powered on, the satellite receiver needs to read and process the channel data. Depending on the transponder, this can take some time. Sometimes it may be necessary to re-open the EPG or to switch the channel.
2. The device fails to respond. Unplug the power cord (21) or switch the device off by using the main power switch (22). Wait several seconds and reconnect the device to try again.

Small number of channels

1. Make sure that you have enabled the correct Channel List. To do this, press the FAV [Yellow] button (44). Press P+ (28) or P- (30) to select the desired channel list and press the OK button (40) to confirm. To obtain the complete channel list, select <none>.
2. The antenna has been moved to the wrong satellite. When positioning the antenna you may receive satellite broadcasting on similar frequencies thereby causing the signal indicators of your satellite receiver to increase. When switching channel suddenly foreign channels or the message "No Signal!" appear. Normally it is sufficient to move the antenna a few degrees to the East or West in order to receive the desired channels.

No sound, distorted sound

1. If no sound or only interference can be heard, your TV set or AV receiver may not be capable of decoding Dolby Digital/AC3 audio via the HDMI port. Solution: Press the [Blue] button (43) to select Stereo sound. If the channel does not offer any stereo sound, connect the digital coaxial S/PDIF audio output (13) or the optical S/PDIF output (14) to your Surround/AC3/Dolby Digital sound system.
2. If no sound can be heard, check if the MUTE function has been enabled. If the sound is muted, press the 🔇 button (35) again to resume the sound output.
3. If the sound is very low or there is no sound at all, double-check the volume setting and, if necessary, increase the volume via the + button (41). Please also check the volume setting on your TV set or your Hifi amplifier, if connected.

Technical Specifications

General

Dimensions (W x H x D)	280 x 47 x 218 mm
Weight	approx. 1.2 kg
Operating temperature	5 ºC to 35 ºC
Operating humidity	max. 85 % rel. humidity
Input voltage	230V AC / 50 Hz
Power consumption	Standby < 1W in low-power mode
	Powered on max. 25 W
Programme presets	5000 (3500 TV + 1500 radio)
Display	4-digit
Teletext	1800 pages storage capacity
Timers	max. 60 events

Tuner

SAT IF input	950 MHz to 2,150 MHz
Impedance	75 Ohms

Antenna

LNB power supply	14 / 18 V 300mA max.
Switching signals	DiSEqC 1.0 / DiSEqC 1.2 motor control, Tone Burst 22 kHz, Unicable

Video

Connection	HDMI: 576i DVI / 576p DVI /576i / 576p / 720p / 1080i
	TV SCART: YUV, RGB and CVBS
	VCR SCART: CVBS
	S-Video
	Video
Picture formats	16:9 / 16:9 Pillarbox / 4:3 (full screen) / 4:3 (letterbox)
Video formats	YUV, RGB, CVBS, S-Video

Audio

Outputs	Cinch Analog Stereo (L/R)
Digital audio	PCM / AC-3 / dts electrical signal on Cinch
Digital audio	PCM / AC-3 / dts optical signal

Remote control

Dimensions (W x H x D)	50 x 162 x 26 mm
Weight	approx. 70 g
Operating voltage	2x 1.5V AAA-size batteries (Micro)

Warranty Information

36 month warranty from date of purchase

Please read the enclosed documentation or online help carefully before using the product for the first time. If there is a problem which can not be solved in this way, please contact our hotline.

If we are unable to solve the problem over the telephone, our hotline will arrange a further service dependant on the cause of the problem. This will comprise the elimination of production and material defects free of charge.

This warranty is valid in the United Kingdom / Ireland / Malta / Cyprus.

Please note that the warranty period for rechargeable batteries is 12 months. Consumables such as batteries and bulbs are excluded from this warranty.

Your statutory guarantees from the seller are in addition to this warranty and are not limited by it.

Hotline:

UK **0207 - 36 50 744**

IE **01 - 242 15 83**

MT **800 - 62 175**

CY **800 – 92 496**

Please have your EAN / serial number ready

Manufacturer:

TARGA GmbH
Postfach 22 44
D-59482 Soest
www.targa.de



EC Declaration of Conformity

Address:	Targa GmbH Lange Wende 41 59494 Soest, Germany
Product: **Model:**	DVB-S Receiver SilverCrest SSR 576 A1

The product complies with the requirements of the following European directives:

2004/108/EC	Electromagnetic Compatibility
2006/95/EC	Low Voltage
2009/125/EC	Energy Related Products

Compliance was proved by the application of the following standards:

EMC:	EN 55013: 2001 +A1: 2003 +A2: 2006 EN 61000-3-2: 2006 EN 61000-3-3: 2008 EN 55020: 2007
Safety:	EN 60065: 2002 +A1: 2006 +A11: 2008
ErP:	Regulation 107/2009
Year of CE marking:	2011

Soest, 1st of September 2011

Matthias Klauke, Managing Director

TARGA GmbH
Lange Wende 41
D-59494 Soest
www.silvercrest.cc





Mat-No: 1635333